

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primor

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVIII. št. 89 (14.180)

Trst, nedelja, 19. aprila 1992

Glavno mesto BiH pod napadom srbske vojske

Sarajevo gori

Srbska nota ameriškemu veleposlaniku Zimmermannu
Vojska odločilni faktor v bosanskohercegovski krizi

SARAJEVO — Glavno mesto Bosne in Hercegovine je bilo včeraj pod hudim artilerijskim ognjem srbskih protovojcev in jugoslovanske armade. Dve granati sta zadeli poslopje bosanskega parlamenta, zadet je bil tudi sedež organizacije, ki skrbi za begunske otroke, med branjem poročil pa so vojaške granate zadele tudi sarajevsko televizijo. Skratka, vsa Bosna je v plamenih, srbski prostovoljci s podporo nekdanje jugoslovanske vojske ropajo in pustošijo.

V Sarajevo je včeraj prispel ameriški veleposlanik Zimmermann, ki se je sestal s krajevnim poveljnikom jugoslovanske vojske Kukanjem. Ambasadorja je spremljal tudi pomočnik ameriškega zunanjega ministra Ralph Johnson, ki mora pripraviti navezavo diplomatskih stikov z neodvisno Bosno in Hercegovino po uradnem priznanju te republike s strani Washingtona. Amerika je pred dnevi ostro napadla Srbijo

Možnost izključitve Jugoslavije iz KVSE

LIZBONA — Na Portugalskem sta se včeraj sestala portugalski zunanji minister ter predsednik sveta evropske skupnosti Joao De Deus Pinheiro in posebni odposlanec generalnega tajnika OZN Cyrus Vance. Ob koncu njenega pogovora so sporočili, da Jugoslaviji, oziroma, tistemu, kar je od nje ostalo, grozi resna nevarnost izključitve iz Konference o varnosti in sodelovanju v Evropi, če do 29. aprila, ko se bo KVSE ponovno sestala, ne bodo prenehali spopadi v Bosni in Hercegovini. De Deus Pinheiro ni izključil, da bi prihodnji teden odpotoval v Jugoslavijo.

zaradi agresije na Bosno in zato je srbski zunanji minister Jovanović poklical ameriškega veleposlanika in mu izročil ostro protestno noto, v kateri obtožuje tudi ameriška sredstva obveščanja, da izkrivljeno poročajo o dogodkih v Bosni.

Medtem se nadaljuje beg častnikov iz bivše jugoslovanske vojske: v zadnjih dneh je pribežalo k teritorialni obrambi kakih 35 oficirjev. Vest je vojska sicer demantirala, čeprav je priznala, da pojav obstaja. Prav prisotnost vojske v Bosni in Hercegovini in njena funkcija v spopadu je ena najbolj spornih točk. Predstavniki vseh treh strth strani so Vanceu dejali, da bi vojska morala ostati v Bosni kot nevtralna sila, ki naj prepreči medsebojne spopade. Vendar postaja iz dneva v dan bolj jasno, da vojska igra v Bosni isto vlogo kot jo je igrala na Hrvaškem: JA se postavlja odkrito na stran srbskih prostovoljcev in četnikov ter terorizira hrvaško in muslimansko prebivalstvo. Sam bosanski predsednik Izetbegović je zahteval od generala Kukanjca pojasnila glede zadržanja nekdanjih jugoslovanskih oboroženih sil. Kukanjac vztrajno trdi, da je JA nevtralna in da samo ščiti civilno prebivalstvo. Z druge strani pa vodja bosanskih Srbov Radovan Karadžić trdi, da oni sploh nimajo oboroženih formacij, v isti sapi pa pravi, da bi lahko zasedli Sarajevo v dveh urah, če bi hoteli.

Ministrstvo za notranje zadeve BiH je sporočilo, da se je včeraj zjutraj začelo streljanje v bližini tovarne orožja in vojaške opreme Vogošče. Po informacijah teritorialne obrambe namerava vojska iz tega skladišča odnesti orožje.

Napredovanje srbskih prostovoljcev in jugoslovanske soldateske se medtem nadaljuje tudi v severni in vzhodni Hercegovini, njihov cilj pa so v glavnem policijske postaje, mimo tega, da sistematično uničujejo bosanski gospodarski potencial, kot so že storili na Hrvaškem.

Prijetno veliko noč!



(Foto Davorin Križmančič)

Nadžibulahov padec je še poglobil razhajanja v islamskem odporu

Spopadi med rivalskimi mudžahedini Afganistanu že grozi libanonizacija

KABUL — Afganistanu grozi prava libanonizacija, saj že prihaja do spopadov med rivalskimi skupinami mudžahedinov. Novemu kabulskemu vodstvu (vojaški in civilni cvet) je uspelo doseči sporazum z Ahmadom Šahom Masudom, le-gendarim »levom iz Panširja«, ki je poveljnik gverilcev Islamske stranke (Džamiat-i-islami). Po besedah zunanjega ministra Abudla Vakila so se z Masudom dogovorili, da je treba čimprej vzpostaviti pogajanja z vsemi komponentami islamske gverile, da bi po 14 letih vojne ustanovili začasno vladno in po pluralističnih volitvah državi zagotovili narodno spravo.

S tem sporazumom pa se ne strinja Gulbudin Hekmatjar, vodja sunitske fundamentalistične skupine Hezb-i-islami, ki je že ustanovila revolucionarni svet, v katerem so samo njeni pristaši. Ta skupina je pred dvema dnevnoma sporočila padec Herata, mesta v severozahodnem Afganistanu. Včeraj je Džamiat-i-islami zanikala to vest in navedla, da so njeni borci in ne Hekmatjarjevi vkorakali v Herat. V tej zmedji je trenutno nesporna le vest, da v Heratu divjajo spopadi med Hekmatjarjevimi in Masudovimi borci.

Podobni boji bi lahko izbruhnili tudi v Kabulu. Z južne strani pritiskajo na glavno mesto mudžahedini Hezb-i-islami, s severa pa prodirajo gverilci Džamiat-i-islamija, ki bi morali sedaj podpre-

ti novo oblast v Kabulu. Masud je včeraj pozval vse mudžahedine, naj v pričakovanju širšega sporazuma ne napadaje Kabula.

Da bo lažje razumljiv strah pred libanonizacijo Afganistana, je treba navesti, da islamsko gverilo sestavlja nekaj več kot 90 skupin. Osem šiitskih skupin, ki jih vsestransko podpira Iran, se je združilo v Afganistanski koalicijski islamski svet (Hezb-i-vahdat), ki ima 10 tisoč borcev, med njimi pa ni izrazitejšega rivalstva. Bolj zapleten je položaj med suniti v tako imenovani Islamski zvezi, ki jo sestavlja sedem skupin, saj so tu precejšnje ideološke in tudi plemenske razlike. Ločevanje na zmerne in fundamentalistične skupine je precej sporno, ker ni jasnih mej.

Med zmernimi je gotovo Afganistanska islamska nacionalna fronta (Mahaz-i-meli-i-islami), ki jo vodi Sajed Ahmed Gailani, duhovni vodja sunitske sekte sufistov. Gailani je v sorodstvenih vezeh z zadnjim afganistanskim kraljem Zahirjem Šahom. Zavzema se za večstrankarsko islamsko-ustavno monarhijo in ima 20 tisoč borcev.

Afganistanska narodnoosvobodilna fronta (Džebha-i-nežat-i-meli) Sibgatulah Mužadidija se zavzema za demokratično vladavino ob upoštevanju afganistanske tradicije (16 tisoč borcev). Za zahodne analitike je tudi ta skupina zmerna, že pri naslednji so mnenja deljena.

Gibanje islamske revolucije (Harakat-i-inkilab-i-islami) verskega voditelja Movlavija Nabija Mohamadija je zmereno, ker predlaga islamsko koalicijo, a je fundamentalistična, ker zagovarja šariat-sko pravo in dosledno spoštovanje koranskih načel (15 tisoč borcev).

Islamska enotnost (Itehad-i-islami) Abdurasula Sajada se zgleduje po muslimanskih bratih v Egiptu in Alžiriji, finančno pa jo podpira Savdska Arabija (od 5 do 10 tisoč borcev).

Med fundamentalistične stranke zahodni analitiki uvrščajo tudi Džamiat-i-islami, ki jo vodi Burhanudin Rabani in ima v svojih vrstah legendarnega Ahmada Šaha Masuda. Njenih 13 tisoč mudžahedinov sestavljajo v precejšnji meri pripadniki turkmenske uzbeške in tadžiške manjšine. Džamiat-i-islami se zavzema za islamsko republiko po pakistanskem vzoru, zaradi njenega nasprotovanja afganistanski fevdalni ureditvi, so njenim pripadnikom nasprotniki nadeli naziv »islamski komunisti«.

Nedvomno pa je najbolj izrazito fundamentalistična in integralistična stranka Gulbudina Hekmatjarja Hezb-i-islami, ki ne pristaja na noben kompromis in hoče sama vladati na načelih korana, ima pa 30 tisoč sfanatiziranih borcev iz vrst najštevilnejšega afganistanskega plemena Paštun.

Prihodnji teden predsedniške volitve v Avstriji

DUNAJ — Prihodnji teden bodo Avstrijci volili novega predsednika republike in obrnili stran v svoji najnovejši zgodovini. Kakršenkoli bo izid volitev 26. aprila, nekaj je gotovo: Avstrija bo stopila v post-Waldheimovo dobo in se rešila izolacije, v katero je padla na mednarodni ravni po izvolitvi Kurta Waldheima.

Za predsedniško mesto se potegujejo štirje kandidati, ki predstavljajo štiri v parlamentu zastopane stranke: Rudolf Streicher (SPOE), Thomas Klestil (OEPV), Heede Schmidt (FPOE) in Robert Jungk (Zeleni). Volilna kampanja je bila kar se da dolgočasna in v znamenju morda tudi pretirane korektnosti in popolnega pomanjkanja polemike, za razliko od prejšnje, ko se je polemika o Waldheimovi kandidaturi, z njegovo nacistično preteklostjo in njegovimi domnevnimi vojnimi zločini, morda še preveč razplamtela.

Kampanja se je pravzaprav začela junija lani, ko je Waldheim povedal, z vidnim olajšanjem njegove stranke in vse politične javnosti, da se ne bo potegoval za drugi mandat. Ni bilo lahko najti kandidate, saj se nihče ni hotel spopasti s težkim nasledstvom, ki ga zapušča Waldheim. Govorili so celo o morebitni reformi najvišje državne funkcije. Nekaj časa so celo mislili, da bi našli skupnega kandidata obeh največjih strank, socialistov in narodnjakov, vendar je ta domneva spodletela. Ker zelo verjetno nihče od kandidatov ne bo prejel absolutne večine bo na vrsti še balotaza bržkone med Streicherjem in Klestilom in sicer 24. maja.

Tudjman se je znebil ministrov, ki bi ga na volitvah lahko ogrožali

Na Hrvaškem konec obdobja vlade demokratične enotnosti

ZAGREB - V sredo zvečer sta hrvaški predsednik Tudjman in premier Gregurić na posebni tiskovni konferenci v vili Zagorje v Zagrebu napovedala vrsto sprememb v sestavi vlade »demokratične enotnosti«. Spremembe so še kar temeljite, saj so zamenjali kar šest ministrov ter imenovali tri nove ministre brez listnice. S to »rekonstrukcijo vlade« se je praktično končalo obdobje vlade demokratične enotnosti.

Tudjman je dejal, da je vlada demokratične enotnosti dosegla vse cilje, ki si jih je zastavila, to so bili: obramba suverenitete ter integritete države in mednarodno priznanje Hrvaške. »Zdaj, ko se je vojna končala,« je dejal Tudjman, »je nastopil čas, da naše sile posvetimo privatizaciji gospodarstva.« Opazovalci menijo, da je do teh sprememb prišlo, ker se hoče Tudjman predstaviti na prihodnjih parlamentarnih volitvah z vlado, v kateri ne bi bilo ministrov, ki bi mu lahko škodovali. To je slučaj ministra za socialno skrbstvo Bernarda Jurlina - človeka, ki

bi moral skrbeti med drugim za namestitev nekaj sto tisoč beguncev - ki je vpleten v neki škandal s prekupčevanjem z vladnimi stanovanji. Tudjman je zamenjal tudi notranjega ministra Ivana Vekića. Vekić naj bi baje pogorel zaradi poročil organizacij Amnesty International in Helsinki Watch, ki so bile zelo kritične glede spoštovanja načel pravne države na nekaterih območjih Hrvaške. Novi notranji minister je Ivan Jarnjak, ki je prej bil namestnik ministra. Tudjman je zamenjal tudi dosedanjega ministra za energetiko in industrijo Enza Tirellija. Slednji je član Stranke demokratičnih sprememb Hrvaške (SDPH) in so ga strokovnjaki uvrščali med najboljše ministre v vladi, saj mu je kljub vojni uspelo zagotoviti vse naftne dobave ter energijo za nemoteno delo industrije in za potrebe hrvaških državljanov. Predsednik SDPH Račan je Tirellijevo zamenjavo in rekonstrukcijo vlade ostro komentiral, češ da je do tega prišlo zaradi Tudjmanove samovoľje. Pri tem je dodal: »Za razliko

od predsednika republike mi ne mislimo, da je vojna končana, in z njo razlogi, ki so privedli do zedinjenja demokratičnih sil. Zaradi tega bodo naši predstavniki še ostali v vladi vse dokler ne bosta predsednik republike in vladajoča stranka tudi formalno dali vedeti, da se je končalo obdobje vlade demokratične enotnosti.« Podobno stališče so zavzele tudi druge stranke, ki sestavljajo vlado.

Hrvati so spremembe v vladi sprejeli dokaj ravnodušno. Imajo druge skrbi. Včeraj na primer je Narodna banka Hrvaške devalvirala hrvaški dinar za 40,2 odstotka, tako da zdaj en dinar velja 12,5 italijanske lire. Za eno nemško marko se dobi 94 hrvaških dinarjev. Izgleda, da bo to zadnja administrativna devalvacija hrvaške valute. Predstavniki vlade, centralne banke ter največjih hrvaških bančnih zavodov so se namreč domenili, da bo odslej gospodarstvo, z mehanizmi povpraševanja in ponudbe, samo določalo vrednost dinarja na valutnem trgu.

WALTER ŠKERK

Po nekajdnevnem premoru reka lave iz novega žrela

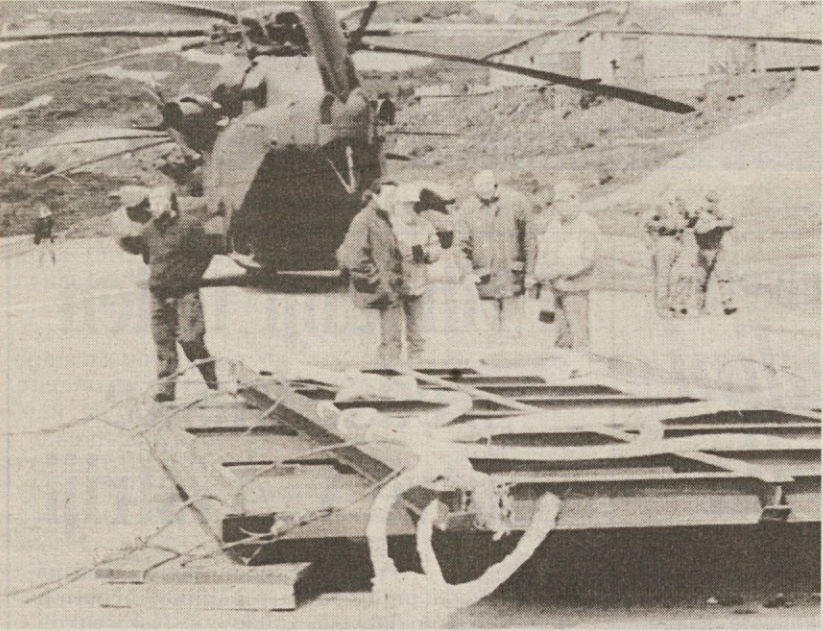
ZAFFERANA ETNEA — Etna je vaščanom Zafferane Etna pustila le nekaj ur oddiha, od prejšnje noči ognjenik bruha novo lavo iz sekundarnega žrela, ki je nastalo na nadmorski višini 1000 metrov. Trenutno je fronta široka deset metrov, lava pa je v treh urah napredovala za kakih 80 metrov, tako da bi lahko dosegla ustavljeno fronto pri edini uničeni kmečki hiši nad Zafferano že v 48 urah. Vulkanologi pa se bojijo, da bo ta nova reka lave poniknila in si pod površjem stare lave utrla novo pot. V takem primeru je težko napovedati, kje in kdaj bi lava ponovno prišla na dan.

Nič čudnega torej, da so ljudje zaskrbljeni, saj ne vedo, kaj jih še čaka. Zaradi neurja že tri dni ne uspejo izvesti poizkusa, s katerim bi zamašili glavni ponor lave, ki po vsemu sodeč prihaja na dan tudi iz sedanjega sekundarnega žrela. Vulkanologi si od tega železobetonskega zamaška obetajo nove izkuš-

nje, saj upajo, da bodo lavo prisilili na površje in ji tako upočasnili tok. Trenutno ponovno proučujejo možnost, da bi z miniranjem vsaj delno preusmerili tok lave in jo s tem upočasnili, a kaj, ko v bistvu ni alternativnih poti. Vsekakor pa so se odpovedali bagerjem in buldožerjem, ker taki ukrepi dajejo sedaj le lažni občutek, da se nekaj dela, rezultata pa ni nobenega.

V glavnem so izvedenci prepričani, da na današnjo velikonočno nedeljo ne bi smelo biti hujših zapletov, kaj pa se bo zgodilo na velikonočni ponedeljek, ni nikomur jasno.

Ob vseh težavah z vremenom pa se na Etni otepa jo tudi s turisti, ki so trumoma prispeli v Zafferano Etneo in na ognjenik, da bi si od blizu ogledali ta naravni pojav. Ceste so dobesedno zatrpale, pozivi ne zaležejo, saj je celo finančni minister Formica v Zafferano pripeljal svoji hčerki.



Medtem ko vojska čaka na izboljšanje, si jekleni tobogan ogledujejo turisti (AP)

Muamar al Gadafi skuša zlomiti obroč sankcij Varnostnega sveta OZN

Sirija bo bojkotirala letalski embargo

KAIRO — Libijskemu voditelju Muamarju al Gadafigu je uspelo načeti mednarodno solidarnost, Sirija je namreč napovedala, da bo bojkotirala sankcije Varnostnega sveta OZN, tako da bo s ponedeljkom ponovno vzpostavila redne letalske veze s Tripolisom. Njenemu zgledu bo bržkone sledil vazalski Libanon in fundamentalistični Sudan. Z Arafatovimi izjavami solidarnosti in pozivi na arabsko enotnost v obrambi Libije pa si bo Gadafi bolj malo pomagal, saj je Arafat v zadnjih letih dosledno stavil na zgrešene konje. Spodrsrlaj s Sadamom Huseinom palestinskega voditelja ni spametoval, so pa zato nepredvidljivega libijskega polkovnika siti v Kairu. Mubarak seveda modro molči, je pa zato bolj glasno egiptovsko časopisje, ki Gadafija odkrito poziva, naj naredi končno konec svoji zeleni revoluciji, naj uvede večstrankarski sistem in naj se znebi prevročih glav. Egipčani imajo v mislih Džaluda, drugega libijskega človeka, ki je po mnenju številnih analitikov glavni

krivec za sedanji zaplet. Gadafi pa nadaljuje s svojo najbolj priljubljeno igro mešanja štren v upanju, da bo pridobil na času. Tudi včeraj so vztrajno krožile govorice, da bo odpotoval v Kairo, kjer bi z Mubarakom poiskal kako kompromisno rešitev. Istočasno pa se v Libiji nadaljuje islamsko-nacionalistični pir z manifestacijami podpore Gadafigu, z vojaškimi paradami in mobilizacijo. Da pa bi bila mera polna, se širijo govorice, da se je Gadafi večkrat tajno sestal z britanskim poslovnežem Rolandom Rowlandom, da bi vzpostavil posredni stik z britansko vlado, kar v Londonu odločno demantirajo. Ob vsem tem se samo po sebi zastavlja vprašanje, koliko časa bo lahko Gadafi še izigral mednarodno skupnost. ZDA, Velika Britanija in Francija bodo bržkone še počakale v upanju, da bodo drugi arabski voditelji Gadafija prepričali, da mora kloniti, če noče sprožiti še hujše zaplete, ne samo za Libijo, temveč za ves arabski svet.

Murat in Arkan bosta še dolgo bremenila srbsko psihologijo

Murat Šabanović ne bo prišel v zgodovino skozi glavna vrata, vstopil pa je vanjo vsaj skozi stranska, ko je dvignil zapornice na vodni elektrarni nad Višegradom. »Neodgovorni posameznik«, kot mu pravijo prizanesljivejši-ronisti tragičnih dogodkov v Bosni in Hercegovini, hočeš nočeš, je potisnil v ospredje pozornosti tudi tiste probleme, ki jih prinaša na površje splošno razsulo, prepojeno s človeško krvjo, javnost pa jih odriva, ker je preveč zaposlena z vojaškimi akcijami in diplomatsko dejavnostjo.

Član enote teritorialne obrambe v enem izmed naselij Višegrada ob reki Drini je postal junak dneva, ko je vodni val odnesel del mesta. Tragične razmere so mu omogočile in ga potisnile v dejanje, zaradi katerega je zaslovel. »Komunistična oblast me je pred šestimi leti proglasila za norega, ko sem zahteval nemški politični azil. Potem so me upokojili, da bi lahko počeli, kar bi se jim zahotelo,« je že pred letom dni pripovedoval novinarjem. Zdaj je prišel njegov trenutek in Murat Šabanović ga je pač razumel tako, da se je napadom srbskih enot na Višegrad uprl z vodnim valom, ki naj bi »pljusnil vse do podnožja beograjskih Dedinj, na katerih stanuje Slobodan Milošević.«

Nemoč in nepomembnost posameznika v krvavih spopadih je nenadoma lahko spremenil v grozljivo moč. Na takšne pojave in probleme vsaj posredno že nekaj časa opozarjajo psihologi in psihiatri. Kaotične razmere, v katerih nobena civilizacijska norma ne velja več, potisnejo na površje tudi vso patologijo. Še več, celo uravnovešeni ljudje izgubljajo tla pod nogami. Tako so se srbski vojaki vračali z bojišč na Hrvaškem duševno strti, v najboljsem primeru popadljivi in neobvladljivi. Ljudje so to dojeli, morda pozno, zato pa v vseh razsežnostih. Od tod tudi tako odločen odpor proti srbskemu in črnogorskemu vojskovanju zunaj meja teh dveh republik. Nekoč zvezni generali starejšega rodu so javno potožili, da Srbi nočejo več v vojsko. Mlajši generali pa kar naravnost povedo, da so se nemudoma pripravljene preleviti iz zveznih v srbske oficirje in da za njih pa ni več Jugoslavije. Drugače rečeno, sprijaznili so se

z nekim dejstvom, ker so ideološko neobremenjeni. Na svoj poklic gledajo povsem pragmatično. Kruha si lahko zagotovijo samo v državi, ki to še je in ki potrebuje svojo vojsko.

Murat Šabanović jih pri tem moti. Podobno in še bolj jim je v napoto slovit beograjski Arkan, lastnik slaščičarn, tihotapec orožja in poveljnik enot, ki najbolj surovo pobijajo Hrvate in Muslimane po Bosni in Hercegovini. Toda očitno je Slobodanu Miloševiću »pes ušel z verige« in zdaj grozi, da bo ugriznil lastnega gospodarja. Novi rod nekeč zveznih oficirjev je pripravljen služiti Srbiji, vendar hoče imeti za gospodarja urejeno državo in dovolj denarja. Ne enega in ne drugega pa ne more dobiti pri Slobodanu Miloševiću, ki je sprožil spopade povsod po jugoslovanskem prostoru, kjer živi jo Srbi, pri tem pa doživel poraz za porazum. Svet ga zdaj pospešeno potiska v politično in gospodarsko osamo in obenem že napoveduje, da ga bo trdo prijel tudi zaradi usode kosovskih Albancev. V njegovi osami mu ostajajo srbski begunci iz Hrvaške in zdaj še iz Bosne in Hercegovine, povrhu pa še gospodarski zlom in psihično poškodovano ljudstvo, ki ne vidi pred seboj prav nikakršne perspektive.

Pač, opozicija se s trdom pobira in skuša oblikovati nekakšen načrt za izhod iz krize. Najnovejši ameriški in evropski koraki jim obetajo krepko podporo, kar daje slutiti, da bo Slobodan Milošević tudi doma kmalu potisnjen v kot. Razmere so le preveč brezupne, da bi ljudstvo še vedno sledilo takšnemu vodniku. Zapuščajo ga celo Srbi zunaj srbskih republiških meja, ki so bile njegov najmočnejši adut.

Toda ljudje, kot so na eni strani Murat Šabanović v Višegradu ali Arkan v Beogradu na drugi so že sprožili svoje notranje mehanizme. Ti bodo delovali še dolgo, tudi še tedaj, ko se bodo razmere umirile, ko bo zavladal red in se bo izboljšalo življenje. Zato je še močno oddaljen dan, ko se bodo pokazali pravi sadovi ameriških prizadevanj za ustavitve spopadov in evropskih prizadevanj za politično rešitev krize v jugovzhodnem delu nekdanje Jugoslavije. BOŽO KOVAČ

Naročnina: za Italijo mesečna 23.000 Lir - Letna naročnina za 1992 znaša 276.000 lir. Poštni tekoči račun Založništva tržaškega tiska, Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 450 SLT (dnevna 22 SLT). Letna prednaročnina 5.000 SLT za tiste, ki jo poravnajo do 29.2.1992. Ziro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT Sežana - Partizanska 75 a, telefon 067/73360; Fax 067/72441.

Oglaš:1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni 120.000 lir; ob praznikih povisek 20%; mali oglaš 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sočalja po formatu. Iva 19%. Naročila sprejemajo iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIEST Srl (vsak dan od 8.30 do 12.30), Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPI; iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, tel-fax 216155 vsak dan od 9. do 13. ure razen sobote.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894
Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723
Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
FAX 0432/730462

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF



Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Godina

TRST

ULICA CARDUCCI, 10 ULICA ORIANI, 3

Vošči vesele velikonočne praznike

LJUBLJANA-AVSTRALIJA

ADRIA
ADRIA AIRWAYS

DARWIN ———→

BRISBANE ———→

SYDNEY ———→

MELBOURNE ———→

ADELAIDE ———→

PERTH ———→



ADRIA
ADRIA AIRWAYS

Pokličite: ADRIA AIRWAYS LJUBLJANA, Kuzmičeva 7 ☎ (061) 118-155 in (061) 313-312

agrar S.R.L.
IMPORT - EXPORT
ZASTOPSTVA

TRST
Ul. Valdirivo 19
Tel. (040) 631900, 631846
Telex 460195 Fax: 361850

ELEKTRIČNE INSTALACIJE
Ambrožič Milan
ROJAN — Ul. Moreri 7
Tel. 414277

SADJE - ZELENJAVA
Dario Husu
TRST - Ul. dell'Istria 3

adriainpex
UVOZ-IZVOZ ZASTOPSTVA S.p.A.
POOBlašČENI IZVOZNIKI OSEBNIH AVTOMOBILOV,
TOVORNIH VOZIL IN ORIGINALNIH REZERVNIH DELOV
IVECO FIAT LANCIA PIRELLI
SPECIALIZIRANI V IZVOZU BLAGA ZA ŠIROKO POTROŠNJO
34132 Trst, Ul. Geppa 9 - Tel. (040) 369220 - Fax: 369112 - telex 460231 ADEX I
34170 GORICA, Ulica dell'Industria 6 - Tel. (0481) 522012

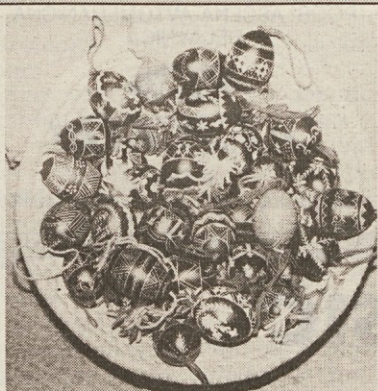
Centralsped

MEDNARODNA ŠPEDICIJA IN PREVOZ

Filiale:
MILAN
GORICA
FERNETIČI

Sedež: TRST
Miramarski drevored 3
Telefon: (040) 417831/5
Telex: 460140 CENTTS I
Telefax: 43903

Carinska služba, zbirni promet, skladišča, pomorski prevozi,
aviopromet, suhozemski transport



Decorti Glauco s.a.s.

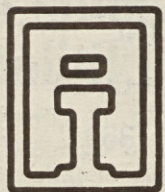
INŠTALACIJSKE NAPRAVE ZA STANOVANJA
IN INDUSTRIJSKE OBJEKTE

TRST — Ul. Capodistria 35 — Tel. 820089 — Fax 824830

EDILMA

kamini
ploščice
sanitarije
gradbeni material

TRST - Ul. dell'Uva 2 - Tel. 411309



INFORDATA s.r.l.

- OSEBNI RAČUNALNIKI IN PERIFERNE ENOTE
- APLIKATIVNI PROGRAMI ZA UPRAVLJANJE PODJETIJ
- POTROŠNI MATERIAL ZA INFORMATIKO
- UVOZ - IZVOZ

Trst - Ulica Muggia, 15 - Tel. (040) 381616 - Fax (040) 381110

FARCO s. r. l.
FINE CHEMICALS

KEMIJA
FARMACEVTIKA

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Telex: 461012
Telefax: (040) 363918

Filiala GORICA:
Ul. Trieste 160 - Tel. (0481) 20769

POHIŠTVO

Koršič

vošči prijatelj, znanec in odjemalcem tudi z one strani meje
vesele velikonočne praznike

TRST - Ul. S. Cilino 38 - Tel. 54390

S.A.C.A.T
IMPORT - EXPORT



nadomestni deli za
FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov

TRST — Ul. sv. Frančiška 38 — Tel. 635388
Ul. Marconi 6 — Tel. 775483

HOTEL RESTAURANT

TOTOCALCIO - TOTIP
ENALOTTO - TRIS

SONIA

DOMJO 47 - Tel. 820229

millo minelli

RAZSVETLJAVNA
IN RAZNOVRSTNA
DARILA

vošči vsem odjemalcem
in prijateljem
vesele velikonočne praznike

TRST — Trg Goldoni 8
Tel. 775538

VELOX

IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST — Ul. Rismondo 9
Telefon: 761884, 761819

EKSKLUZIVNO NA ZALOGI

Radenska in Rogaška mineralna voda
Kraški pršut in teran
pršut »S. Daniele«
pivo Puntigam in Reininghaus
mineralna voda in pijače Lissa
briška vina, pivo Union

i.i. **Ezio Mauri**

Domjo 61 - Tel. 280591

- posebne varnostne elektroinstalacije
- oprema prostorov za računalnike
- preureditev električnih napeljav

Vikj. Valetič Ivo in Karis Jožita

želita vsem klientom
veselo veliko noč

TRST — Ul. Buonarroti 6 — Tel. 772996
(prečna Ul. Rossetti)

SUPERMARKET

DESPAR **DOMIO**

Guido Jez & C. S.n.c.

DOMJO 157 - Tel. 826541

OB SOBOTAH NON STOP

PRODAJA RIB

VELIK PARKIRNI PROSTOR

La Combustibile

TRST — Domjo 38 — Telefon: 820331 - 810252

- PLINSKO OLJE ZA OGREVANJE
- KURILNO OLJE FLUIDNOST 3/5
- PETROLEJ ZA OGREVANJE
- MOTORNA OLJA
- KOVINSKI REZERVOARJI
- DIESEL GORIVA
- LES ZA KURJAVO
- RAZNE VRSTE PREMOGA
- BRIKETI

DROGERIJA - PARFUMERIJA

BK2

MARKET PRALNIH PRAŠKOV
BEZIN in KOMAR snc

PAPIRNICA - VSE ZA VRTNARSTVO

OPČINE
Ul. S. Pellegrino 27 - Tel. 213969

vošči vsem odjemalcem vesele velikonočne praznike

Pekarna

Čok - Križnič

Opčine — Narodna ul. 57

nudi dnevno
sveže domače
pecivo in vse
vrste kruha

AVTORADIO - RADIO - TV
VIDEOKASETE - GOSPODINJSKI STROJI

Bresciani

želi svojim odjemalcem in prijateljem
vesele velikonočne praznike

OPČINE - Narodna ul. 39 - Tel. 211711

ELEKTROINŠTALACIJE

Antoni Sergio

OPČINE - Ul. Biancospino 24 - Tel. 212954

NAČRTOVANJE IN NAMESTITEV ELEKTRIČNIH NAPRAV
V CIVILNE IN INDUSTRIJSKE OBJEKTE

BUFFET - PIZZERIA

»DA RINO«

KOSILA - VEČERJE

PIZZE OPOLDNE IN ZVEČER

OPČINE — Narodna ul. 65 - Tel. 213821 ob nedeljah zaprto

POOBlašČENA AVTOMEHANIČNA
DELAVNICA



»ENZO«

OPČINE
Bazoviška ul. 60 Tel. 214618



PIZZERIA - BAR - GOSTILNA

»VETO«

DEBENJAK NADA in FABRIZI ERINO snc

Peč na drva

Proseška ulica 35 - Tel. 040-211629 - OPČINE
ob torkih zaprto

DROGERIJA
PARFUMERIJA

IVAN ŠKABAR

— laki in barve za pleskanje
— kozmetični in higienski preparati
— čistilna sredstva
— šipe po meri
— PRALNI PRAŠKI

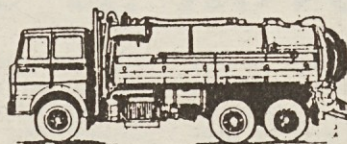
OPČINE - Proseška ul. 22
(pri cerkvi)
Tel. (040) 211552

Pekarna SOSIČ

Proseška ul. 10 — Opčine
Tel. 211043

vošči svojim odjemalcem
vesele velikonočne praznike

DANEV



PRAZNJENJE GREZNIC
IN ČISTILNIH NAPRAV
ČIŠČENJE ODTOČNIH KANALOV
Z VODNIM PRITISKOM
VZDRŽEVANJA IN POPRAVILA
ČISTILNIH NAPRAV

OPČINE - TRST
Ul. dei Cardi 3/1
Tel. (040) 211336 - 213592
Fax (040) 214802

optika malalan



34016 opčine (ts) - tel. (040) 213957
proseška ulica 6

FRIZERSKI
SALON

MAJDA

OPČINE
Proseška ul. 20
Tel. 211359

TRGOVINA JESTVIN

ŠKABAR

Marta & Alenka

OPČINE — Narodna 42
Tel. 211026

"Gastronomia Opicina"

piščanci, pize, tople jedi

OPČINE
Narodna ulica 48

Restavracija

Pineta

Paola Orel

Svečana kosila ob
poroki, krstu, birmi

Specialitete:
divjačina, jedi na žaru,
žabe, polži, ribe.

OPČINE
Repentabska ulica 913
Tel. (040) 211408
zaprto ob sredah

MIZARSKA DELAVNICA

Kralj Alfred

TREBČE 225

lesni izdelki,
okna, vrata
pohištvo
po naročilu

JESTVINE

Grgič

PADRIČE 37 — Tel. 226293

TRGOVINA JESTVIN

DESPAR

ANITA in SILVERIJ SLAVEC

OPČINE
Narodna 63/1 Tel. 212197

GOSTILNA



»Pri Pošti« »Alla Posta«

Specialitete: meso, ribe, divjačina
ZAPRTO OB TORKIH

Ul. Gruden 56 — Tel. 226125

BAZOVICA

IMPORT - EXPORT

MESNICA



Albin Bak

PADRIČE 116 — Tel. 226184

MIZARSKA DELAVNICA

Dean Milkovič

☐ pohištvo
☐ vrata
☐ okna
PO NAROČILU

GROPADA 126
Tel. 040-226354

GOSTILNA Z VRTOM

MAHNIČ

najemnik GUSTINI OLGA

BAZOVICA Ul. I. Gruden 29
zaprto ob torkih Tel. 226429

PEKARNI - SLAŠČIČARNI

Rudy Marc

BAZOVICA
Ul. S. Kosovel 24
Tel. 226171

Slaščice po naročilu
za posebne priložnosti

Magda Marc

BAZOVICA
Ul. I. Gruden 64
Tel. 226147

SAMOPOSTREŽNA TRGOVINA

Despar VALMARKET

s. d. f.

BAZOVICA — Ul. Gruden 39 — Tel. 226128

CVETLIČARNA

MARA

BAZOVICA
Ul. Gruden 48 - Tel. 226517

Tradicionalna mednarodna zborovska revija se bo začela v petek na Opčinah in zaključila sredi maja

Primorska poje v vseslovenskem duhu

Med pobudniki njene letošnje izvedbe sta tudi Zveza cerkvenih pevskih zborov in Zveza slovenske katoliške prosvete

TRST — V petek, 24. t.m., zvečer se s koncertom v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah začne letošnja zborovska revija Primorska poje. Množičnost te mednarodne kulturne manifestacije, ki se udejanja na tej in oni strani meje, potrjujejo tudi tokrat številni pevski zbori, ki so se odzvali vabilu za nastop na reviji. Skupno se bo primorskemu občinstvu predstavilo 110 zborov in vokalnih skupin iz slovenskih krajev tostran in onstran meje. Primorska poje doživlja letos 23. izvedbo, odvijala pa se bo - kot že omenjeno - od 24. aprila, v 18 koncertih vse do 17. maja. Vsi koncerti bodo ob sobotah zvečer ali nedeljah popoldan, edino izjemo predstavlja otvoritveni koncert na Opčinah, ki bo torej na petkov večer.

Sicer je zamisel tega množičnega praznika slovenskega zborovskega petja še trdno zakoreninjena v tradicionalno zasnovano prireditve. Ob letošnji izvedbi pa je le prišlo do nekaterih novosti. Tako

se je nekoliko spremenil, ali bolje »podaljšal« seznám organizatorjev. Morda gre posebej poudariti, da je Primorska poje nastala pred 23 leti po zamisli in v skupnem trudu dveh organizacij - Zveze slovenskih kulturnih društev na območju naše dežele in Združenja pevskih zborov Primorske na oni strani meje. Tudi glede na zaznavne spremembe, ki jih je Slovenija doživela v zadnjem letu, se je pripravljali odbor oz. organizacijsko breme v nekem smislu porazdelilo na več organizacij, ki se ukvarjajo s kulturo in še posebej z zborovsko dejavnostjo. Tako se med pobudnike letošnje revije uvrščata še tržaška Zveza cerkvenih pevskih zborov in goriška Zveza slovenske katoliške prosvete. Sicer se je tako »spremenil« samo organizacijski »videz«, saj je bila zborovska revija odprta sodelovanju prav vseh pevskih zborov, vabilu na nastope pa so se redno odzvali torej tudi tisti pevski zbori, ki gojijo pretežno

nabožno petje. S tovrstno organizacijsko razširitvijo - začetnim pobudnikom se je namreč zdelo pravilno, da k reviji privabijo tudi same krovne zveze - bo Primorska poje doživela v naših krajih še dodaten koncertni trenutek: tako bodo na Tržaškem (sicer ne v središču mesta, kjer ni bilo razpoložljive dvorane) kar trije koncerti, druga dva bosta v Gorici oziroma v Sovodnjah in nato še zadnji v dolini Rezije, točneje v Rozajanski kulturni hiši na Ravanci.

Koncertni trenutek bo seveda tudi letos dopolnjevala publikacija: kot po že dolgoletni navadi bodo organizatorji izdali posebno brošuro, ki bo obsegala podroben koncertni program vseh prirediteljev Primorska poje '92, ob tem pa še razne članke ob jubilejih in drugih priložnosti primorskega zborovsko-glasbenega prostora. Letošnja izvedba Primorske poje pa bo po svoje uglednejša tudi zato, ker se bo prvič odvijala kot kulturna manifestacija vsesloven-

skega pomena. Po posredovanju pri pristojnih slovenskih organih jo namreč letos slovensko kulturno ministrstvo prvič obravnava kot pobudo, ki vrednoti in poživlja ves slovenski kulturni prostor in ne le primorski mejni pas.

Po prvem koncertu, ki bo - kot že omenjeno - v petek, 24. t.m., ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah, bodo dan kasneje, v soboto, 25. t.m., zborovski koncerti v Pivki in v Prvačini (oba z začetkom ob 20. uri), nato še v nedeljo, 26. t.m., v Sežani, na Colu in v Križu (začetek vseh treh revij bo ob 17. uri). Koncerti Primorske poje se bodo nato nadaljevali s prireditvami v Gorici, Idriji in Kobaridu (v soboto, 9. maja), v Sovodnjah, Dolenji Trebuši in Dekanih (v nedeljo, 10. maja), v Bazovici, Marezigah in Biljah (v soboto, 16. maja) in še v Reziji, Ilirski Bistrici in Renčah (v nedeljo, 17. maja).

DAMIANA OTA

Na Socerbu bodo že spet slavili 1. maj

SOCERB — Socerbska planota bo spet zaživela v pristnem, socialno pomenljivem prvomajskem vzdušju. Delavskega praznika v prostrani gmajni okoli ondotnega gradu lansko leto ni bilo, zadnjič so ga proslavili predlanskim v organizaciji obalno-kraških sindikatov. Letošnja pobuda je zaradi tega nadvse dobrodošla, sprožajo pa jo obalno-kraški predstavniki Socialistične stranke Slovenije in Stranke demokratične prenove. Srž prireditve bo v potrditvi načel o družbeni pravičnosti, miru in vsem, kar pač sodi v takšno proslavitev.

Brez dvoma se bo zbralo letos na Socerbu tudi veliko ljudi s Tržaškega, kakor se je to dogajalo v vseh preteklih letih.

Slavje se bo začelo ob 12. uri, uro pozneje bo nastopil kot slavnostni govornik član predsedstva republike Slovenije Ciril Zlobec, sledil bo primeren kulturni program, nazadnje pa prosta zabava ob prijetni glasbeni spremljavi.

Sindikalni vrh o stanovanjski politiki Dežele

VIDEM — Prihodnji petek bo na videmskem sedežu sindikata CISL skupno zasedanje deželnih vodstev sindikalnih organizacij CGIL, CISL in UIL. Obravnavali bodo zasnovo zakonskega osnutka o spremembah in dopolnitvah dosedanjih deželnih predpisov glede stanovanjskih gradenj (deželni zakon 75/82), ki ga je pripravil odbornik Paolo Braida, s katerim se nameravajo sindikalisti pozneje tudi sestati in mu predložiti svoja stališča. Sindikati opozarjajo na zgolj problem tisočev še nesporejnih prenočil za stanovanjsko posojilo (deželni zakon 75/82, člen 88) in za nevratljivi deželni prispevek za nakup stanovanja (isti zakon, člen 94), kakor tudi na vprašanje energetskega varčevanja.

Sodelovanje Trsta in Reke za pomoč ubeglim otrokom iz Bosne ter Hercegovine

REKA — Včeraj je dospelo na Reko blizu 2.000 otrok iz Bosne in Hercegovine in se pridružilo kakšnim 20.000 beguncem (pretežno ženskam, starostnikom in malčkom), ki so pribežali na Kvarner iz Hrvaške, Slavonije, Like in Dalmacije. Medtem se nadaljuje sodelovanje psihiatričnih služb iz Trsta in z Reke, ki skrbijo tako za zbiranje in prevoz zdravil ter drugih nujnih potrebščin kot za psihično zaščito otrok, ki so jih vojne razmere nagnale z rodne zemlje in iz družin. Že zdaj je okoli 50 otrok, ki so se zatekli na Reko, brez staršev in vsakega sorodnika pa tudi prijatelja, torej brez sleherne opore. Zadolženi dejavniki zaradi tega razmišljajo o možnosti, da bi malčke začasno - vsaj skozi počitniško obdobje - zaupali tega željnim zakonskim parom in družinam. Sicer pa so delavci psihiatričnih služb, ki skrbijo za otroške begunce, že organizirali zanje sezonsko bivanje v raznih krajih Toskane (julija in avgusta). Ne samo, pri tržaških psihiatričnih enotah in pri kulturnem združenju La notte della Cometa v sklopu komprensorija bivše umobolnice pri Sv. Ivanu so odprli solidarnosten tekoči račun in organizirali tudi vsedržavni center za zbiranje zdravil, ki jih bodo poslali v Bosno in Hercegovino.

Sodelovanje pri zaščiti morja in otokov

CRES — Skupnosti Italijanov na Cresu in Lošnju sta priredili včeraj v sodelovanju s tržaškim kulturnim krožkom Istria okroglo mizo o zaščiti in valorizaciji morskega, obmorskega in otoškega okolja oziroma o možnosti globlje sodelovanja na tem področju med odgovornimi dejavniki tostran in onkraj meje.

Govor je bil še posebno o delovanju Centra za privzgajanje k morskemu okolju, ki deluje znotraj morskega rezervata WWF Italia pri Miramaru blizu Trsta (lani si ga je ogledalo skoraj 17.000 obiskovalcev), dalje o najnovejših predlogih za krajinsko zaščito manjših otokov v Tirenskem morju, pa tudi o dejavnosti mednarodnega organizma Greenpeace.

Proslavitev 50. obletnice Notranjskega odreda in upora proti okupatorju

CERKNICA — Skupnost borcev NOV Notranjskega odreda, Skupščina občine Cerknica in občinski odbor ZZB NOV Cerknica pripravljajo jubilejno proslavo ob 50-letnici ustanovitve notranjskega partizanskega odreda, ki bo obenem tudi počastitev 27. aprila - dneva upora proti okupatorju. Proslava bo v športni dvorani osnovne šole "Notranjski odred" v Cerknici 25. aprila ob 11. uri. Slavnostni govornik bo narodni heroj Bojan Polak-Stjenka, prvi komandant odreda, pozdravni nagovor pa bo imel Peter Hribar, predsednik IS SOB Cerknica. Nastopili bodo cerkniški Pihalni orkester, pevski zbor osnovne šole in zbor Društva upokojencev iz Kopra.

Notranjski odred je bil ustanovljen 24. aprila 1942 z odredbo štaba Tretje grupe odredov NOV POS. Deloval je do konca vojne v kar štirih sestavah. Operativno je »pokrival« območje širše Notranjske vse do Ljubljane in na Primorskem do Sežane, zlasti pa je bil dejaven ob progih Ljubljana-Trst. V njem se je borilo preko 6.000 ljudi iz vseh krajev Slovenije, čez 40 iz Doline in zlasti Boljunca pri Trstu, iz drugih krajev Tržaškega, Čabranca, pa tudi nekaj Italijanov, Poljakov in Rusov. Prehodno so bili v njem tudi rešeni piloti zavezniških letal.

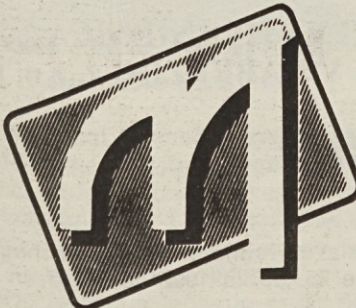
Sodelovanje sežanskih srednješolcev pri spomladanskem urejanju okolja

»Čista Slovenija - moj ponos«

SEŽANA — V Sloveniji bo od jutri do 26. aprila tekla vseslovenska spomladanska akcija urejanja okolja pod geslom »Čista Slovenija - moj ponos«. Njen cilj je urediti in očistiti okolje, angažirati pravi odnos človeka in družbe do okolja, dvigniti ekološko zavest in nena zadnje tudi povezovati turizem in naravno dediščino, sodi pa med priprave na »leto turizma v Sloveniji« (1993). V akcijo so se vključili (že 10. aprila) tudi dijaki Srednje šole v Sežani, ki bodo ustrezno dejavnost raztegnili na ves april in še tja do srede maja, kakor nam je povedala vodja projekta Karin Pirjevec, obenem akademska slikarka in mentorica likovne delavnice na omenjeni šoli. Dijaki se bodo ukvarjali s problemom okolja z vidika ekologa, fotografa, kulturnega delavca idr. in s konkretnim delom v šoli in okolici, na sporedu pa bodo tudi predavanja in razstave. V prihodnjih sedmih dneh bodo čistili najbolj kritična mesta v Sežani in po dogovoru s Komunalo na te najbolj zanemarjene točke zasadili nekaj dreves. Še posebej se pripravljajo na prazno-

vanje »dneva Zemlje«, ki bo 22. aprila; tedaj bodo vse radijske oddaje na šoli posvečene varstvu okolja, predstavili pa bodo tudi gradivo o perečih problemih v svetu nasploh, o domačih pobudah varovanja okolja in o specifičnih problemih Krasa. Ne samo, likovni umetniki iz sežanske občine bodo predstavili dijakom različne likovne tehnike in z njimi tudi ustvarjali; pridružili se jim bodo Polde Oblak, Janko Kastelec, Ratko Oketič, Peter Rehar in drugi. In kakšen je celoten smisel te spomladanske akcije? Karin Pirjevec: »Veliko je problemov v okolju, ki se jih zavedamo, in takih, ki mimo nas drviijo neopazno. Vse pogosto pa je izgovor - denar. Mislimo, da s povečanjem zavesti o okolju vsakega posameznika ne bi bilo treba popravljati napak, ker niti nastale ne bi. Spremeniti je treba miselnost posameznika, šele to bo povzročilo spremembo tehnološke in odnosa do okolja nasploh. Zato pozivamo vse posameznike, da se zazrejo vase in okoli sebe.«

OLGA KNEZ STOJKOVIČ

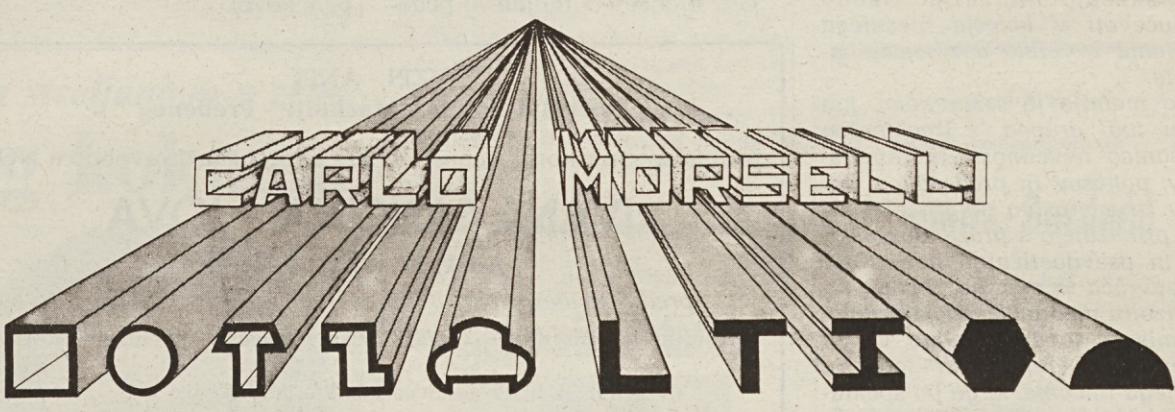


LA MAGLIA
TRŽIČ - Ul. Roma 58
Telefon: (0481) 790074

Moška in ženska
kolekcija za
pomlad - poletje

Vošči vesele
velikonočne praznike

JEKLARSKI PROIZVODI



Profilirano železje: cevi, traverze, polkrožno železje.

Lamelano železje: polirano, rešetasto, pocinkano, krožno L.C.C.A., polkrožno.

Valjano železje: ploščato, cilindrično, ukrivljeno, kvadratno, šesterokotno, spojniki, mreže in količi.

TRST - Ulica F. Salata 2 - Telefon 040/814318

Vošči vesele velikonočne praznike

Prizadevanja za izvolitev Slovence na Občino Slovenska komisija PSI se pripravlja na volitve

Slovenska komisija PSI bo napela vse sile, da bo v tržaškem občinskem svetu znova sedel slovenski socialist, pri čemer računa na politično podporo celotne stranke. Izvolitev občinskega svetovalca slovenske narodnosti na listi PSI bi označila ne samo strankino politiko do manjšinskega vprašanja, ampak bi pomenila tudi bistven prispevek k splošni usmeritvi v odprtost, sožitje in sodelovanje ob italijansko-slovenski meji. Tako piše v tiskovnem sporočilu, ki ga je slovenska komisija PSI izdala po zadnjem zasedanju, ki se ga je udeležil tudi pokrajinski tajnik Alessandro Perelli in na katerem je tekla beseda o parlamentarnih volitvah in o pripravah na junijsko upravno preizkušnjo. Uvodoma so ponovili znano stališče slovenskih socialistov o jasni in načelni razliki med PSI, Listo za Trst in njenim poslancem Camberjem. S tem v zvezi se je Perelli javno zahvalil komisiji za podporo in vsem slovenskim volilcem, ki so mu oddali preferenco za poslansko zbornico.

Bistveni problem tržaških volitev - bremo v izjavi za tisk - je v ločevanju PSI od Liste, saj morajo socialisti poudariti lastno identiteto. Zaradi tega bo stranka v prihodnjih dneh izvedla poglobljeno notranjo analizo, vendar si že utira pot predlog, naj bo za nosilca liste za Občino izbran deželni odbornik Gianfranco Carbone. Lista PSI pa bo - kot rečeno - odprta za več slovenskih kandidatov, članov stranke in uglednih osebnosti. To vprašanje zadeva v prvi vrsti prav slovensko komisijo in PSI ter njeno vodstvo, toda »pomen je mnogo širši, saj bi bila izvolitev slovenskega socialističnega svetovalca zelo važna za vso slovensko narodnostno skupnost in bi predstavljala aktiven prispevek k ustvarjanju boljših odnosov med našo deželo in Slovenijo«.

Na seji je tekla beseda tudi o splošnem političnem položaju, pri čemer so se Slovenci v PSI zavzeli za razgovor z DSL na pokrajinski in seveda na vsedržavni ravni, za kar se bo aktivno zavzela tudi strankina slovenska komponenta. V tiskovni izjavi piše, da so bile na seji izrečene tudi kritične pripombe na račun poročanja našega dnevnika, zlasti pa na račun »neuravnovešene izredne številke Novega Matajurja«, ki je izšla med stavko novinarjev PD. Sprejeli so tudi več sklepov glede izbiranja kandidatov za upravna telesa in glede stikov in razgovorov s slovenskimi organizacijami in ostalimi strankami. Sklicali so tudi tržaški pokrajinski aktiv slovenskih socialistov, ki bo v ponedeljek, 27. aprila ob 20. uri. Na njem bo govor predvsem o kandidaturah in o volilni kampanji.

pismo uredništvu

Pojasnilo o kandidaturi za tržaški občinski svet

Dragi Primorski dnevnik!

Pred dnevi si napovedoval, da se bom z Anamarijo Kalc potegoval za ponovno izvolitev v tržaški občinski svet. Danes berem, da sem se kandidaturi odrekel iz osebnih ali delovnih razlogov.

Ne drži ne to ne ono.

Na četrtkovem zasedanju pokrajinskega odbora Demokratične stranke levice sem pojasnil, zakaj nasprotujem raztegnitvi izkušnje z Demokratično zvezo - Trst za Evropo, ki je s kančkom sreče pomagala poslancu Bordonu v Rim, na tržaške upravne volitve. Naj strnem!

Prvi ogovarjanje Stranke komunistične obnove, Socialistične stranke in Slovenske skupnosti izza okopa že sklenjenega volilnega zaveznitstva z Radikalno stranko, z Mrežo in nekaterimi poedinimi naravovarstveniki je lahko zgolj taktična poteza, ki na levisi podžiga sprtost in tekmovalnost, namesto da bi sejala strpnost in prepotrebno sporazumevanje.

Drugič: žrtvovanje strankinega simbola in razvidnosti na oltarju tako pičlega zaveznitstva vnaša med volilce zmedo in ustvarja vtis kulturne podrejenosti stranke političnim elitam, ki so tuje njenemu osrednjemu izročilu. Za življenje hrasta so korenike važnejše od bršljana in lišajev...

Tretjič, a ne nazadnje: dozdejšnji sopotniki DSL v Demokratični zve-

zi - Trst za Evropo nimajo v svojih vrstah slovenskih pristašev. Združevanje levice, ki bi v dvonarodnem okolju teklo po enem tiru hitreje kot po drugem, utegne zelo kmalu zaviti s tira...

Žal sem že na prejšnjem zasedanju pokrajinskega odbora DSL spoznal, da se namerava vodstvo ob podpori večine zapisati Demokratični zvezi - Trst za Evropo za vso dobo trajanja Bordonovega mandata v Rimu. Ker pa sem sam v Demokratični zvezi podprl izključno dogovor o zagotovitvi levičarskega parlamentarca iz tržaške pokrajine in se vanjo nisem včlanil, sem dveh vodilnima tovarišema slovenske komponente DSL zaupal, naj od trenutka, ko bi dozorel sklep o nastopu Demokratične zveze - Trst za Evropo na upravnih volitvah, ne računajo name kot kandidata.

RAVEL KODRIČ

Prefekt včeraj sprejel poveljnika ladje ZDA

Prefekt Sergio Vitiello je včeraj sprejel J. B. Heatona, poveljnika ameriške vojne ladje Monterey, ki je včeraj dopoldne priplula v naše pristanišče. Heatona je spremljal konzul Mercurio iz diplomatskega predstavništva ZDA v Milanu.

»Explora« raziskovala na Antarktiki

Oceanografska ladja Explora (last tržaškega Eksperimentalnega geofizikalnega observatorija) je ponovno priplula v Trst. Vrnila se je s petega znanstvenega križarjenja po Antarktiki, za katerega je dalo pobudo ministristvo za raziskovanje. V 100 dneh plovbe na odprtem morju je tehnično osebje zbiralo geofizikalne, seizmične, magnetske in gravimetrične podatke na skoraj 3.400 km dolgi progi. Neraziskano območje, ki se ga je »lotila« Explora, zadeva morje Bellinghshausen, na pacifiški strani antarktičnega polotoka v Weddellovi ožini. Gre za tako imenovano trojno točko, kjer so bile pred odcepitvijo združene Amerika, Afrika in Antarktika. Zbrane podatke bo potrebno sedaj proučiti in šele nato bodo znani dokončni rezultati teh raziskav.

V okviru tega raziskovanja so po besedah tehnikov preizkusili nove tehnike seizmičnega raziskovanja v morju Weddel, da bi v podrobnostih raziskali najgloblje plasti zemeljske oble. Registrirali so zvočne valove s pomočjo skoraj 5 km dolgega kabla. Kljub slabemu vremenu je odprava potekala brez večjih težav in samo v drugem delu plovbe je ladja naletela na nekatere ovire zaradi prisotnosti ledenih gora.

Srednjeevropska omika pred bližnjim papeževim obiskom v mestu »Nacionalisti odvrgli masko«

Pred papeževim obiskom v Trstu so se v mestu vnele polemike o rabi slovenščine med mašo na Trgu Unità. V zvezi s tem vprašanjem želi tudi kulturno združenje Srednjeevropska omika precizirati nekatera dejstva, glede katerih se nihče noče - tako piše v daljšem dopisu, ki smo ga morali krajšati - točno izjasniti.

V tem našem lepem, večnacionalnem in »čudnem« mestu je že sama papeževa napoved za skupni verski obred na najvažnejšem mestnem trgu sprožila značilen učinek: in sicer učinek, da so končno prišli na dan v vsej svoji nadutosti vsi tisti, ki jih Združene že destletja ocenjuje kot »nacionalistično kamoro«, Gre za ljudi pomanjkljivih vrlin in brez doslednih verskih ali laičnih prepričanj, ki se že po parazitski tradiciji skušajo na veliko škodo vključevati v kolesja mestnega življenja z veliko dozo nacionalizma.

To mamilo je sestavljeno, kot sicer tudi drugod, z iracionalno mešanico nevednosti in fanatizmov, ponosov in predsodkov, sumov in sovraštva, ki jih elegantno prikazujejo s prazgodovinskimi in psevdoetičnimi miti. Kdor pa zavrača to mamilo, lahko prosto izbira med molčečnostjo, kompromisom, soodgovornostjo, ali pa alternativno črepijskih sodb in javnega linčanja, ki ga po špekulacijski knjigi, soglasno in obenem z blodnjami »zborovskega« tiska, ki deluje pod isto taktirko, lahko ocenimo kot dušljivo mamilo. Kar pa je sedaj postavilo v nesprijemljivo luč golo nizkotnost tega obolelega okolja, je popolna moralna ne skladnost med obema terminoma, ki se sedaj soočata.

Na eni starni stoji najvišja duhovna oblast, nositeljica krščansko-katoliških vrednot in izjemnega izročila, ki sloni na bratstvu. Na drugi pa temačen municipalističen svet malih špekulacij in kratkovidnosti.

Dolga vrsta žalitev, provokacij, groženj, izsiljevanj, opravičil, dogovarjanj ter štirih denarjev vrednih zvitosti, nimajo nobenega opravka z demokratično javnostjo, s politiko in z volilnimi računicami. Gre samo za skupek zmedene obupanosti nečesa, ki se skuša izogniti tako neenakemu soočanju in javni oceni in ki bi

ga lahko z zdravimi silami končno izločila iz družbenega tkiva. Vse to bi lahko pokazalo, da določene vrednote niso take in da bi lahko bile nekaj negativnega; da njihovi pajdaši ne predstavljajo celotnega Trsta, ampak le del prepotentne in glasne manjšine; da v Trstu obstaja prevladujoča »tiha« manjšina, ki je povsem zdrava in preudarna; da so povsem drugačne stvarnost, zgodovina in resnično naravna realnost tega mesta, kar je vse skupaj sad združevanja raznih kultur.

Razglasi, na katere se ta obud opira, kot da vsekakor velik in jasen absurd. Slišijo se razvpita gesla o oskrunitvi Trga Unità. Govori se tudi o tržaški laičnosti: ali bratstvo ni mar skupek enakosti in svobode, najvišje vrednote tudi laične etike?

Govoriči se o »italijanski podo-

bi« Trsta, o freudovskih »slovenskih ekspanzionističnih namerah« glede Trsta. Kaj pa, ko že ves svet ve, da je bilo vse to pokopano že v obdobju 1945-47: smo pa, na srečo, v letu 1992. Dviguje se že obrabljeno zastavo o »italijanski identiteti«, ko pa vsak resen Italijan lahko vidi, da gre samo za provincialno parodijo, morbozno in obenem groteskno, resnične italijanske identitete, ki pa jo sestavlja resnični univerzalni humanizem, ki z odločnostjo zavrača vse nacionalistične brutalnosti. Govori se nadalje o Italijanih in Slovencih, kot da bi pripadali različnim rasam, ki pa srečno skupaj živimo na teh tleh (če pa bi bili »belci« ali pa »črnci«, bi se lahko nekega jutra zbudili in se nato na ulicah spogledovali kot nekakšna lepa mešanica črne in bele kave).

VZPI - ANPI

sekcija Dolina - Mačkolje - Prebeneg

prireja spominsko svečanost ob 50 - letnici smrti prvoborca NOB

IVANA SANCINA - JOVA

v petek, 24. t. m., ob 17.30

pred Sancinovo rojstno hišo v Dolini št. 92 (Na Klancu)

Slavnostni govornik **CIRIL ZLOBEC**, član predsedstva Republike Slovenije

SODELUJEJO: osnovna šola Prežihov Voranc
pihalni orkester Breg
moški pevski zbor Valentin Vodnik
mladinska skupina KD Valentin Vodnik
recitatorji

Vabljeni!



Shajališče poznavalcev pravega domačega sladoleda

- ☐ naši sladoledi so pripravljeni samo z naravnimi sestavinami
- ☐ senčnat vrt
- ☐ prostorno parkirišče

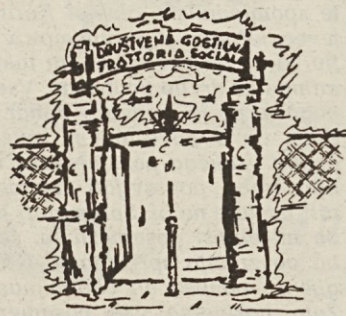
ODPRTO TUDI JUTRI

Previdno vračanje gostov v novi državi Prvi turistični izpit



Nekoliko živahnejši promet na mejnih prehodih je včeraj in predvčerajšnjim vendarle naznanil, da se italijanski turisti sicer previdno, a vendar vračajo v najbližje turistične kraje za mejo. V Slovenijo in Hrvaško se jih bo sicer podalo neprimerno manj kot ob lanskih velikonočnih počitnicah, a tisti, ki bodo premagali dvome, bodo lastovke, ki napovedujejo novo turistično pomlad... (Foto Magajna)

Društvena gostilna na Proseku
Tel. 225039



zaprto ob četrtkih

Obvešča cenjene goste, da so na razpolago malice z ocrtimi ribami in ribami na žaru v senčnatem vrtu sredi vasi.

TOČIMO SAMO DOMAČA VINA



KMEČKA IN OBRTRNA HRANILNICA IN POSOJILNICA V NABREŽINI z. z n. j.

VABILO

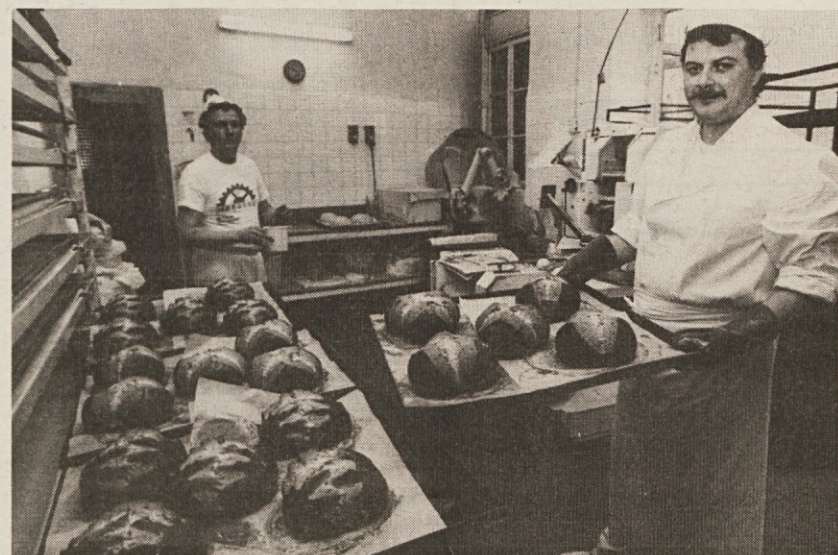
Spoštovani člani!

Viljudno ste vabljeni, da se udeležite rednega letnega občnega zbora, ki bo v prvem sklicanju dne 25. aprila 1992 ob 8. uri, in v drugem sklicanju v

NEDELJO, 29. APRILA 1992
ob 9.30 v dvorani SKD »I. Gruden« v Nabrežini št. 89

UPRAVNI SVET

V mestnem središču je bilo včeraj videti tudi nekaj turistov Mnoge Tržačane čakajo pojedine in krajši izleti na Kras in v Istro



(Foto Križmančič)

Tržačani, ki niso odšli na potovanje, bodo veliko noč v glavnem preživeli na Krasu, ljubitelji snega pa bodo izkoristili še zadnjo priložnost, ki jim jo nudijo deželna zimska središča. V gorskih območjih Furlanije-Juljske krajine je namreč temperatura ponekod zdrknila celo pod ničlo (najbolj hladno je bilo na Neveškem sedlu, kjer so zabeležili minus tri stopinje), snega pa je povsod dovolj za zadnjo spomladansko smuko, kar velja za skoraj vsa središča sever-

ne Karnije, Kanalske doline in sosednje avstrijske Koroške.

Podobno kot turistične delavce v smučarskih središčih, bo velika noč osrečila tudi gostilničarje in lastnike restavracij. V gostilnah na tržaškem in goriškem Krasu bo danes zelo težko najti prosto mizo, saj je bilo ponekod že vse rezervirano pred dvema tednoma. Kraške restavracije in gostilne ponujajo gostom tradicionalne velikonočne jedi, kar potrjuje, da na tem področju tradicija še kolikor toliko

dobro kljubuje »poplititvi okusov«. Velik obisk pričakujejo tudi v gostilnah na slovenskem Krasu in v slovenski Istri, mnogi Tržačani, ki so navadno preživeli veliko noč južno od Portoroža, pa bodo tokrat raje ostali v Sloveniji. Ljudje se namreč še vedno bojijo neprijetnih presenečenj, čeprav se glede tega vsaj v hrvaški Istri v tem trenutku res nimajo česa bati.

Sladokusci so si včeraj prisrbeli še zadnje pirhe in velikonočne slaščice, tako da so imele pekarnice in slaščičarne v mestu in v okolici ves dan polne roke dela. Cene pirhov so letos precej poskočile, tako da lep pirh, ki skriva še presenečenje, ne stane manj kot dvajset tisoč lir. Najcenejše »pince« stanejo približno deset tisoč lir na kilogram, v mestnih pekarnah pa je cena še mnogo višja. Potice prodajajo od 18 tisoč lir za kilogram naprej, »titole« pa je bilo včeraj mogoče dobiti samo v nekaterih pekarnah. Trgovci so vsekakor na splošno precej zadovoljni z velikonočnimi posli.

Na tržaških ulicah je bilo včeraj opaziti precej turistov, o čemer pričajo tudi rezervacije v mestnih hotelih, ki so glede na tukajšnje razmere še kar zadovoljive. Trst pa tudi tokrat ne ponuja obiskovalcem kako posebno privlačnost, da ne govorimo o kulturnih prireditvah, ki jih pravzaprav ni. Upajmo, da bo danes in jutri turistom naklonjeno vsaj vreme!

Ob popolni brezbriznosti Trsta

Skupina 85 želi počastiti Kogojev jubilej

Letošnjega 30. septembra bo poteklo 100 let, odkar se je v Trstu rodil eden najpomembnejših skladateljev tega mesta, Marij Kogoj. Žal sta njegova osebnost in delo znana le ožjemu krogu poznavalcev, sicer tudi na mednarodni ravni, medtem ko se je v Trstu vsak poskus, da bi s Kogojevim delom seznanili širši krog javnosti, doslej povsem izjalovil.

Za seznanjanje javnosti o Kogoju je doslej v Trstu največ storila Skupina 85, ki je pred nekaj leti objavila tudi brošuro, v kateri so o skladatelju in njegovem delu spregovorili Pavle Merku, Borut Loparnik in muzikolog Edward Neill, ki ima veliko zaslug za valorizacijo Kogojevega dela v Italiji. Skupina 85 se je seveda zavzela tudi za dostojno praznovanje septembrske stoletnice skladateljevega rojstva, a je doslej pri tržaških glasbenih in kulturnih organizacijah naletela na neopogumljajoč odziv. Zato se je s posebnim pismom obrnila na sredstva javnega obveščanja, da bi le-ta prispevala svoje k promociji iniciativ, s katerimi bi počastili spomin na tega velikega ekspresionističnega skladatelja.

Za vsa pojasnila in sugestije za počastitev Kogojeve stoletnice sta v okviru Skupine 85 intereso na voljo njena člana Pavle Merku in Fabio Nieder.

† Po dolgi bolezni nas je zapustila naša draga

Dali Regent por. Cavini

Žalostno vest sporočajo brat Pepi in sestra Nina in Anica z družinami ter ostali sorodniki

Melbourne, Kontovel, Prosek, 19. aprila 1992

† Sporočamo, da nas je zapustila naša draga

Giuseppina Carli

(nona PEPKA)

Pogreb bo v sredo, 22. t.m., ob 12. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev v Trebbah.

Družini Carli in Botta

Opčine, 19. aprila 1992

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Davida Zeriala

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in vsem, ki so ga pospremili na zadnji poti ter vsem darovalcem cvetja.

Družina

Trst, 19. aprila 1992

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Stanka Vrabca

se iskreno zahvaljujemo vsem za izraze sožalja ter vsem, ki so ga spremili na zadnji poti.

SVOJCI

Sv. Ivan, 19. aprila 1992

ZAHVALA

Ob izgubi dragega

Srečka Zupana

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili na zadnji poti in na kakršenkoli način počastili njegov spomin.

Žena Marija in ostalo sorodstvo

Trst, Edmonton, 19. aprila 1992

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Emila Sardoča

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

Posebna zahvala g. župniku Švari, darovalcem cvetja, družinskemu zdravniku dr. Guštinu in zboru Fantje izpod Grmade.

SVOJCI

Prečnik, 19. aprila 1992

ZAHVALA

Ob izgubi drage mame

Angele Piščanc vd. Lorenzi

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so jo spremili na zadnji poti.

Posebna zahvala g. župniku Zvonku Štrublju in g. Stanku Zorku za poslovilni obred.

Žalujoči hči in sinovi

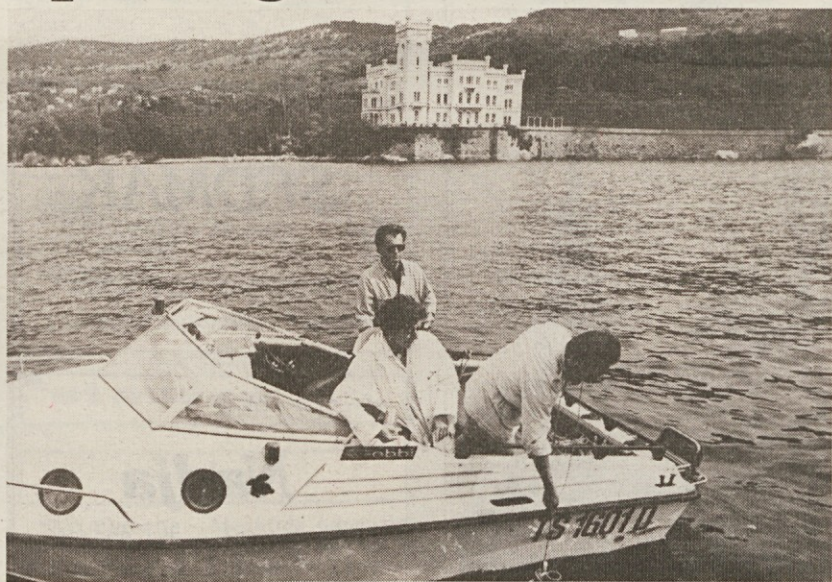
Opčine, 19. aprila 1992

Zanimiva javna pobuda Volilni telefon na sedežu SSK

V okviru priprav na bližnje volitve za obnove tržaškega občinskega in pokrajinskega sveta, ki bodo 7. in 8. junija, želi stranka Slovenska skupnost prisluhniti vsem volilcem, tako posameznikom kot organiziranim skupinam, ki bi radi kaj koristnega in konkretnega predlagali. »Bodisi kar zadeva volilni program stranke bodisi kar zadeva kandidate za samostojen in kar se da enoten slovenski volilni nastop,« piše med drugim v tiskovni noti pokrajinskega vodstva SSK.

V ta namen bo SSK odprla tudi svoj telefon (št. 040/639126) od prihodnje srede, 22. aprila, do srede, 6. maja, vsak delavnik, razen ob sobotah, od 11.30 do 13. ure. SSK pričakuje, da bo na teh volitvah potrdila svojega občinskega in pokrajinskega svetovca.

Mogoče se bo že v kratkem izgledil spor o gradiču v Miramarskem parku



(Foto Križmančič)

Kaže, da se bo v naslednjih dneh spor med deželnim ravnateljstvom za kulturne dobrine in Svetovnim skladom za naravo (WWF) glede gradiča v Miramarskem parku le zgledil. Prej pa si bosta morali strani pojasniti nekatera dejstva in stališča: vsekakor pa naj bi do srečanja med vsedržavno predsednico WWF Grazio Francescato in deželnim ravnateljem za kulturne dobrine Francom Bocchierijem prišlo v kratkem.

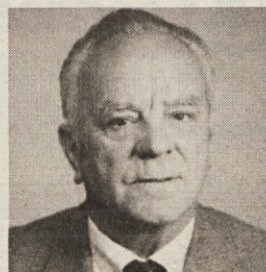
Sicer pa je Bocchieri ob vrnitvi v Trst (potem, ko je poslal pismo o izgonu je namreč odšel na dopust) povedal, da je postopek, ki ga je sprožil s formalnega in pravnega vidika povsem utemeljen. Finančna intendantca je namreč januarja 1988 oddala gradič za štiri leta v koncesijo WWF. Ob preteku koncesije je deželno ravnateljstvo za kulturne dobrine prosilo, da bi bilo obveščeno o nadaljnjih korakih: intendantca ni ničesar sporočila, WWF pa tudi ni zaprosil za podaljšanje koncesije, zato je bilo pismo o izgonu logična posledica dogodkov, je dejal Bocchieri. Istočasno pa se poudarja, da ne glede na izid pogajanj o gradiču ni ogrožen obstoj morskega parka v Miramaru.

17. 4. 1991

17. 4. 1992

Leto dni je minilo, odkar nas je zapustil naš dragi

Ljubomir Petaros



Z ljubeznijo v srcu se ga spominjajo žena Marija, sin Emil z ženo Florjano in vnuk Erik

Boršt, 19. aprila 1992

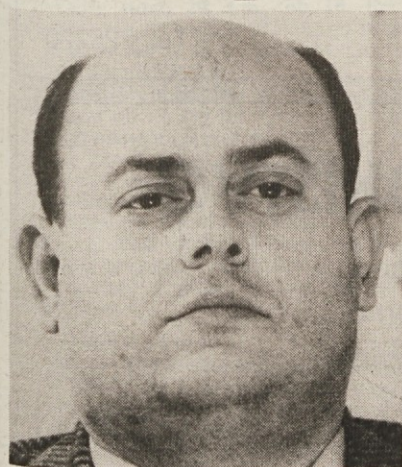
Danes mineva 30 let, odkar je preminil naš dragi oče

Karlo Slavec

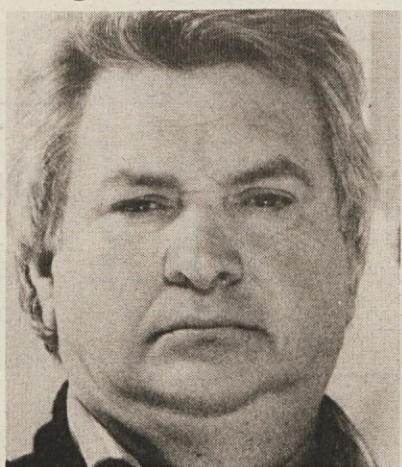
Spominjajo se ga vsi njegovi

Dolina, 19. aprila 1992

Po dramatičnem zasledovanju s cestnimi bloki in streljanjem v zrak Za zapahi trojica s pol kg kokaina



Giancarlo Ciccolini



Antonio Tolomella



Carmine Della Pia

Po dolgi in močno zapleteni preiskavi, ki jo je vodil namestnik državnega pravdnika dr. Gullotta, je leteči oddelek tržaške kvesture pod vodstvom svojega načelnika dr. Lorita razkrinkal člane nevarne organizacije razpečevalcev droge.

Agenti letečega oddelka so nepridiprave s pomočjo prometne policije in po dolgem in nevarnem zasledovanju zajeli preteli torek zvečer na Miramarskem drevoredu in jim zaplenili več kot pol kilograma čistega kokaina, namenjenega na tržišča severne Italije. Mamilo, prodano na drobno, bi jim navrglo zavidljivo vsoto 300 do 400 milijonov lir.

V policijsko mrežo so se torej ujeli 36-letni Gian-

carlo Ciccolini, po rodu iz Porta Sant'Elpidio v pokrajini Ascoli Piceno in stanujoč v San Donà di Piave, 55-letni Naepalčan Antonio Tolomella in 36-letni Carmine Della Pia, po rodu prav tako iz Neaplja, a bivajoč Venetu, v kraju San Michele al Tagliamento. Ciccolini in Tolomella sta bila že večkrat obsojena zaradi kriminalnih podvigov, vsi trije pa so povezani z neapeljskim organiziranim kriminalom.

Kot rečeno, so imeli policisti precej dela, preden so trojico, ki jim je - kljub strašnim strelom v zrak - ušla tudi mimo cestnega bloka, spravili za zapah. Nekaj patrolj je medtem zaprlo vstop na avtocesto in na državno cesto 202, da bi jim onemogočili pobeg.

Velika noč 1992

ELEKTRIČNE NAPELJAVE

Živec Stanislav

ZABREŽEC 56 — Tel. 228423

HOTEL-RESTAVRACIJA
PIZZERIA, TOBAKARNA

Milič

BRIŠČIKI Tel. 327330

ZALOGA GRADBENEGA MATERIALA - SANITARIJE
IZOLACIJSKI MATERIAL

KARLO ČOK

LONJER 236 — Tel. 910124



KMETIJSKI OBRAT - AZIENDA AGRICOLA

PAROVEL ZORAN

Mačkolje 81 - DOLINA - Tel. (040) 231908

Parovel - vedno na uslugo potrošnika

LASTNA PROIZVODNJA
olivnega olja - penečega se vina
sortiranega in flaširanega vina

Edini zastopnik piva "Laško" za tržaško okolico

Produkcija: Mačkolje - Dolina - Tel. 231908
Prodaja na debelo: Trst - Ul. Petronio 12 - Tel. 632202
Prodaja na drobno: Trst - Ul. Corridoni 3 - Tel. 773171

RESTAVRACIJA

»Pod Tabrom«

COL (Repentabor) št. 8
Tel. 327120

GOSTILNA

Škabar

Najemnica **Milena Žagar**
Repen 70 Tel. 327117

HOTEL - RESTAVRACIJA

Furlan

vošči vesele velikonočne praznike

REPENTABOR
Tel. 327125

HI-FI, VIDEOTAPE,
TV COLOR
IN SERVIS
ALDO COLJA
KONTOVEL 134
TEL. 225471

ALDO COLJA

ELEKTRO GOSPODINJSKI STROJI
RADIOAPARATI
AVTORADIO

KONTOVEL 134 - Tel. 225471

NOVA TRGOVINA
DROGERIJA - PAPIRNICA
BIŽUTERIJA

MARINA CIBIC

PROSEK 114



TABOR

mlečni proizvodi

Trgovina: **OPČINE** - Narodna ul. 28 - Tel. 213306
Trgovina: **TRST** - Trg Giotti 8 - Tel. 635248

Proizvodnja: **Zadružna kraška mlekarna** - Col/Repentabor



GOSTILNA
Z RIBJIMI SPECIALITETAMI

»Boutique del pesce«

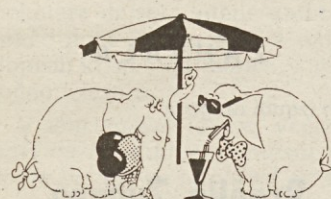
KONTOVEL 97 Tel. 225390

Trgovina čevljev »SONJA«

Prosek 6



vošči vesele praznike



LUKSA

BAR - SLADOLED
POSLOVALNICA
TOTOCALCIO -
TOTIP - ENALOTTO

PROSEK 140 Tel. 225286

TRGOVINA BARV IN LAKOV

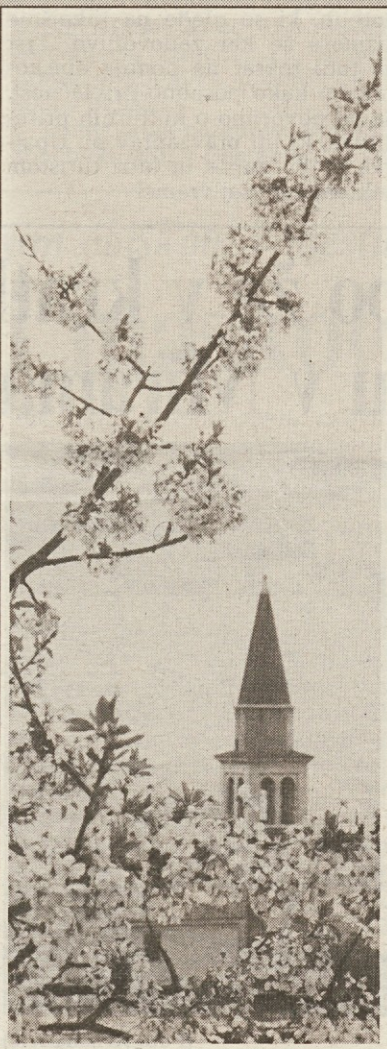
PROSECCO COLORI

PROSEK 138 Tel. 225912

TOBAKARNA IN
PRODAJALNA ČASOPISOV

SEDMAK

PROSEK 151



GOSTILNA

Guštin

želi vsem
veselo veliko noč
ZGONIK 3/4

Tel. 229123

HOTEL
RESTAVRACIJA

Volnik

REPEN 151 Tel. 327349



MEHANIČNA DELAVNICA

VODOPIVEC



ZGONIK 50/A

TEL. 229122

FOTO

SEDMAK

PROSEK 131
Tel. 225394

Se priporoča!

CVETLIČARNA

Nadja

PROSEK 131 — Tel. 225450

želi veselo veliko noč



PROSEK 162
Tel. 225160

Društvena gostilna Gabrovec

Najemnici SAVINA in ANA

želita vesele velikonočne praznike

Tel. 229168

DESPAR



service

Maida

vošči vesele praznike

KRIŽ 135

Tel. 220717

Vesele velikonočne
praznike želi

Tatjana

Gostilna Luxa

Tel. 225398 Prosek 539

PEKARNA IN SLAŠČIČARNA

BUKAVEC

PROSEK 160

Tel. 225220



POHIŠTVO

Klasično
Moderno
Rustično

OB IZHODU IZ PREDORA NA AVTOCESTI PRI
PROSEKU

Telefon 225498 - TRST

SLAŠČIČARNA - SLADOLEDARNA
Costa dei Barbari



Trst - Sesljan 34/f
Telefon 299963



»Locanda Mario«

VRT
BAR - SOBE
PARKIRIŠČE

Zaprto ob torkih

Draga - S. Elia - Tel. 228173

Lovske specialitete, žabe

RESTAVRACIJA
HOTEL

Baia degli Uscocchi



Ribiško naselje 162
TRST — Tel. (040) 208516

GOSTILNA

GRILANC

Najemnik Bastiancich Lidia

Tel. 229113

SALEŽ 59



SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE

A. Pregarc

Črni galebi

Jutri, 20. t. m.,
ob 16. uri - Red g

AGENS

Družba za radio -
televizijsko dejavnost

Organizira 300 - urni televizijski teoretični in praktični brezplačni tečaj, ki bo vseboval sledeče predmete:

VIDEO SIGNAL

RADIO POVEZAVE

POSEBNI EFEKTI

KOMPUTERGRAFICA

MONTAŽA

SNEMANJE

FOTOGRAFIJA

GLASBENA TEMA

REŽIJA

PRAKTIČNE IZVEDBE

V tečaj se lahko vpišejo mladi brezposelni do 25. leta starosti oz. zainteresiranci nad 25. letom, ki so v dopolnilni blagajni ali pa že leto dni brezposelni. Tečaj je omejen na 12 udeležencev. Za informacije in vpisovanje tel. na št. 367786.

kino

ARISTON - 16.15, 18.15, 20.15 in 22.15 **Il padre della sposa** r. Charles Shyer, i. Steve Martin, Diane Keaton.
EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 **Mediterraneo**, r. Gabriele Salvatores, i. Diego Abatantuono.
EXCELSIOR AZZURRA - 17.30, 19.45, 22.00 **Analisi finale**, i. Richard Gere, Kim Basinger.
NAZIONALE I - 15.30, 17.05, 18.45, 20.30 22.15 **Biancaneve e i sette nani**.
NAZIONALE II - 16.00, 18.00, 20.10, 22.15 **Il silenzio degli innocenti**, r. Jonathan Demme, i. Jodie Foster, Anthony Hopkins.
NAZIONALE III - 16.00, 18.00, 20.00, L'a-mante, r. Jean Jaques Annaud.
NAZIONALE IV - 15.45, 17.45, 20.00, 22.15 **Assolto per aver commesso il fatto**, i. Alberto Sordi.
GRATTACIELO - 14.45, 17.15, 19.45, 22.15 **Hook - Capitan Uncino**, r. Steven Spielberg, i. Dustin Hoffman, Bob Hoskins.
MIGNON - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 **Akira**.
EDEN - 15.30, 22.10 **Il buchetto e l'estasi**, porn., □□
CAPITOL - 15.15, 18.30, 21.45 **J.F.K. un caso ancora aperto**, r. Oliver Stone, i. Kevin Costner, Jack Lemmon, Gary Oldman.
LUMIERE - 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 **Donne con le gonne**, r. Francesco Nuti, i. Francesco Nuti, Carole Bouquet.
ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 **Tutte le mattine del mondo**, r. Alain Cionneau.
RADIO - 15.30, 21.30 **Il desiderio di Carla**, porn., □□

gledališča

Slovensko stalno gledališče Kulturni dom
Ponovitev Pregarčeve drame ČRNI GALEBI: **jutri, 20. t.m., ob 16. uri** (red L) - abonma red G; v torek, 21. t.m., ob 16. uri - abonma red H in v petek, 24. t.m., ob 20.30 - abonma red F.
Gledališče Rossetti
Danes ob 17. uri bo Stalno gledališče FJK predstavilo delo OBLOMOV po romanu Ivana Gončarova. Režija Furio Bordon. V glavnih vlogah nastopata Glauco Mauri in Tino Schirinz. V abonmaju: odrezek št. 9 (red L, nedelja).
Predprodaja vstopnic in rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.
Ponovitev v torek, 21. t.m., ob 20.30 (red prost).
Gledališče Verdi
Operna in baletna sezona 1991/92
V torek, 21. t. m., ob 20. uri (red L) sedma predstava Puccinijeve opere MANON LESCAUT. Dirigent Tiziano Severini, režija Gianfranco Ventura. Predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča.
La Contrada - Gledališče Cristallo
V soboto, 2. maja, ob 20.30 bo Teatro Veneto iz Padove predstavilo DIALOGHI CON NESSUNO z Ottavio Piccolo. Na sporedu bodo trije monologi in sicer "La moglie ebrea" Bertolda Brechta, "La parrucca" Natalie Ginzburg in "La telefonata" Dorothy Parker. Režija Silvano Piccardi, scene Marco Capuana, kostumi Daniele Verdenelli, glasba Roberta Cacciapaglia.
Gledališče Miela
V petek, 24. t. m., ob 21. uri bo gledališka skupina Velemir Teatro Zadruga La Collina predstavila delo BORDERLINE. Režija Claudio Misculin.
V Gledališču v Ul. dei Fabbri 2 bo v petek, 24. t. m., ob 17.30 lutkovna predstava "Il Teatro delle Bolle" v izvedbi Roberta Leopardija.

Izšla je

MLADIKA št. 3

- velikonočna priloga

- komentarji

- intervjuji

- literatura

- novice

razstave

V galeriji Malcanton bo do 30. t. m. na ogled razstava slikarja Jožeta CIUHE. Urnik: 11-12.30, 17-19.30, ob praznikih 11-13, ob ponedeljkih zaprta.
V umetnostni galeriji Rettori-Tribio 2, Piazza Vecchia 6, je odprta razstava akvarelov slikarja MICHELEJA LOBERTA. Razstava bo na ogled do 23. t. m. vsak dan od 10.30 do 12.30 in od 17.30 do 19.30, ob nedeljah od 11. do 13. ure, ob ponedeljkih zaprta.
V galeriji Palače Costanzi bo na ogled do 26. t. m. retrospektivna razstava tržaškega slikarja G.M. CAMPITELLIJA po običajnem urniku.
V galeriji Studio d'arte Nadia Bassanese bo do 22. t. m. odprta razstava BRUNA MUNARIJA.
V galeriji Torbandena v Ul. Tor Bandena 1 bo do 23. t. m. odprta razstava risb JEANA COCTEAUA.
V knjigarni "Servi di Piazza" v Ul. Venezian 7, bo do 24. t. m. na ogled razstava slikarja BORISA ZULJANA.
V galeriji Cartesius, Ul. Marconi 16, je odprta razstava akvarelov nemškega slikarja MANFREDA MYKA. Razstava bo na ogled do 23. t. m., vsak dan od 11. do 12.30 in od 16.30 do 19.30, ob praznikih od 11. do 13. ure, od ponedeljkih zaprta.
Gorica - V Katoliški knjigarni na Trgu Vittoria 25, bodo v četrtek, 23. t. m., ob 18. uri odprli razstavo PAVLA HROVATINA. Na ogled bodo maske iz kraškega kamna.

razne prireditve

VZPI - ANPI sekcija Dolina - Mačkölje - Prebened prireja SPOMINSKO SVEČANOST ob 50 - letnici smrti prvoborca NOB Ivana Sancina - Jova v petek, 24. t. m., ob 17.30 pred Sancinovo rojstno hišo v Dolini št. 92. Slavnostni govornik Ciril Zlobec, član predsedstva Republike Slovenije. Sodelujejo osnovna šola P. Voranc, pihalni orkester Breg, MPZ V. Vodnik, mladinska skupina KD V. Vodnik in recitatorji.

zočno tkanje

TEČAJI ZA ZAČETNIKE
z brezplačno uporabo materiala
tel. 364582
od 9. do 12.30 in od 16. do 19.

izleti

ŠKD Cerovlje - Mavhinje organizira izlet v Rimini in San Marino dne 25. in 26. t. m. Cena izleta 135.000 lir. Za informacije tel. št. 299798 od 18.30 do 20.30.
Sekcija VZPI - ANPI iz Boljunca vabi borce, aktiviste in simpatizerje na proslavo 50. obletnice ustanovitve notranjskega partizanskega odreda v Cerknico dne 25. t. m. Odhod avtobusa ob 8. uri iz Boljunca. Za informacije tel. št. 228050. Vpisovanje v Partizanskem klubu.
Društvo naravoslovcev in tehnikov T. Penko prireja v nedeljo, 26. t. m. strokovno vodeni izlet v Trnovski gozd. Geološke značilnosti območja bo orisal univerzitetni prof. dr. Rajko Pavlovec. Predviden je tudi ogled hidrocentrale v Solkanu. Zbirališče ob 8.30 pred sodno palačo v Trstu, oz. ob 9.30 v Solkanu pred hidroelektrarno. Kosilo iz nahrbrtnika. Prevoz z lastnim sredstvom. Vabljeni!
Zveza upokojencev SPI CGIL iz Križa prireja v nedeljo, 17. maja izlet v Benčijo. Cena izleta je 38.000 lir. Vpisuje Mario Turel - tel. št. 220266.
51 - letniki s Krasa prireajo enodnevni izlet. Kdor se ga želi udeležiti naj tel. v večernih urah na št. 212685 - Miranda, 213367 - Edi ali 212522 - Mirela.

razna obvestila

Magnet in Fare Teatro - do 15. maja v domu A. Sirk v Križu se nadaljuje gledališka šola-laboratorij, ki ga vodi Enzo Sulini. Za informacije in vpisnine kličite od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 16. do 18. ure na št. 311590.
ŠK Kras sklicuje v četrtek, 23. t. m., ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v športno - kulturnem centru v Zgoniku 28. REDNI OBČNI ZBOR. Dnevni red: otvoritev občnega zbora, izvolitev delovnega predsedstva in komisij, poročila upravnega sveta, pozdravi in razprava, odobritev poročil in finančnih dokumentov, razrešnica upravnemu svetu, volitve in razno. Upravni svet.
TPPZ Pinko Tomažič obvešča, da bodo vaji za ves ansambel z orkestrom v torek, 21. t. m. in v petek, 24. t.m., ob 20.30 v Bazovici za nastop v Rižarni 26. t. m. za komemoracijo padlih žrtev nacifašizma.

Sindikat slovenske šole sporoča, da je deželni šolski skrbnik razpisal natečaj na osnovni izpitov in naslovov za tri mesta didaktičnega ravnatelja na slovenskih osnovnih šolah. Natečaja se lahko udeležijo učitelji, ki imajo univerzitetno diplomu in najmanj petletni stalež. Rok za vložitve prošnje zapade 30. aprila. Besedilo razpisa je interesentom na voljo v deželnem šolskem uradu, Trg. sv. Antona 6 v Trstu.

koncerti

Società dei concerti
Tržaško koncertno društvo
V ponedeljek, 27. t.m., ob 20.30 bosta v gledališču Rossetti nastopila V. MULOWA in B. CANINO.
Gledališče Miela
Tržaški jazzovski krožek
Tretji koncert Tržaškega jazzovskega krožka bo na sporedu v ponedeljek, 27. aprila 1992 v gledališču Miela. Nastopil bo MASSIMO FARAO' QUARTET.
BBC Club
Jutri, 20. t. m., ob 21. uri bo v klubu v Ul. Donota nastopil s svojim ansamblom saksofonist NEVIO ZANINOTTO.

Synteko parket

Frittoli-parchetti

EDINI EKSKLUZIVNI ZASTOPNIK
V TRSTU - Ul. S. Zenobije 6
Tel. 753429

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje bencinske črpalke:
AGIP
D'Annunzirov drevored 44
Miramarski drevored 49
Istrska ulica 50
Ul. I. Svevo 21
MONTESHELL
Žavljje (Milje)
Ul. F. Severo 2/2
Largo A. Canal 1/1
Devin-Nabrežina 129
Ul. D'Alviano 14
Nabrežje Grumula 12
Furlanska cesta 7
Ul. Revoltella 110/2
ESSO
Nabrežje N. Sauro 8
Sesljan (drž. cesta 14)
Trg Valmaura 4
Ul. F. Severo 8/10
Miramarski drevored 267/1
IP
Ul. Giulia 58
Ul. Carducci 12
API
Passeggio S. Andrea
SAMOSTOJNI
SIAT
Trg Cagni 6
NOČNE ČRPALKE (self service)
FINA - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drevored 49
ESSO - Zgonik (drž. cesta 202)
ČRPALKE NA AVTOCESTAH (odprte neprekinjeno 24 ur)
AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 19. aprila 1992
VELIKA NOČ
Sonce vzide ob 6.12 in zatone ob 19.56
Dolžina dneva 13.44 - Luna vzide ob 23.01 in zatone ob 7.03.
Jutri, PONEDELJEK, 20. aprila 1992
VELIKONOČNI PONEDELJEK
PLIMOVANJE DANES: ob 5.25 najnižja -57 cm, ob 11.48 najvišja 29 cm, ob 17.06 najnižja -19 cm, ob 23.04 najvišja 47 cm.
PLIMOVANJE JUTRI: ob 5.57 najnižja -53 cm, ob 12.28 najvišja 23 cm, ob 17.31 najnižja -11 cm, ob 23.24 najvišja 40 cm.
VREME VČERAJ: temperatura zraka 14 stopinj, zračni tlak 1017,7 mb rahlo pada, veter 18 km vzhodnik severovzhodnik, burja s sunki do 66 km na uro, vlaga 22-odstotna, nebo skoraj jasno, morje razgibano, temperatura morja 10,2 stopinje.
ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Luca Dalle Aste, Davide Borrello, Pasquale Cuomo, Tommaso Rizzardi, Michela Blasina, Mara Milic.
UMRLI SO: 94-letna Giovanna Nemec, 80-letna Maria Koller, 70-letni Lauro Ceppi, 78-letna Luigia Perini, 58-letni Aldo Angeli, 59-letna Maria Korenika, 79-letna Marina Clementi, 62-letni Nicolo Galati, 88-letna Elvira Bonanno.
SLUŽBA LEKARN
Nedelja, 19. aprila 1992
Lekarne odprte ob 8.30 do 13.00
Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. Septembra 4, Ul. dell'Orologio 6, Drevored Mazzini 1 - Milje.
PROSEK (tel. 225141/225340).
Lekarne odprte ob 13.00 do 16.00
Ul. Pasteur 4/1 (tel. 911667), Drevored XX. Septembra 4 (tel. 371377), Drevored Mazzini 1 - Milje (tel. 271124).

Lučka je Sadkoto povila malo

MOJCO

Srečnima staršema čestitajo

Andrej, Ivan in Walter

čestitke

Danes praznuje 2. rojstni dan naša mala TAJDA. Vse najboljše ji želijo nonoti, Katja, Igor in Darja.
Danes v Gropadi ANTON KALC svoj 80. rojstni dan slavi. Ob lepem življenjskem jubileju mu želita še mnoga leta v zdravju in veselju Betti in družina Cesar.
Jutri bo praznovala 60. rojstni dan naša draga MARTA STEPANČIČ. Isreno ji čestitamo in želimo veliko zdravja in dobrega počutja med nami mož Bruno, David z Gordano in Manuela. Ana, Eva in Valentina pa ji pošiljajo 60 poljubčkov.

MAFFIOLI

SAMI SI PRIPRAVITE
POROČNE BOMBONIERE

Ul. Manzoni 18 - TRST
Tel. 632123

Kam po bencin

Jutri bodo na Tržaškem obratovale naslednje bencinske črpalke:
AGIP
Ul. Giulia 76
Miramarski drevored 231
Furlanska cesta 5
Ul. F. Severo 2/4
Nabrežje N. Sauro 2/1
Ul. Forti (Naselje sv. Sergija)
Istrska ulica
(nasproti pokopališča)
MONTESHELL
Largo Giardino 1/4
Šentjakovski trg
Ul. Locchi 3
Trg Duca degli Abruzzi 4/1
ESSO
Trg Foraggi 7
Nabrežje O. Avgusta
Zgonik (državna cesta 202)
IP
Trg Valmaura
Devin -
Nabrežina (drž. cesta 14)
Miramarski drevored 9
ERG PETROLI
Ul. F. Severo 2/7
API
Drevored Campi Elisi
(vogal Ul. Meucci)
SAMOSTOJNI
AUTOMOBILE CLUB TS
Ul. Punta del Forno 4
NOČNE ČRPALKE (self service)
FINA - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drevored 49
ESSO - Zgonik (drž. cesta 202)
ČRPALKE NA AVTOCESTAH (odprte neprekinjeno 24 ur)
AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

včeraj - danes

PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Lekarne odprte ob 16.00 do 20.30
Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. Septembra 4, Ul. dell'Orologio 6, Drevored Mazzini 1 - Milje.
PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. dell'Orologio 6 (tel. 300605).
Ponedeljek, 20. aprila 1992
Lekarne odprte ob 8.30 do 13.00
Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Ul. Flavia 89 (Žavljje), Erta di S. Anna (Kolonkovec).
ZGONIK (tel. 229373).
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Tor S. Piero 2 (tel. 421040), Ul. Revoltella 41 (tel. 947797), Ul. Flavia 89 - Žavljje (tel. 232253).
ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Lekarna odprta od 16.00 do 19.30
Erta di S. Anna 10 (Kolonkovec).
Lekarne odprte ob 16.00 do 20.30
Ul. Tore S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Ul. Flavia 89 (Žavljje).
ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Goldoni 8 (tel. 634144)
Od torka, 21., do petka, 24. aprila 1992
Normalen urnik lekarn:
8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Tor S. Piero 2 (tel. 421040), Ul. Revoltella 41 (tel. 947797), Ul. Flavia 89 - Žavljje (tel. 232253).
ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

mali oglasi

NOVA
POOBlašČENA
AUTOMEHANIČNA
DELAVNICA
FIAT
popravila v garanciji
V SREDIŠČU TRSTA
Ul. Geppa 2/F - Tel. 370250
EUROPA

OSMICO ima odprto Jurij Stubelj v Šempolaju.
OSMICO je odprl Frandolič v Slivnem. Toči belo in črno vino.
OSMICO je odprl Alojz Kante - Praprotno. Toči belo in črno vino.
OSMICO je odprl Miro Žigon v Zgoniku.
OSMICO ima Alojz Milič - Repen 49. Toči belo vino in teran.
OSMICO je odprl Radovan Šemec v Prečniku.
OSMICO je odprl v Borštu Benedikt Žerjal (Diko).
BAR pri jami v Briščkih vam nudi aperitiv Jama.
RESNA GOSPA iz bližnje okolice Trsta, vešča vsakega dela nujno išče delo pri slovenski družini, tudi gospodinjstva pomočnica. Tel. v tednu od 14. do 16. ure na št. 726289.
PRODAM fiat uno 45 S, bele barve, letnik '83, v dobrem stanju, cena ca 3.000.000 lir. Tel. 213043 po 18. uri.
PRODAM fiat uno 55 S, bele barve v dobrem stanju, letnik '84. Edini lastnik, prevoženih 45.000 km za 3.000.000 lir. Tel. št. 410476 v popoldanskih urah.
PRODAM renault 11 v dobrem stanju, bele barve, letnik '88 po ugodni ceni. Tel. št. 824381.
PRODAM lancia delta, letnik '89, rdeče barve, prevoženih 49.000 km v odličnem stanju. Tel. št. 228908 ob uri obedov.
PRODAM vespo PX 125 E v dobrem stanju, plave barve, 31.000 prevoženih km, cena po dogovoru. Tel. (0481) 521822 ob delavnikih ob uri kosila.
PRODAM lancia delta 1300, letnik '87, bele barve, cena 6.000.000 lir. Tel. 327273.
PRODAMO večjo, starejšo stanovanjsko hišo z nekaj zemlje v Bohinju. Tel. št. (003864) 2121008.
NA KRASU prodam skoraj novo vilo z obsežnim ograjenim vrtom posajenim z drevesi. Tel. (040) 948664 ali (040) 948211.
20 - LETNA študentka nudi lekcije angleščine, slovenščine in srbohrvaščine ali kot otroška negovalka. Klicati na št. 573141 - Lara.
V IZOLI v starem delu mesta takoj vzajem v najem ali kupim sobo, oz. enosobno stanovanje. Tel. št. (040) 212730.
NUDIM skrbno varstvo, prijazno besedo in nego starejšim osebam, bolnikom in invalidom. Tel. št. (003864) 215334.
ŠIVILJA sprejme delo na dom v dopolndanskih urah. Govorim slovensko in srbohrvaško. Tel. (003867) 60032 od 14. do 15.30.
TREI - (040)774881 prodaja v Boljuncu obnovljeno hišo: dve sobi, kuhinja, majhna soba, dvojne sanitarije, dnevna soba. Pogajanja v uradu.
TREI - (040)774881 prodaja na Krasu hišo obdano z zelenjem, dve sobi, dvojne sanitarije, taverna z kuhinjskim kotom, kuhinja, podstrešje. garža, vrt.
TREI - (040)774881 prodaja obnovljeno hišo na Kontovelu v mirnem predelu: 110 kv. m, dve sobi, kopalnica, kuhinja, podstrešje, prostorna taverna.
TREI - (040)774881 prodaja v Sesljanu novo vilo, obsežen vrt, 120 kv. m stanovanja, box, klet, podstrešje. Pogajanja v uradu.
TREI - (040)774881 prodaja prostorna stanovanja v bližini centra, različne razpoložljivosti. Informacije v uradu.
PO UGODNI CENI prevajam iz slovenščine in italijanščine v angleščino tehnično/industrijske tekste in komercialne pogodbe. Tel. št. (003865) 25905.

včeraj - danes

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Ul. Tore S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Ul. Flavia 89 (Žavljje).
ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Goldoni 8 (tel. 634144).
ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA
URAD ZA INFORMACIJE KZE
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.
ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.
LOTERIJA
BARI 89 72 57 9 51
CAGLIARI 78 8 57 83 51
FIRENCE 20 53 51 74 79
GENOVA 7 47 33 54 2
MILAN 79 61 40 5 25
NEAPELJ 72 11 50 71 25
PALERMO 75 6 10 72 31
RIM 78 82 39 37 6
TURIN 61 82 87 70 65
BENETKE 86 47 11 40 19
ENALOTTO
2 2 1 1 2 2 2 2 2 1 2
KVOTE:
12 46.151.000.— lir
11 1.308.000.— lir
10 166.000.— lir

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
6.55 Di che vizio sei?	7.00 Risanke in nanizanke	7.10 Drobci	8.55 Velikonočna maša	13.00 Nadaljevanki: Rayanovi, 13.20 Amandoti	8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Mladinski oder: Pisanice (D. Posavec, r. Adrijan Rustja); 10.30 Soft music; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Potpuri; 11.30 Filmi na ekranih; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Narodnostni trenutek Slovenecv; 13.20 Poslušali boste; 13.25 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Satirični kabaret: Bonjour Triestesse; 14.40 Potpuri; 15.30 Krajevne stvarnosti: Pesem mladih; 17.00 Šport in glasba; 18.00 Škofjeloški pasijon; 18.45 Orkestri; 19.20 Zaključek.
7.30 Dok.: Kvarkov svet	8.00 Aktualno: Mattina 2 (vodita A. Cecchi Paone in Isabel Russinova)	8.15 Potni list za Evropo	10.00 Spored za otroke: Živ Žav, 10.50 Uršine ljubezni	14.00 Film: Bes mladosti (vestern, ZDA 1966)	
8.15 Variete: La banda dello Zecchino	10.00 Jutranji dnevnik	9.00 Film: I tre aquilotti	11.20 Slovenski ljudski plesi	15.20 Nan.: Prosim, ne jejte marjetic	
9.25 Velikonočni koncert	10.05 Aktualno: Prossimo tuo	10.30 Koncert pianista Mihaila Pletneva	11.55 Papežev blagoslov	16.00 Otroški program	
10.25 Maša in papežev blagoslov Urbi et Orbi	10.30 Aktualno: Giornata di festa (vodi Bruno Modugno)	11.20 Film: Il signore degli anelli (ris., 1978)	12.30 Poročila	16.40 Aktualnosti: Agorà	
12.35 Aktualno: Parola e vita	11.20 Variete: Cirkus zvezdnikov	13.30 Aktualno: U.S.A. e getta	12.35 Ljudje in zemlja	18.20 Aktualno: Meridiani	
13.00 Aktualno: TG ob enih	12.15 Aktualno: 62 ur za življenje - maraton solidarnosti	14.00 Deželne vesti	13.05 Videomeh	19.00 TV Dnevnik - Vsedanes	
13.30 Dnevnik	13.00 Dnevnik - ob trinajstih	14.10 Popoldanski dnevnik	13.45 Risanke: Kremenčkovi	19.25 Nadadalejvanki	
14.00 Film: La più grande storia mai raccontata (dram., ZDA 1965, r. George Stevens, i. Max von Sydow, Dorothy McGuire)	13.25 Aktualno: Diogenes - Mladina in denar	14.20 Film: Un uomo tranquillo (kom., ZDA 1952)	14.10 Film: Kramer proti Kramerju (dram., ZDA 1979)	20.30 Film: Človek volk (ZDA 1978, r. Bruce Kessler)	
17.15 Risanke: Ducktales	13.45 62 ur za življenje (2. del), nato vremenska napoved	16.20 Drobci	15.55 Napovednik	22.10 TV dnevnik	
18.05 Dnevnik	19.45 Dnevnik	16.30 Kolesarstvo	16.00 Nad.: Kapitan James Cook (i. Keith Mitchell)	22.20 Nanizanka: Na kalifornijskih cestah	
18.10 Variete: Domenica in (vodi Pippo Baudo)	20.30 Nanizanka: Beautiful (i. Nancy Burnett, Susan Flannery)	17.15 Film: Lili (kom., ZDA 1953, r. Charles Walters, i. Leslie Caron, Mel Ferrer)	17.10 Film: Čarobni trenutki	23.10 Zgodovina pop glasbe	
19.50 Vreme in dnevnik	20.30 Nanizanka: Beautiful (i. Nancy Burnett, Susan Flannery)	18.40 Domenica gol in vreme	18.50 TV Mernik		
20.25 Športne vesti	22.00 Aktualno: Scrupoli (vodi Enza Sampò)	19.00 Dnevnik	19.05 Risanke in Napovednik		
20.40 Variete: Domenica in...	23.15 Dnevnik in vremenska napoved	19.30 Deželne vesti in šport	19.20 Slovenski loto		
23.00 Dnevnik	23.35 Rubrika o protestantizmu	20.00 Risanke: BlobCartoon	19.30 Dnevnik, vreme in šport		
23.05 Velikonočni koncert: Orkester in zbor S.P. Peterburga izvajajo Mozartove, Vivaldijeve, Rossinijeve in ruske skladbe	0.05 Dok.: Rdeča nit (vodi G. Bisiach), vmes TV film Il generale (dram., It. 1986, r. Luigi Magni, i. Franco Nero, Jacques Perrin)	20.30 Film: Il vincitore (dram., ZDA 1985, r. John Bradham, i. Kevin Costner)	19.55 Zrcalo tedna		
0.30 Dnevnik in vreme	2.05 Nočni spored	22.25 Variete: Blob	20.30 Zdravo		
1.00 Šport: SP v gimnastiki, 1.30 sabljanje, konjske dirke		22.30 Dnevnik in vreme	21.35 Dok. oddaja: Festivali daljnega vzhoda - Kumba Mela		
		22.50 Aktualno: Babele	22.25 Dnevnik, vreme in šport		
		23.50 Film v originalu: Casa blanca (dram., ZDA 1942, i. Humphrey Bogart)	22.45 Napovednik		
		1.40 Filmske novosti	22.50 Sova, vmes variete ameriške video smešnice in nad. Anno Domini (8. del)		
		1.50 Variete: Fuori orario	0.25 Video strani		

CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TELEFRIULI	RADIO KOPER (slovenski program)
7.00 Aktualno: Na prvi strani	8.00 Nabožna oddaja	6.30 Pregled tiska	13.00 Risanke	10.00 Telefriuli non stop	8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30 Primorski dnevnik; 8.00 Otvoritev programa Radia Koper in radijski koledar; 8.45 Kmetijski in zdravstveni nasveti; 9.30 Po domače; 10.00 Sosednji kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 14.00 Oddaja v narečju: Vanka in Tonca; 14.30 Nedeljski športni ritem; 15.30 Dogodki in odmevi - Prenos RS; 17.00 International music news; 19.30 Prenos Radia Slovenija.
8.30 Nabožna oddaja	8.15 Nan.: I Jefferson, 8.45 La famiglia Addams	6.40 Otroški variete: Bim Bum Bam in risanke	13.30 Nan.: Nero Wolfe, 14.30 Lo sceriffo del Sud	13.00 Dok.: Zgodovina ZDA	
9.15 Cousteaujevi dokumentarci (vodi Ambrogio Fogar)	9.15 Rubrika o parlamentu	10.15 Šport: Calciomania (vodijo Luana Colussi, Cesare Cadeo, Maurizio Mosca)	15.30 Nedelja s Happy End	13.30 Variete: Serade furlane	
10.15 Film: Tarzan e la fontana magica (pust., ZDA 1949)	10.00 Variete: E' domenica (vodita Giorgio Mastrota in Elisabetta Viviani)	11.30 Odprti studio	16.15 Film: L'allegro fantasma (kom., It. 1941)	15.30 Nan.: Adorabili creature	
11.45 Dokumentarec: L'arca di Noè (vodi Licia Colò)	10.55 TG 4 vesti	11.45 Športni oddaji: Grand Prix (vodi A. De Adamich)	18.00 Nanizanka: Navy»	16.00 Rubrika: Občina	
12.30 Glasbena oddaja: Superclassifica Show (vodi Maurizio Seymandi), vmes (13.00) Dnevnik TG 5	11.55 Otroški variete: Ciao Ciao in risanke	12.45 Nanizanka: Poliziotto a quattro zampe	19.30 Risanke	17.30 Film: Ho ritrovato il mio amore (kom., ZDA 1938, i. Henry Fonda)	
13.45 Variete: Buona domenica (vodita Marco Columbro, Lorella Cuccarini)	13.30 TG 4 vesti	13.45 Variete: Mai dire banzai	20.00 Nanizanka: Quattro donne in carriera	19.00 Športne vesti	
18.10 Nanizanka: Casa Vianello - Lezione di francese	13.40 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)	14.00 Odprti studio	20.30 Film: Totò e Marcellino (kom., It. 1958, r. Antonio Musu, i. Totò, P. Calvo)	20.30 Aktualno: Biz	
18.40 Variete: Buona domenica	13.45 Nad.: Sentieri, 14.45 Romanzo	14.30 Film: Tobia il cane più grande che ci sia (kom., ZDA 1974, r. Joseph McGrath, i. Jim Dale, Spike Milligan)	22.30 Film: Arrivederci mamma (kom., 1986, r. C.S. Dubin)	21.30 Nan.: Gli occhi dei gatti	
20.00 Dnevnik TG 5	15.50 TV film: Conquistador Manhattan (dram., ZDA 1986)	16.30 Film: Charleston (kom., It. 1977, r. Marcello Fondato, i. Bud Spencer, H. Lom)		22.30 Športne vesti	
20.30 TV film: Voglia di vivere (dram., It. 1989, r. Ludovico Gasparini, i. Tomas Milian, Dominique Sanda)	17.20 Nadaljevanke: La passione di Teresa (i. Carlos Mata), 19.05 Dottor Chamberlain, 19.50 Primavera, vmes (17.50) TG 4 vesti	18.30 Nanizanka: Adam 12 - I ragazzi del ghetto			
22.30 Aktualno: Il ritorno di capitano Uncino, 23.00 Non-solomoda	20.30 Film: I gladiatori (zgod., ZDA 1954, r. Delmer Daves, i. Victor Mature)	19.00 Odprti studio in vreme			
23.30 Nanizanka: Il ritorno di Missione impossibile	22.30 Variete: Buonasera	19.30 Variete: Benny Hill Show			
24.00 Dnevnik TG 5	23.30 Nedeljski koncert: 5. simfonija (Ludvig van Beethoven, Filharmonični orkester Scale, dir. R. Muti)	20.30 Variete: Scherzi a parte			
0.40 Šport: Veliki golf	0.30 Nanizanki: Spenser, 1.40 Lou Grant	22.00 Film: Cuori nella tempesta (kom., It. 1984, r. Enrico Oldoini, i. Carlo Verdone, Lello Arena)			
1.45 Nanizanka: Cannon, Barretta, Diamonds	2.30 Nočni spored	24.00 Nanizanka: Troppo forte			
3.15 Programi non stop		0.30 Odprti studio			
		0.55 Nočni spored			

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
6.55 Aktualno: Unomattina	7.00 Nanizanke in risanke	10.00 Šport: kolesarstvo, 10.30 atletika - maraton	8.55 Spored za otroke: ris. film Pika in kit	13.00 Nadaljevanki: Rayanovi, 13.20 Amandoti	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Velikonočne pesmi: Zbor Consortium musicum, vmes Koledar; 9.00 Evergreeni; 9.30 Iz filmskega sveta; 9.40 Potpuri; 10.00 Maldinski oder: Sanja, polna glava spanja; 10.30 Streofonski koncert; 11.35 Roman: Oblomov (31. del); 12.00 Nikoli ni prepozno za učenje; 12.20 Lahka glasba; 12.40 MePZ Francišek Borgia Sedej; 12.50 Orkestri; 13.25 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek; 14.30 Zvočne kulise; 15.00 Popuri; 15.30 Strmeče uho; 15.45 Evergreeni; 16.00 Mi in glasba: simfonični orkester RTV Slovenija; 7.10 Živeti je naša usoda; 17.20 Potpuri; 17.40 Mladi val; 19.20 Zaključek.
10.00 Dnevnik in Gospodarstvo	9.10 Rubrika o židovski kulturi	12.00 Kratke vesti iz Milana	10.05 Nad.: Bertinijevi	14.00 Film: Človek volk	
10.15 Aktualno: Ci vediamo	9.40 Film: La pantera rosa colpisce ancora (kom., VB 1974, i. Peter Sellers)	12.05 Film: I conquistatori degli abissi (pust., ZDA 1956, r. Andrew Marton)	10.50 TV Mernik in Forum	15.35 Dedkove pripovedke	
11.00 Kratke vesti iz Milana	11.30 Segreti per voi	14.00 Deželne vesti	11.25 Utrip (pon.)	16.00 TV Novice - Oresedici	
11.05 Aktualno: Ci vediamo	11.55 Variete: Fatti vostri	14.10 Popoldanski dnevnik	11.40 Zrcalo tedna (pon.)	16.10 Otroški spored, vmes nan. Prosim, ne jejte marjetic	
12.00 Nan.: Guglielmo Tell	13.00 Dnevnik	14.20 Risanke: BlobCartoon	12.00 Poročila	17.00 Zgodovina pop glasbe	
12.30 Dnevnik 1	13.30 Gospodarstvo in vreme	14.45 Dok.: Il far da sé, 15.15 I viaggi del San Michele	14.10 Violinski koncert	17.30 Nan.: Nenavadni policaj	
12.35 Nanizanka: La signora in giallo	13.45 Segreti per voi	15.45 Športno popoldne: konjske dirke, nogomet C in B lige, SP v sabljanju, turnir v živo, Tua - o lepoti	14.35 Napovednik	18.00 Slovenska kronika	
13.30 Dnevnik in Tri minute	13.50 Nadaljevanki: Quando si ama, 14.45 Santa Barbara	18.00 Dok. oddaja: Geo	14.40 Film: Iz sence	18.10 Šport in TV Dnevnik	
14.00 Mladinski variete: Big!	15.35 Aktualno: Rubriki kronike v živo, Tua - o lepoti	18.45 Risanke: BlobCartoon in vremenska napoved	16.20 Dobrodošli	19.25 Nadaljevanki	
14.30 Otroška oddaja	17.00 TG - Diogenes	19.00 Dnevnik	16.55 Poslovne informacije	20.30 Športni ponedeljek	
15.00 Variete: Big! (2. del)	17.25 Kratke vesti iz Milana	19.30 Deželne vesti	17.00 Dnevnik	22.00 TV Dnevnik Vsedanes	
18.00 Dnevnik 1	17.30 Rock café speciale	20.00 Variete: Blob	17.10 Spored za otroke: Radovedni Taček - Jama, 17.30 Jelenček	22.10 Nan.: Dolina resja	
18.05 Variete: Vuoi vincere?	18.20 Nanizanka: Un giustiziere a New York in vreme	20.30 Film: L'aquila d'acciaio (dram., ZDA 1985, r. S.J.H. Furie, i. Lou Gosset jr.)	18.05 Obzorja duha	23.00 Nanizanka	
18.40 Dok.: Kvarkov svet - Naravni barometer in Postrv	19.10 Nad.: Beautiful	22.30 Dnevnik - ob 22.30	18.40 Dok.: Divji svet živali		
19.35 Aktualno: Una storia	19.45 Dnevnik in šport	22.45 Variete: Aspettando Grillo e Mina (vodita Arnaldo Bagnasco, Toni Garrani)	19.10 Risanke		
19.50 Vremenska napoved	20.20 Molitev Matere Tereze	0.10 Variete: Blob	19.20 Napovednik		
20.00 Dnevnik	20.30 Nan.: L'ispettore Derrick, 21.35 Il commissario Köster - Viaggio di lavoro	0.30 Dnevnik in vreme	19.30 Dnevnik, vreme in šport		
20.40 Film: Così parlò Bellavista (kom., It. 1984, r.-i. Luciano De Crescenzo, Renato Scarpa, Isa Danieli)	23.15 TG 2 - Pegaz	0.55 Variete: Fuori orario	20.00 Žarišče		
22.45 Dnevnik in Emporion	23.55 Nočni dnevnik		21.00 Mednarodna obzorja		
23.15 Aktualno: Il supplemento - Kako nastane časopis)	24.00 Vreme in horoskop		21.45 Dnevnik, vreme in šport		
24.00 Dnevnik in vreme	0.05 Glasba: Rock café		22.10 Drama: Sidonija (r. Karin Brandauer)		
0.30 Filmske novosti	0.10 Glasba: Rossini - Ne samo »crescendo«, Otello		23.40 Napovednik		
0.40 Rubrika opolnoči			23.45 Sova, vmes nadaljevanka Anno Domini in nanizanka Zvezdne steze		
1.10 Film: Napoleone ad Austerlitz (dram., 1960)			1.30 Video strani		

CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TELEFRIULI	RADIO KOPER (slovenski program)
7.00 Aktualno: Na prvi strani	7.55 Dober dan, prijateljica	6.30 Pregled tiska	13.00 Risanke	10.45 Telefriuli non stop	8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.45 Kulturni servis; 8.00 Modri val; 11.00 V podaljšku; 12.00 Souvenir D'Italy; 13.00 Jagode in podoknice; 15.00 Ob robu igrišča; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasbeni desert; 16.30 Aktualna tema; 16.40 Pesem tedna; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Ob glasbi; 19.00 Prenos RS.
8.30 Nanizanka: I cinque del quinto piano	8.00 Nad.: Così gira il mondo, 8.25 La mia piccola solitudine, 9.00 La valle dei pini, 9.30 Una donna in vendita, 10.00 General Hospital	6.40 Otroški variete	15.30 Nad.: Happy end	13.40 Video strani	
9.00 Aktualno: Il mondo del bebè (vodi A. Vianini)	10.30 Kviz: Cari genitori, vmes (10.55) TG 4 vesti	8.30 Odprti studio	16.15 Film: A che servono questi quattrini (kom., It. 1942, r. Esodo Pratelli, i. Eduardo in Peppino De Filippo)	13.50 Sova, vmes video smešnice in nad. Anno Domini	
9.35 Film: Picnic (kom., ZDA 1955, r. Joshua Logan, i. William Holden, Kim Novak, Rosalind Russell)	11.35 Nadaljevanka: Marcellina	9.05 Nanizanke: SuperVicky - La macchina da biliardo, 9.30 Chips - Esercitazione tattica, 10.30 Magnum P.I. - L'onore è salvo	18.00 Nad.: Veronica	15.25 EP v namiznem tenisu	
11.50 Kviz: Il pranzo è servito	12.10 Otroški variete: Ciao Ciao	11.30 Odprti studio	19.30 Risanke	17.30 Športni pregled	
12.40 Aktualno: Affari di famiglia	13.30 TG 4 vesti	11.45 Film: Franco, Ciccio e le vedove allegre (kom., It. 1968, r. Marino Girolami)	20.00 Nanizanka: Equipaggio tutto matto	18.00 Slovenska kronika	
13.00 Dnevnik TG 5	13.40 Variete: Buon pomeriggio	13.30 Variete: Benny Hill Show	20.30 Film: Stick - Plotoni d'assalto (vojni, 1988)	18.10 Mednarodno prvenstvo Ljubljane v ritmični gimnastiki	
13.20 Variete: Non è la RAI	13.45 Nadaljevanke: Sentieri, 14.45 Vendetta di una donna, 15.40 Io non credo agli uomini, 16.10 Tu sei il mio destino, 16.50 Cristal, 17.20 Febbre d'amore	14.00 Odprti studio	22.15 TV film: Body Business	18.30 Sedma steza	
14.30 Aktualno: Forum, 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamome	17.50 TG 4 vesti	15.00 Nanizanke: Supercar, 16.00 Paradise - I fuggiaschi, 17.00 A-Team - L'escala, 18.00 MacGyver - Battaglia sottomarina	24.00 Aktualno: Reportaža	19.00 Kovcert posvečen Freddieju Mercuryju	
16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke	18.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati	19.00 Odprti studio		23.00 Yutel	
18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi), 19.00 La ruota della fortuna	18.30 Kviz: Il gioco delle coppie	19.30 Studio sport in vreme			
20.00 Dnevnik TG 5	19.15 Nad.: Dottor Chamberlain, 19.50 Primavera	19.40 Kviz: Il gioco dei 9			
20.25 Variete: Striscia la notizia	20.30 Nadaljevanka: Manuela (i. Grecia Colmenares)	20.30 Film: Pirati (pust., Fr.-Tun. 1986, r. Roman Polanski, i. Walter Matthau, Cris Campion)			
20.40 Variete: Il circo delle stelle (vodi Gerry Scotti)	22.30 Film: Il mio amore con Samantha (kom., ZDA 1963, r. Melville Shavelson, i. Paul Newman, J. Woodward)	22.50 Variete: L'araba fenice, 23.50 Mai dire TV			
22.55 Nanizanka: Casa Vianello - Una foto comprometteante	0.40 Nanizanki: Spenser, 1.50 Lou Grant	0.20 Odprti studio			
23.25 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Dnevnik TG 5	2.40 Nočni spored	0.40 Studio šport in vremenska napoved			
1.45 Striscia la notizia		0.50 Programi non stop			
2.00 Programi non stop					

TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

AVTOKAROSERIJA

Švara S. & Masten S.

Nabrežina Kamnolomi 69

Tel. 200654, 299768

KAMNOSEŠKO PODJETJE

»Zidarič«

ŠEMPOLAJ 4/B



Gostilna
GRUDEN

Tipična kraška kuhinja
Šempolaj 49 - Tel. (040) 200151
Zaprto ob ponedeljkih

Trgovina jestvin
GRUDEN

Šempolaj 49 - Tel. (040) 200151

GOSTILNA

SILVESTER

NABREŽINA 97

ŽELEZNINA
IN DROGERIJA

Terčon

SESLJAN 27/A
Tel. 299220

Ferlizza Germana

sveže cvetje
poročni okraski
cvetlični okrasi za
vse priložnosti



NABREŽINA - Trg sv. Roka - Tel. (040) 200286



CAHARIJA S.N.C.
obdelava marmorja

Nabrežina Kamnolomi 35/C
Tel. (040) 200115



**TALNE IN STENKE
KERAMIČNE PLOŠČICE
SANITARJE**

Nabrežina Kamnolomi 35/c
Tel. in fax (040) 200371

TECNOMARM
SNC

OBDELAVA
MARMORJA IN GRANITA

Nabrežina
Cesta za telovadnico 11/B
Tel. (040) 200130

TRGOVINA
OTROŠKIH OBLAČIL
IN VOLNE

Aleksandra

NABREŽINA 143

ŽELEZNINA

**Rožica
Terčon-Pertot**

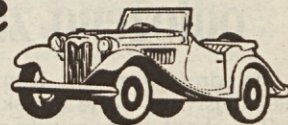
NABREŽINA 124 Tel. 200122



AVTOKAROSERIJA

Colja - Kante

SAMATORCA 53 — Tel. 229377



ZIDARIČ S.n.c.

Skladišče papirja in papirnatih izdelkov za prehrano:
vrečke, torbe, prtiki, higienski papir, kozarci.

Nabrežina 120 — Tel. (040) 200232

Fax (040) 201188

TAc S.n.c.

Terčon A. in Clarici A.

SESLJAN 27/A - TEL. (040) 299259

GRADBENI
MATERIAL

POHIŠTVO

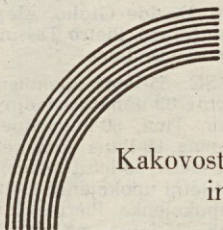
PUPIS

SESLJAN

in
POHIŠTVO

ARCOBALENO

DEVIN



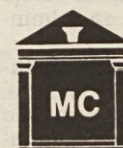
Kakovostna izbira modernega, stilnega
in rustikalnega pohištva

MANUFAKTURNA
TRGOVINA

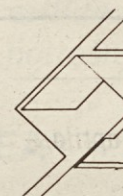
**Pertot
Ivana**

NABREŽINA 106/4

Tel. (040) 200055



MACELLERIA CARSICA



COMMERCIALE CARNI

TRŽIČ - Ul. Timavo 15
Tel. (0481) 410574

Nabrežina center 144
Tel. (040) 200020

GOSTILNA



**Pri
Francetu**

SOVODNJE - Prvomajska ul. 86 - Tel. 882038

TEHNIČNI STUDIO

**geom. Poletto G.
in Buiatti A.**

RONKE - Ul. Dante 28
Tel. (0481) 777439

URARNA - ZLATARNA

Bratina

želi vsem odjemalcem
vesele velikonočne praznike
TRŽIČ
Corso del Popolo 28 Tel. 410674

LEKARNA



PRI JEZERU

DOBERDOB - Tel. (0481) 78300

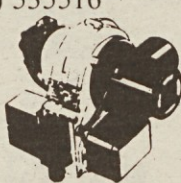
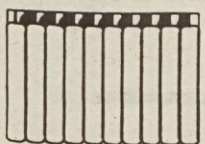
PROIZVODNJA INSTALACIJA KLEPARSTVO

Mučič Mario

GORICA - ŠTANDREŽ Ul. A. Gregorčič 20/2 - Tel. (0481) 21828
ZLEBOVI - CEVI - ČELNE OBROBE - STENKE OBROBE - DIMNIŠKE OBROBE -
STREŠNA OKNA - STREŠNI ZRACNIKI IZ POCINKANE PLOČEVINE -
PEČENO BARVANE PLOČEVINE - BAKRENE IN PROKROMA PLOČEVINE

Elettrotermo sanitaria
WALTER SOSOL

GORICA — Travnik 21 — Tel. (0481) 535516



Instalacije centralnih kurjav na kurilno olje, metan in plin
Vse potrebščine za centralno kurjavo — Prodaja črpalk

GRADBENO
PODJETJE

**DEVETAK
Mario**

Prešernova 8

Tel. (0481) 78116

POLJANE (Doberdob)



**UVOZ - IZVOZ
ZASTOPSTVA**

34070 SOVODNJE (GO)
Case Sparse 76
Tel. (0481) 521383
Telex 460639 IMSAGO I
Fax (0481) 521388

- STEKLO ZA GRADBENIŠTVO IN POHIŠTVO:
float, refleksno, ornamentno, izolacijsko,
kaljeno, ogledala itd.
- STROJI IN ORODJE ZA STEKLARJE
- LASTNA PROIZVODNJA:
izolacijska stekla, silikonska tesnila

Doma, po Evropi ali na snegu, jutri pa izleti in pikniki Velika noč na Goriškem v znamenju verskih obredov in posvetnih navad

Podaljšek zimskega vremena, ki je v prejšnjih dneh razveselil smučarje, se je nekoliko ublažil in prepuстил mesto za ta čas prikladnejšemu sončnemu čeprav še vedno nekoliko hladnemu vremenu. Praznovanje velikonočnih praznikov se torej obeta prijetno za vse, ki nameravajo izkoristiti nekaj prostih dni za krajše letovanje. Za večdnevne velikonočne počitnice se letos, po razpoložljivih podatkih, ni odločilo prav dosti Goričanov. V potovalnih agencijah so sicer zadovoljni z obračunom, kakšnega posebnega navala pa ni bilo. Večina dopustnikov se je odločila za tradicionalne ekskurzije v evropske prestolnice, med katerimi kot vsako leto prednjačijo Dunaj, Praga, Pariz in italijanska mesta, za obisk katerih je ta čas dokaj ugoden. Precejšnje je bilo tudi zanimanje za nekajdnevna letovanja v Sloveniji in ob istrski obali, dlje na ozemlje bivše jugoslavije pa si turisti še ne upajo. Zaradi tega v prejšnjih dneh na goriških mejnih prehodih ni bilo opaziti posebne gneče, kot so nam povedali pri mejni policiji. Promet je bil sicer nekoliko gostejši kot ponavadi, vsekakor pa pod velikonočnim povprečjem iz

prejšnjih let. Včeraj so bile vrste na mejnih prehodih nekoliko daljše, večinoma pa je šlo za vozila z goriško ali videmsko registrsko tablico. Po prtljaji sodeč, pravijo policisti, je šlo za običajne prehode za nabavo bencina in drugega blaga, nekaj pa je bilo tudi dopustnikov, ki so se odločili za večdnevni izlet.

Posebno prijetna bo letošnja velika noč za smučarje, ki jim zimski meseci zaradi sušnega vremena niso bili ravno naklonjeni. Izdatno sneženje v prejšnjih dneh pa je v vseh zimskošportnih središčih zagotovilo dovolj debelo snežno odejo, ki obeta ugodne pogoje za smuko tja do prvomajskih praznikov. Kdor se ni odločil za večdnevni izlet in je za letošnjo sezono, če jih sploh uporablja, že odložil smuč, pa bo veliko noč praznoval v družinskem krogu doma ali z nekoliko bolj slavnostnim kosilom v restavracijah in gostilnah, ki ponujajo posebne velikonočne menije in so že v prejšnjih dneh večinoma oddale vsa mesta.

Jutrišnji dan bo namenjen prav tako tradicionalnim izletom in piknikom. Društvo upokojencev prireja izlet v Kranjsko goro, planinci se

bodo podali na Goče na Vipavskem, prava vojska piknikarjev pa že pripravljajo različne in zložljive stolčke, s katerimi bo preplavila Kras, bregova Soče in druge v ta namen prikladne kraje. Priporočilo k pozornosti do nevarnosti požarov in za omikan odnos do okolja ni odveč.

Jutri popoldne se s Praznikom pomladi v Doberodbu že začenja dolga sezona poletnih prireditvev. Od 13. ure dalje bodo delovali kioski, spored pa ponuja še razstavo, mladinski ex-tempore, nastop folklorne skupine iz Škofje Loke in ples.

Ob vseh teh posvetnih aspektih velike noči pa so za vernike še pomembnejši duhovni. V petek zvečer je nadškof Bommarco vodil procesijo križevega pota iz stolnice na grad, ki se je udeležilo nekaj stotin vernikov s prižganimi svečami - simbolom upanja. Nadškof je na koncu nagovoril navzoče in predvsem mlade pozval k zavestnejšemu doživljanju vere. Po dneh molka v spomin na Kristusovo trpljenje bo danes Cerkev praznovala vstajenje, ponovno se bodo oglasili zvonovi, osrednja velikonočna maša pa bo ob 10.30 v stolnici.

Več kot sto udeležencev na natečaju Glasba brez meja z mladimi violinisti

Od torka, 21., do nedelje, 26. aprila, se bo v avditoriju Luigi Fogar na Korzu Verdi 4 v Gorici odvijal 10. meddeželni natečaj Alpe-Jadran za mlade študente violine. Udeležilo se ga bo kar 105 nadebudnih violinistov iz Slovenije, Hrvaške, Avstrije, Južne Tirolske, Veneta in Furlanije-Juljske krajine, njihove nastope pa bo ocenjevala kvalificirana mednarodna komisija.

Natečaj, ki se je v svojih prvih devetih izvedbah odvijal v Gradišču ob Soči, prireja združenje Glasba brez meja v sodelovanju s Pokrajino Gorica, Deželno Furlanijo-Juljsko krajino, Delovno skupnostjo Alpe-Jadran in z goriškim združenjem Gorizgiogovane. Na njem se mladi violinisti iz srednjeevropskih dežel ne samo pomerijo med sabo, ampak si tudi izmenjajo izkušnje in poglede. Vse to je tudi pripomoglo, da ga je uradno priznala komisija za kulturo Delovne skupnosti Alpe-Jadran.

Pristaviti velja, da bo orkester natečaja skupno z njegovimi zmagovalci priredil v prihodnjih tednih vrsto koncertov, in sicer v Ljubljani, Trstu, Celovcu, Salzburgu, Gradcu, Benetkah, Vidmu, Zagrebu in Porto-

rožu. Natečaj Alpe-Jadran za študente violine se je že lepo uveljavil v glasbenem svetu in pridobiva prestiž, ki ga je že osvojil goriški mednarodni natečaj Lipizer za diplomirane violiniste.

■ **Stalno slovensko gledališče** iz Trsta sporoča, da bo namesto napovedanega gostovanja Drame SNG na prihodnji abonmajski predstavi v Verdievem gledališču v Gorici 12. maja nastopilo gledališče Cankarjev dom z igrjo Petra Šafferja Leticija in Luštrek. Režiser predstave je Dušan Jovanovič, nastopajo pa Milena Zupančič, Polona Vetrh in Iztok Valič.

razna obvestila

Društvo slovenskih upokojencev javlja urnik odhoda za jutrišnji izlet v Kranjsko goro. 1. avtobus: ob 8. uri iz Podgore, nato Pevma, Oslavje (pri spomeniku), gost. Primožič, Travniki. 2. avtobus: ob 8. uri iz Sovodenj s postankom v Standrežu.

SPD Gorica priredi jutri planinsko-kulturni izlet na Goče z ogledom znamenitosti, pokušnjo vinskih in kulinarčnih specialitet. Odhod z lastnimi sredstvi s Korna ob 8. uri. Vodi Zdenko Vogrič.

kino

Gorica

VITTORIA 16.00-17.30-19.00-20.30-22.00 »Biancaneve e i 7 nani«. Risani film W. Disneya.

CORSO 14.30-22.00 »Hook capitan uncino«. D. Hofmann in J. Roberts.

VERDI 15.30-22.00 »Il silenzio degli innocenti«.

Tržič

COMUNALE 16.00-22.00 »Ombre e nebbia«.

EXCELSIOR 16.00-22.00 »Scacco mortale«.

Nova Gorica

SOČA 18.00 »Kapitan kljuka«, 20.30 »Na tuj račun«.

SVOBODA (Šempeter) 18.00 »Oskar je kriv za vse«, 20.00 »Mundial 90«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Provvidenti - Travniki 34 - tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Občinska 1 - Ul. Terenziana 26 - tel. 410341.

včeraj danes

Iz goriškega matičnega urada od 12. marca do 18. aprila:

RODILI SO SE: Valeria Colosetti, Michela Musto, Davide Giglio, Alex Devetak, Agnese Mineo, Pietro Tassin, Giulia Succi, Giacomo De Luca.

UMRLI SO: 55-letni upokojenec Andrea Laurenti, 60-letna gospodinja Ivone Qualig, por. Tion, 60-letni upokojenec Arrigo Midena, 89-letna upokojenka Lucia D'Amicodatri, 53-letni mehanik Enzo Bressan, 74-letni upokojenec Della Rupe, 83-letna upokojenka Pierina Lombardi, vd. Bisiach, 75-letna gospodinja Rosa Campanella, vd. Spalluto, 82-letni upokojenec Franc Doles, 52-letni pleskar Fulvio Stanic, 91-letna upokojenka Maria Andriani, 90-letna gospodinja Isita Bertolano, vd. Pigano, 76-letni upokojenec Bruno Rossi, 57-letna upokojenka Maria Ternovec, por. Baida.

OKLIC: kuhar Michelangelo Papa in brezposelna Rossella Marini, neodvisni delavec Giovanni Martellani in študentka Claudia Culot, policijski inspektor Disma Andri in zdravnica Emanuela Collesan, geometer Mauro Bordin in uslužbenka Sonia Ramon, podjetnik David Piovessana in uslužbenka Alessandra Meravig.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage mame in none

Fani Hmeljak vd. Devetak

se iskreno zahvaljujemo zdravniku Marjanu Cijanju za zdravstveno pomoč, gospodu župniku in vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin in jo spremlili na zadnji poti.

Sinova z družinama in sorodniki
Sovodnje ob Soči, 19. aprila 1992

Kolektiv La Goriziana izreka svojemu direktorju in svojcem iskreno sožalje ob izgubi dragega brata Milivoja.

Odbojarski klub Val izreka svojcem pokojnega Milivoja Hobana iskreno sožalje.

Odkritje plošče puntarjem odloženo za mesec dni

Uredništvo revije Isonzo-Soča izraža zadovoljstvo nad dejstvom, da je goriški občinski svet končno odobril postavitev spominskega obeležja tolminskim puntarjem na goriškem Travniku. V tiskovni noti spominja, da je samo sprožilo pobudo za to pred štirimi leti in da se je nato ustanovil odbor za postavitev obeležja 18. oktobra 1988. Odbor je ob svojem nastanku naslovil prošnjo goriški pokrajinski in občinski upravi, naj prevzame inicijativo, ker pa ni bilo nobenega odgovora, je uredništvo revije Soča-Isonzo 5. februarja 1990 sklenilo, da samo poskrbi za postavitev obeležja.

Ob sprejetju te odločitve je revija tudi sprožila nabalno akcijo za kritje stroškov pobude. V ta sklad so že prispevali tako zasebniki kot javne ustanove in združenja. Kdor bi rad še kaj prispeval, lahko denar položi na **poštni tekoči račun št. 10437499**, naslovljen na revijo Soča-Isonzo. Pripiše naj, da gre za prispevek za tolminske puntarje (causale pro-Tolminotti).

Uredništvo nadalje obvešča, da bodo zaradi organizacijskih težav odložili odkritje spominskega obeležja, ki je bilo prvotno predvideno 23. aprila, za približno mesec dni. Novi datum slovesnosti bodo pravočasno javili.

Vodstvu PSI in DSL o potrebi po spremembah v politiki Levica: Kaj in kako po volitvah

Pokrajinsko vodstvo PSI je prejšnji večer zasedalo prvič po volitvah in ocenilo izide. Pokrajinski tajnik Franco Stacul je ugotovil, da je stranka na vsedržavni ravni v bistvu ohranila svojo moč, precej drugače pa je stanje v severnih deželah, tudi v naši, kjer so doživeli občutno izgubo glasov. Pripisujejo jo uspehu Lige, ki ni prizanesla niti drugim strankam od KD do DSL. Vsekakor, meni Stacul, je treba resno analizirati vzroke protestnih glasov, v katerih se zrcali vse večja oddaljenost ljudi od sedanega sistema strank. Tudi socialisti so torej poklicani k poglobljeni avtokritiki in potrebnim spremembam v politični praksi. Glasove, ki so danes šli Ligi, bodo lahko spet pridobili, če bodo dojel vzroke za nezadovoljstvo volilcev in jih odpravili. Stacul je tudi zavrnil nekatere interne kritike na račun vodenja stranke in ja podčrtal, da je to bilo sad dogovora med vsemi komponentami. V razpravi so nato mnogi poudarili potrebo po ohranitvi enotnosti v stranki in pospešitvi procesa njene prenove.

Te dni je zasedal tudi pokrajinski odbor DSL in ugotovil, da so volilci na Goriškem izrazili zahtevo po temeljitih spremembah in zamenjavi politikov na oblasti. DSL očita krščanski demokraciji in socialistom, da vztrajajo pri sedanjem sistemu oblasti. Nadalje so na seji izrekli zadovoljstvo zaradi izvolitve senatorja Darka Bratine in zaradi uveljavitve DSL kot prve stranke levice. Sklenili so tudi, da bodo dali pobudo za vrsto srečanj z družbenimi in gospodarskimi silami, začenši z drugimi silami levice, da bi preverili možnost skupne načrta za korenitejšo spremembo na goriškem politično-upravnem prizorišču.

Izide volitev so ocenile tudi ženske DSL in zaskrbljeno ugotovile, da se je skupno število izvoljenih žensk zmanjšalo. DSL je sicer stranka, ki je izvolila največ žensk, na Goriškem pa se je dobro uveljavila kandidatka Gianna Pirella. Obvezale so se, da si bodo v bodoče še bolj zavzeto prizadevale za aktivno vlogo in povečanje prisotnosti žensk v politiki.

SKD HRAST

yabi v ponedeljek, 20., in nedeljo, 26. aprila,
v DOBERDOB na tradicionalni

Praznik pomladi

PONEDELJEK, 20. aprila

13.00: otvoritev praznika
13.30: otvoritev razstave ANDOS
15.00: ex-tempore za vrtec, osnovno in nižjo srednjo šolo
17.30: Folklorna skupina iz Škofje Loke

Sledi ples ob zvokih ansambla
ROBERT ŽUPAN

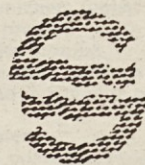
NEDELJA, 26. aprila

13.00: otvoritev praznika
17.30: godba na pihala KRAS iz Doberdoba
19.00: ples ob zvokih ansambla
LOJZE FURLAN

Deloval bo dobro založen buffet s pristnimi zvrstmi na žaru in z domačo karpiljo. Na ogled bo tudi razstava.



KMEČKO-DELA VSKA HRANILNICA IN POSOJILNICA V SOVODNJAH



BILANCA 31. DECEMBRA 1991

AKTIVA

Blagajna	231.975.709
Lastne vrednotnice	8.871.711.837
Vloge pri bankah	4.526.687.813
Posojila	8.676.311.977
Razni dolžniki	1.565.635.480
Prehodna aktiva	438.722.281
Imobilizacije	395.597.411

Skupna aktiva	24.706.642.508
Razvidnostni računi	27.008.528.711
Skupno	51.715.171.219

PASIVA

Vloge in hranilna pisma	20.524.168.976
Razni upniki in cedenti	782.834.076
Pasivni pripisi in izločitve	122.488.299
Razni skladi	739.300.911
Lastno premoženje	1.952.254.991
Poslovni dobiček	585.595.255

Skupna pasiva	24.706.642.508
Razvidnostni računi	27.008.528.711
Skupno	51.715.171.219

RAČUN ZGUBE IN DOBIČKA POSLOVANJA 1991

DOHODKI

Obresti klientov	1.136.959.323
Obresti bank	378.616.574
Obresti vrednotnic	977.059.167
Razni dohodki	284.175.847
Izkoriščanje skladov	156.628.633

Skupni dohodki	2.933.439.544
----------------	---------------

IZDATKI

Obresti klientom	1.260.629.325
Stroški za osebe	459.001.652
Razni stroški	470.985.169
Knjigovodski odpisi	157.228.143

Skupni stroški	2.347.844.289
Čisti dobiček	585.595.255
Skupno	2.933.439.544

KB

**Branko
Kuzmin**

Lesene notranje ureditve
parketi - mansarde - opaži
Dodatna izbira esenc po
najrazličnejših cenah
34070 SOVODNJE OB SOČI (GO)
Dolina 7 - Tel. (0481) 882179

**AK - WOOD
ALJOŠA KUZMIN**

*Voščita vesele
Velikonočne praznike*

PHILIPS NAGLUŠNOST

Nova dimenzija



Miniaturne akustične proteze

Brezplačni preizkusi sluha in
demonstracije vsak četrtek zjutraj
od 9. do 12.30 v lekarni
Provvidenti na Travniku 34 v Gorici
INFORMACIJE: Tel. (0481) 46983

Ob 100-letnici rojstva pesnika Ludvika Zorzuta

Spet je vzletela "ptička briegarca"

Planinsko društvo je pesnika in planinca počastilo z večerom na Bukovju

V prostorih društva Briški grič na Bukovju, je goriško SPD priredilo lep večer v spomin pesnika in planinca Ludvika Zorzuta.

Iz Trsta ga je 24. avgusta 1892. leta prinesla v Medano prav ista komari, ki je deset let prej prinesla tudi pesnika Gigija-Alojza Gradnika. Otroška leta sta preživljala oba v isti hiši; obema se je vtisnil svojevrstni pečat domačijstva, ki se ga nista nikoli mogla otresti. To posebno doživljanje briškega okolja, vsega kar je bilo povezano v briških družinah z vsakdanjim življenjem in delom in ki ga je velik poet Gradnik umetniško posredoval v svoji najgloblji srčni izpovedi, je Zorzut dojel bolj realno, čeprav ognjevito in neposredno. Največkrat je naš slavljenelec pel tako, kot je živel, ne meneč se spoh, kaj bo z njegovo pesmijo. Pesnikoval je, pel tudi prigodnice in pisal posvetila. Največkrat je pisal v briškem narečju, ustvaril dragotine, po katerih bo sodobni človek, oropan vsega lepega, kar mu daje zemlja, vedno raje segal.

Ludvik Zorzut, bard slovenskih in posebno goriških planincev, bi bil zelo vesel večera na Bukovju, saj se je odvijal v njegovih Brdih, v času ko so njegove čriešnje v polnem cvetju in v vinogradih brstijo trte. Ob skorajšnji 100-letnici organiziranega slovenskega planinskega delovanja, v katerem zavzema Zorzut častno mesto, saj se je po obeh vojnah, tako v ljubljani Goriški kot na Stajerskem, trudil, da bi ga znova oživel, nam ga je priložnostna razstava fotografij in literarnega gradiva požrtvovalnih organizatorjev še bolj približala. Iz magnetofonskega zapisa, ki ga je pripravil Zdenko Vogrič, nas je na koncu presenetil živahen, nenadomestljiv šegav glas Ludvika Zorzuta, pa še glasovi Jožice Smet in drugih članov goriškega SPD, ki jih žal ni več med nami. Bili so zbrani 1974. leta v Gorici, ob izidu prve pesniške zbirke Ludvika Zorzuta.

Na pesnika se je sedaj, 15 let po njegovi smrti spomnil profesor Marjan Breclj, ki je tokrat Zorzutove pesmi tudi izbral, uredil in za knjižno zbirko napisal zanimivo in bogato spremno besedo. Tudi v njegovih besedah je bila otožnost spoznanja, da ni več med nami človeka, iz katerega je izžarevalo nekaj posebnega. Ludvik Zorzut je bil osebnost; zanj



posebej značilna je bila lahkotnost kontaktiranja do vseh, naj gre za kmeta ali izobraženca. Bil je rahločuten gospod, ki ga vsi nišo mogli v pravem času dojeti; dvignjen nad zemljo, čeprav vedno trdno zasidran vanjo. Kot vsestranski, širok, raznovrsten in pester, kot more biti le planinsko cvetje, tako pravi Marjan Breclj, je Zorzut pisal različne pesmi, ne da bi sploh pomislil na njih objavo. In tako je zelo pozno doživel edino pesniško zbirko, ki pa še vedno ni bila v slovenskih literarnih krogih deležna tiste pozornosti, ki ji gre! Zorzutove pesmi, polne življenja in sonca, so največkrat pisane v briškem narečju; nekaj edinstvenega so! Saj ne le, da se izgublja način življenja iz Zorzutovih dni, tudi narečja je vedno manj. Uživali smo ob recitacijah, ki sta jih iz Zorzutove pesniške malhe odlično stresala v domačem narečju Laura Furlan in Erik Bensa, člana gledališke skupine Gorica. Bila je to visoka pesem naši domači zemlji, slovenski besedi in njeni umetniški lepoti. (foto Z. Vogrič)

Dorica Makuc

Ludvik Zorzut

PTIČKA BRIEGARCA

(Velikonočni spev)

Ptička briegarca - povi mi,
čie si zdaj po dugi zimi,
kam jo mlieješ,
komu oieješ,
pried ko sonce vajde?
Brieg brieg brieg drobiš čez brajde.
O, povi mi, če prav ries je,
da nobednega ni več damà.
da se trte juočej', se solzà,
da še nies' upognjene mladike,
da ni moških več - ries buoge Brike!
Kduo bo trte zdaj okupu, jih gojiu,
kduo jih bo škropiu?
Vrhu vsega Benečanč še tuču usuje
sem 'z Dolenj čez Brda na Vruhe,
trepetalo bo grzduje.
Ptička briegarca - ne slišiš? Dost' gorja!
Zlèti, srli do Bogà,
da v ti sili
Bricev se usmili!

Kon'c je vojske, pa stojòj še goli griči.
Prička briegarca, zdaj srli, skliči
moške brez strahu,
in pripelj' jih vse
damù, damù.

Pesem je bila prvič objavljena v goriškem mesečniku "Naš čolnič" leta 1927.

CASSA DI RISPARMIO IZ GORICE

razpisuje šest javnih natečajev za sprejem v bančno službo uradnikov 4. stopnje s preizkusno dobo.

Natečaji predvidevajo:

- 10 mest za doktorje trgovine ali ekonomskih in bančnih ved ali upravne ekonomije;
- 2 mesti za doktorje statističnih in demografskih ved ali statističnih in ekonomskih ved ali aktuarialnih ved;
- 4 mesta za doktorje prava;
- 2 mesti za doktorje političnih ved;
- 2 mesti za doktorje jezikov in tujih književnosti ali jezikov in tujih modernih književnosti ali z diplomo za tolmače oziroma za prevajalce (zahteva se poznavanje nemškega ali slovenskega ali srbsko-hrvaškega jezika);
- 5 mest za geometre.

Poleg študijskih naslovov za posamezne natečaje so za kandidate predvideni sledeči pogoji:

- da so rojeni v provincah Furlanije-Julijske krajine in da v istih prebivajo nepretrgoma vsaj tri leta na dan 15. maja 1992;
- da imajo od 18 do 40 let na dan 15. maja 1992 (da so torej rojeni med 15.5.1952 in 15.5.1974).

Prošnje za sprejem, ki morajo biti sestavljene na posebnih obrazcih, priloženih posameznim natečajnim razglasom, je treba poslati s priporočenim pismom do 15.5.1992 na naslov Cassa di Risparmio di Gorizia, Direzione Generale, Servizio del Personale, Corso G. Verdi 104, 34170 Gorizia.

Dodatne informacije je možno dobiti v natečajnih razglasih, ki so na razpolago pri poslovnih enotah banke in v uradu za osebje od 9. do 11. ure.



GORICA - UL. IX AGOSTO 11

(pri avtobusni postaji)

Tel. (0481) 533701

**Velika izbira
rabljenih register blagajn od
299.000 lir dalje**

VABILO

Vabimo Vas na redni občni zbor, ki bo dne 24. aprila 1992 ob 18. uri v Katoliškem domu v Gorici, drevored XX septembra 89 s sledečim dnevnim redom :

- poročilo upravnega sveta za poslovno leto 1991;
- poročilo nadzornega odbora;
- odobritev bilance za poslovno leto 1991;
- izvolitev novega člana upravnega sveta;
- razno.

Bilanca in bilančne priloge so na razpolago članom na glavnem tajništvu banke.

**Predsednik
Ksaverij Leban**

**Banca Agricola Gorizia
Kmečka banka Gorica**

DESPAR

MARKET S. ANDREA

VOŠČI VSEM CENJENIM ODJEMALCEM
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

in vam obenem nudi številne artikle
široke potrošnje po ugodnih cenah

MARKET S. ANDREA — ŠTANDREŽ

DESPAR



KMEČKO-OBRTNA HRANILNICA DOBERDOB
CASSA RURALE ED ARTIGIANA DOBERDÒ DEL LAGO



BILANCA 31. DECEMBRA 1991

AKTIVA

Blagajna	L.	482.959.716
Vrednostni papirji	L.	9.851.860.000
Operacije z bančnimi ustanovami	L.	5.194.214.161
Operacije s strankami	L.	16.606.559.929
Razne postavke	L.	895.673.365
Razni dolžniki	L.	1.947.562.427
Anticipativna aktiva	L.	593.805.146
Imobilizacije	L.	1.314.529.170
SKUPNA AKTIVA	L.	36.887.163.914
Račun rizikov in obvez	L.	832.966.345
Razvidnostni računi	L.	26.244.831.184
SKUPAJ	L.	63.964.961.443

PASIVA

Operacije s strankami	L.	31.580.490.149
Cedenti menic na inkaso	L.	39.213.229
Razni upniki	L.	431.825.262
Vezani skladi	L.	181.689.624
Razni skladi	L.	704.237.224
Skladi knjigovodskih odpisov	L.	130.359.686
Pasivne izločitve	L.	8.857.051
Čisti kapital	L.	3.139.020.569
Poslovni dobiček	L.	671.471.120
SKUPNA PASIVA	L.	36.887.163.914
Račun rizikov in obvez	L.	832.966.345
Razvidnostni računi	L.	26.244.831.184
SKUPAJ	L.	63.964.961.443

RAČUN ZGUBE IN DOBIČKA

DOHODKI

Aktivne obresti	L.	2.589.467.634
Obresti pri bančnih ustanovah	L.	409.980.287
Obresti in dividende	L.	1.190.033.955
Dobiček pri vrednostnih papirjih	L.	78.362.571
Dobiček pri menjalnicah	L.	198.150
Aktivne provizije	L.	241.341.384
Razni dohodki	L.	70.834.000
Uporaba skladov	L.	23.354.628
Nepredvideni dohodki	L.	22.942.298
SKUPNI DOHODKI	L.	4.626.514.907
SKUPAJ	L.	4.626.514.907

STROŠKI

Pasivne obresti	L.	2.482.229.833
Pasivne obresti na bančne t/r.ne	L.	555.031
Stroški za osebje	L.	564.183.809
Davki in takse	L.	68.278.098
Pasivne komisije	L.	11.572.506
Splošni upravni stroški	L.	553.451.873
Knjigovodski odpisi	L.	68.425.269
Višanje skladov	L.	206.347.368
SKUPNI STROŠKI	L.	3.955.043.787
POSLOVNI DOBIČEK	L.	671.471.120
SKUPAJ	L.	4.626.514.907

Na razpolago cenjenim strankam z vsemi bančnimi uslugami

PEKARNA - SLAŠČIČARNA



Claudio Cozzutti

GORICA - Ul. Garzarolli 195 - Tel. (0481) 521522

Drev. XX. septembra 47 - Tel. (0481) 33010

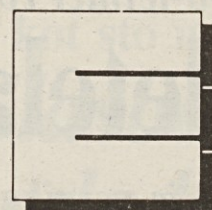
Vošči vesele praznike Ob nedeljah odprto do 14. ure

L'AGRARIA

SERGIJ ZAVADLAV

- semena, sadike in vsi pripomočki za vrtnarstvo
- krma in oprema za domače živali

GORICA
Ul. Trieste 18
Tel. (0481) 520898



europaper S.p.A.

- ♦ proizvodnja
- ♦ trgovina
- ♦ oprema in repromateriali za papirno, predelovalno in grafično industrijo

34170 GORICA
Ul. dell'Industria 6

Tel. (0481) 20985 - 21975
Telex 461156 PAPER I
Telefax (0481) 21117



FOTOGRAFSKI LABORATORIJ

Studio d'Arte fotografica

Giuseppe Assirelli

GORICA - Ul. Ascoli 2
Tel. 531929

TRGOVINA JESTVIN

Brisko

GORICA
Trg Medaglie d'Oro 12
Tel. 531550

TISKARNA, KNJIGOVEZNICA,
FOTOSTAVEK, OFFSET



GRAFICA GORIZIANA S.N.C.



Ul. A. Gregorčič 18
Gorica (Štandrež)
Tel. (0481) 22116

TVRDKA

Nardin Wojko

Zastopnik za Goriško: RADENSKA - ROGAŠKA
PIVO UNION IN FORST

GORICA - ŠTANDREŽ

Ul. del Carso 67 — Tel. 21065

MERI KOSIČ

TORBICE, DEŽNIKI, KOVČKI
IN USNJENI IZDELKI

Raštel 27 — GORICA
Tel. (0481) 33790

TELEFAX
Popolna izbira tudi
za navaden papir

RICOH

KOPIRNI STROJI
vedno
zanesljivi



PISARNIŠKI
STROJI

AEG OLYMPIA



TEKNOMEC

R. FAJT

GORICA
Korzo Italia 76
Tel. (0481) 81032
Fax (0481) 81032



Saura

s.r.l.

UVOZ - IZVOZ - ZASTOPSTVA

Specializirana v trgovini
s papirjem
in embalažnim steklom.

GORICA - Ul. Trieste 247
Telefon (0481) 521222
Telex 461248 SAURA I
Fax (0481) 22203

so. be. ma.

s. n. c.

IMPORT - EXPORT

GORICA - Travnik 6 - Tel. (0481) 31034 - 33490
Telex 460330 Sobema I

SKLADIŠČA IN PISARNE — Ul. Case sparse 77
Sovodnje ob Soči (GO)
Tel. (0481) 21213 - 20895
Telex 461207 Sobema I
Telefax 20969

Filiala: Štivan 3/c — Tel. (040) 208798



IMPORT - EXPORT

tekno progres

s. r. l.

- Zaščitna sredstva za poljedelstvo
- Kemikalije in bazna kemija
- Tehnična svetovalska služba
- Industrijski inženiring

Sedež: GORICA — Ul. Crispi 2
Tel. (0481) 531600 — Telex 460655 — Telefax (0481) 530008
Filiala: TRST - Ul. Aleardi 1



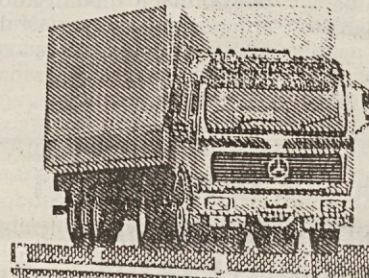
motel nanut

Tržaška 118 — Tel. 20595
GORICA

La Goriziana

s.r.l.

ŠPEDICIJA IN MEDNARODNI PREVOZI



Sedež in uprava
Ul. Duca d'Aosta 180
34170 GORICA
Tel. (0481) 520660 - 520655

Operativni urad
MMP ŠTANDREŽ
Tel. (0481) 22351/2/3/4/5

Telex 460107 LAGORI I
Fax (0481) 520117

A. MLAKAR

s.r.l. Import - Export

SERVISNA DELAVNICA OM
ZA POPRAVILO
DIESEL MOTORJEV



GORICA
Ul. Terza Armata 105
Tel. (0481) 20425
Telex 460484

ZLATARNA IN URARNA

ŠULIGOJ

ŠPORTNI POKALI
RAFINIRANO ZLATO ZA ZOBE

GORICA
Ul. Carducci 49 - Tel. 535657

Računalniki - stereo HI-FI naprave vseh znamk
elektrogospodinski stroji - radio TV



Jožef Kerševani

import - export

GORICA - Korzo Italia 90 - Tel. 531643

AVTOMOBILSKI DELI
IN OPREMA AVTOGAS SERVIS

Sprint auto

Klavčič Jože

GORICA — Ul. Arcivescovado 13
Tel. (0481) 530114

AVTOELEKTRICARSTVO

»RUDI«

R. PETEJAN
Ul. sv. Mihaela 117 - Štandrež
Tel. (0481) 21915

Autoradio:
Blaupunkt - Autosonik - Philips

TOMOS

s.p.a.

IZVOZ-UVOZ

SEDEŽ: 34170 GORICA - Ul. S. Michele 338
Telefon (0481) 21621
Telex 461163 TOMOS I
Telefax (0481) 521485

Upočasnjeno tiskanje eseja o italijanskih vojnih grozodejstvih

Če preteklost ni spodobna rajši naj se o nji ne piše

Čeprav je v Italiji izšlo precej knjig o fašizmu in njegovih grozodejstvih (tudi pod vplivom levčarsko usmerjene kulture, ki je pojav razčlenila z različnih zornih kotov), je v splošni zavesti - vsaj ob površinski analizi - prevladal stereotip Italijana, ki je kljub vsemu dober človek, kot ga je mojstrsko posebil Alberto Sordi v istoimenskem filmu.

Ta odnos do italijanske preteklosti in do fašizma, s katerim Italija ni nikoli obračunala tudi v svoji intimi tako, kot je Nemčija obračunala z nacizmom, je prišel do izraza tudi ob nedavni polimiki o Togliattijevem pismu o usodi italijanskih jetnikov v bivši Sovjetski zvezi. Italiji, kot sicer tudi drugim državam, izpraševanje o preteklosti, zlasti ko so rane še odprte in ko lahko pridejo na dan resnice, ki načnejo nekatere uveljavljene stereotipe, niso vseh. In tako je vprašanje, ali bo kdaj zagledal luč in prišel na police knjigarn esej ameriškega zgodovinarja Michaela Palumba o grozodejstvih, ki jih je italijanska vojska zagrešila med drugo svetovno vojno v Jugoslaviji, v Grčiji in v Severni Afriki. Pri založbi Rizzoli, kjer so bili skoraj pripravljeni za tisk knjige, so sedaj delo upočasnili v pričakovanju novega preverjanja zlasti glede poglavja, ki zadeva Grčijo.

»Pustolovščina« knjige je po svoje zelo poučna. Vse se je začelo pred tremi leti, ko je Michael Palumbo pripravil za britansko BBC dokumentarec o grozodejstvih italijanske vojske. Oddaja je tedaj izzvala veliko zanimanja in tudi polemik in italijanski veleposlanik v Londonu je naslovil britanski vladi zaradi dokumentarca uradno protestno noto (Naj omenimo, da je RAI 1 tedaj odkupila pravice, a ni nikoli predvajala oddaje). In oddaja je spodbudila tedanjega založniškega direktorja založbe Rizzoli, da je z ameriškim raziskovalcem sklenil pogodbo, da o

tej za Italijo nedvomno kočljivi temi pripravi knjigo.

Palumbo, ki je medtem objavil seznam italijanskih vojnih zločincev, kot so zabeleženi v elektronskih arhivih Združenih narodov, se je lotil dela in po enem letu izročil rokopis. V njem ni navedel samo grozodejstev italijanske vojske, pač pa tudi drugo poglavje manj znane in vsekakor manj krvave, a nič manj ostre vojne: zakulisnih bitk, tajnih sporov, diplomatskih trikov in prizadevanj, s katerimi so zavezniki ob podpori Alcideja De Gasperija »pokrili« grozodejstva italijanske vojske in njihove glavne storilce. Dva sta bila po oceni ameriškega zgodovinarja cilja te zakulisne vojne: zaščititi tiste vojaške kroge, ki so vendarle pripeljali Italijo do podpisa premirja, in zlasti zaščititi tiste, ki bi lahko pomnožili protikomunistične vrste. V bistvu gre za iste cilje, ki so tudi v Juljski krajini preprečili in še preprečujejo, da bi bilo v celoti raziskano poglavje o Rižarni pri Sv. Soboti.

Ko je kazalo, da je knjiga že pripravljena za tisk, so začeli po ured-

ništvih krožiti krtačni odtisi. Eden od teh je prišel tudi v uredništvo tednika Panorama, ki je usmeril svojo pozornost predvsem na poglavje o Grčiji in o človeku, ki mu Palumbo pripisuje velike odgovornosti: bivšemu poročniku in upokojenemu prefektu Giovanniju Ravalliju. V pogovoru z novinarjem tednika je Ravalli, ki je bil v Grčiji obsojen na dosmrtno ječo in nato po 4 letih izpuščen na prostost, demantiral obtožbe in zagrozil s tožbo, čeprav je priznal, da italijanska vojska ni ravnala ravno z rokavicami.

Ob Ravallijeve grožnje je založnik naročil Palumbu naj znova preveri in pregleda poglavje o Grčiji, kar je upočasnilo tiskanje knjige. In vprašanje je - založba v tem ni bila zelo jasna - ali bo knjiga s pomenljivim naslovom »Olocausto rimosso« sploh izšla.

Ob tem ostaja še en precejšen dvom: ali so bili krtačni odtisi sporne knjige razširjeni nalašč, da bi se našel kdo, ki se bo ob nje spodtaknil in upočasnil - če ne celo preprečil - objavo eseja? (vt)

Drugi del Šavrinskih zgodb

V teh dneh je pri Fontani izšel dolgo pričakovani 2. del »Šavrinskih zgodb« izpod peresa ene zadnjih avtentičnih Šavrin 85-letne gračiške pistalejce Marije Franca - »istrske bukovnice«, kot jo imenuje Marjan Tomšič. Knjigo, ki jo je uredil in s spremno besedo opremil pisatelj - letošnji nagrajenec Prešernovega sklada - Marjan Tomšič, ilustriral pa akademski kipar Jože Pohlen, je kopska Fontana izdala na željo številnih bralcev prvega (razprodanega) dela knjige.

»Pisanje Marije Franca je svojvrstna kronika več kot osemdesetih let življenja v slovenski Istri: tu so zgodbe o bedi, lakoti, vsestranskem pomanjkanju, pa tudi zgodbe o rojstvih, o ljubeznih in porokah ter zgodbe o smrti, o umiranju... Spoznavamo stare šege in navade in se čudimo moralni in etični trdnosti

nekdanjega časa in ljudi v njem...«, je napisal Marjan Tomšič v spremni besedi te knjige.

Knjiga pa ni ponovitev prve, temveč njeno nadaljevanje. V njej ljudska pisateljica dodaja čisto nove zgodbe in opise ter že prehaja v današnji čas. Krog je tako sklenjen: avstroorgska monarhija, prva svetovna vojna, italijanska okupacija, druga svetovna vojna, partizanci, socializem in razpad arhaičnega sveta - in prav na koncu: spet grmenje topov...

Izdajo knjige je finančno podprlo Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, prav tako pa tudi S.O. Koper ter sponzorja Zavarovalna družba »Adriatic« Koper ter »Intereuropa« Koper. Bralcem je ta najnovejša edicija kopske Fontane že na razpolago v vseh knjigarnah.(dj)

S posveta o kulturi, ki ga je priredila SKGZ

Za svobodno kulturo

Po poročilu Aceta Mermolje na posvetu SKGZ o kulturi objavljamo danes prispevek predsednika SKGZ Klavdija Palčiča.

O svoji kulturi imamo Slovenci marsikatero že vnaprej pripravljeno mnenje, recimo prepričanje, da smo visoko kulturni narod - saj se kot narod nismo oblikovali z vojskami in z bogastvom, ampak s pesniki. To gotovost nam grenijo tisti, ki nam te kulturnosti ne priznavajo ali jo enostavno ignorirajo. Iz tega izvira marsikatera slovenska frustracija, pa tudi želja poiskati in dobiti »krivca«. Najlaže bi se namreč dala stvar popraviti, če bi ga našli kar pri sebi. Recimo, da bi bili sami krivi, ker smo nespretni, ker se ne znamo drugim pravilno in primerno predstaviti? Ali morda zato, ker smo do svoje kulture že kar sami dovolj krivični, ker jo zapostavljamo in celo zatiramo? Ker ji namenimo samo drobtinice? Ker je nismo vredni - te naše bele krizanteme?

In ko govorimo o tej kulturnosti, ki nas določa, za kaj pravzaprav gre? Za nekaj že doseženega, kar je že v ljudstvu? Ali kar se oblikuje in goji v institucijah? Ali to, kar sili ven iz vsega tega konfliktno in kontestatorsko?

Razlike v pogledih, želja po spremembah, nezadoščenost, so v kulturi gotovo večni viri konfliktov in hudih stisk, so pa tudi povod za premike in nepredvidene izide, ki kulturo bogatijo in razširjajo.

S tem seveda nečem reči, da se dialektični odnosi v kulturi in med različnimi kulturami kažejo samo kot večni konflikt in da se ne morejo izražati tudi brez nasprotovanj z mehkimi in srečnim medsebojnim oplajanjem. Ravno nam pripadnikom malega naroda, naši preverjeni predispoziciji za kulturo sožitja in stičišču z velikim narodom, bi ta možnost še najbolj odgovarjala. To se kaže zelo izrazito ravno sedaj, v času splošnega iskanja vseh možnosti za »integracijo« - ob spoštovanju različnosti - kot edini možni formuli za skupno življenje v Evropi. Vendar takšne integracije ne potrebujemo samo v odnosih med narodi, morali bi jo uveljaviti že znotraj naše manjšin-



ske skupnosti glede na različnost stališč med skupinami in poedinci, pa tudi znotraj celotnega slovenskega naroda, v skupnem italijansko-slovenskem prostoru, v katerem živimo, in v koncentričnih vedno širših krogih vse naprej do najširše možnosti - do najširšega kroga, ki naj zaobjame vse ljudi.

Karkoli že, tudi ob najbolj srečnem in ubranem oblikovanju odnosov med ljudmi - njihove kulture - pa vendarle ne gre brez tistih, čeprav še tako rahlih in komaj zaznavnih napetosti, ki sprožijo iskrico ... ne gre brez dvomov in dilem, brez naporov in premagovanja inertnosti, po katerih se življenje razlikuje od smrti - živo od neživega.

Brez olepšav in poenostavljanj moramo torej računati s konfliktualnostjo v življenju (torej v kulturi) pa vendar ne v smislu izločevanja, pač pa odgovornega kritičnega opredeljevanja in s tem določanja različnih pogledov, da bo danih čimveč možnosti za ustvarjalnost, da bo mogoče kulturo pravilno in trajno vrednotiti kot predpogoj za vsakršno drugo rast. Da bomo kot družba sposobni, s kvaliteto znanja in dela hoditi z ritmom razvitega sveta, v katerega nas je usoda postavila.

Kdor se med nami postavlja danes z domišljavo vsevednosti, kot nekakšen zapozneli srednjeveški pridigar z vso resnico v žepu, kvalificira s tem prej sebe kot družbo, ki jo hoče na tak način ocenjevati. Družba seveda prenese danes marsikatero posebnost in čudaštvo. Važno je, da ne postanemo čudaki in posebneži kot skupnost. Če bi se prepustili pritiskom vseh okoliščin, ki nas silijo v to, bi bilo po nas.

Naša doraslost nam mora omogočiti, da poleg napak in pomanjklivosti, znamo prepoznati tudi epigonstvo in domišljavost. Kom-

pleksnost življenja, v katerega smo vpeti kot narodnostna skupnost, je tolikšna, da bi nas sprejemanje shematičnih - pavšalnih ocen o našem življenju pahnilo v nesposobnost živeti v tem času in v tem prostoru.

Naša kulturna stvarnost v zamestvu sloni na našem šolstvu, na kulturnih institucijah, na delu kulturnih delavcev in ustvarjalcev, na ljubiteljski kulturi. Vse to se odvija, kot vsi dobro vemo, v okoliščinah, ki niso »normalne zaradi vsiljene »obsedenosti« z vprašanjem slovenstva, ki muči vse, ker hočejo biti in ostati pri nas Slovenci. Odbijanje ali ignoriranje naše prisotnosti in zaničevanje našega jezika in kulture dela iz nas obremenjeno skupnost, ki živi od te svoje nenormalnosti že toliko časa, da bi bila lahko od nje popolnoma prepojena. Paradoksalno, vendar resnično je tudi to, da celo tisti, ki nas priznava in spoštuje, prispeva k takšnemu stanju, kajti dojemamo ga kot »izjemo«.

Vse to ima prav gotovo globoke posledice. Negativne, v kolikor nas kot skupnost spravlja že v nekakšno rizično kategorijo, ki bi po stiskah in kompleksih, ki jih vseskozi preživlja, po modernih kriterijih ocenjevanja normalnosti in nenormalnosti, že potrebovala krepko pomoč, da bi se osvobodila hudega psihičnega bremena, ki nam ga okolje tako brezobzirno nalaga.

Pozitivne posledice našega položaja pa so v močno občuteni potrebi po organiziranosti, ki naj nam zajamči v tako rizičnih okoliščinah obstoj in razvoj. Vse to zelo močno motivira našo skupnost, da je kar se da delavna, učinkovita, urejena - to znajo ceniti predvsem drugi, ki nas opazujejo od zunaj. Iz tega sledi, da se moramo kot skupnost, kot ljudje čimprej dokopati do »normalnosti«. Vse aspekte boleznih reakcij

Ob Lapanjetovi razstavi v Equrni

Vračanje v otroštvo ob ljubljanskem Barju

Tone Lapanje, kipar, ki pa se zadnje desetletje posveča skoraj samo slikanju, razstavlja svoj novi ciklus v ljubljanski galeriji Equrna.

Če bi hoteli na kratko onačiti bistveno v njegovem ustvarjanju, vidno v vseh fazah obširnega opusa, bi se nemara še najmanj zmotili, če bi dejali, da gre v popolno prednost materiji, ki jo oblikuje, priznadevanje, da bi ohranil čim bolj neposredno, grobo prvinskost izraza. Kot kipar se je preizkusil v mnogih materialih, ulival je v beton, varil železo, nato se lotil lesa, in to drugače kot naši kiparji pred njim. Zavrgel je namreč »rezbarski« način obdelave in pričel sestavljati robustno obtesane kose v monumentalne rudimentalne figure »Barjancev«. Tudi v razmeroma kratkem obdobju, ko je sodeloval s skupino neokonstruktivistov, so bili polihromirani tramovi več kot le elementi, ki členijo prostor -

celo v njih je ohranil posluš za notranje življenje lesa.

Globoka zavezanost snovi, njeni najbolj prvinski, najbolj izvorni obliki, ga nazadnje privede do slikanja s prstjo, z raznobarnimi zemljami z Ljubljanskega barja, ki jih z epoksilnimi smolami veže v nekakšno tempero. Mojstrsko jo obvada. Zna predvideti velikost in obliko razpok, ki nastanejo pri sušenju prstene mase, ustvariti iz njih nenavadno lepo strukturirane površine in jih povezati v skladne kompozicije. Te včasih spominjajo na barjansko pokrajino ali pa so povsem abstraktne, vedno pa so polne posebne poetičnosti, zato je razumljiva velika priljubljenost njegovih podob tudi v najširših krogih občudovalcev umetnosti.

Novi ciklus slik, razstavljen v Equrni, je le po tehniki enak njegovim tako popularnim Barjanskim zemljam, po vsebinski in oblikovni plati pa se bistveno razlikuje. Slogovno bi ga lahko opredelili kot prosto geometrijsko abstrakcijo. Slikarja, ki se bliža svojemu šestdesetemu letu, so inspirirale shematične risbe, ki ostajajo v pesku ali na pločnikih za otroškimi igrami, kot so »ristance«, »zemljo krast« in podobne. Preoblikuje jih v nenavadno estetske, elegantno umirjene kompozicije z močnim emocionalnim nabojem. Čeprav se zde zamolke prstene barve tuje pravilničnemu svetu otroških iger, je vendar čutiti v Lapanjetovih slikah nostalgijo za otroštvom, ob robu Barja, ki je očitno odločilno zaznamovalo avtorjev duhovni svet in njegovo ustvarjanje.

JIRI BEZLAJ

nujne, vendar brez iluzij, da je ta pot (predvsem v tujino) za uspeh naše kulture - odrešilna. Vsak narod ustvarja svojo kulturo zase. Samo srečna naključja in izredne okoliščine lahko povzročijo izjemo v tem pravilu!

Delež, ki ga slovenska država dodeljuje v tem času kulturi, je po odstotkih polovico tistega, kar bi po kriterijih njene razvitosti moralo biti. Minister Capuder se ni prav izkazal v borbi za sredstva za slovensko kulturo. Slovenci v Italiji bi bili vse do sprejetja zakona za obmejna območja (torej vse dosedaj) po zaslugi države, v kateri živimo, kulturno lahko popolnoma nagi in bosi. Res ni razlogov torej, da bi se slovenska kultura to in onstran meje hvalila, da živi v izobilju. Rekli bi lahko celo, da komaj shaja in, da jo ta velika revščina hromi in žali.

SKGZ je bila v svoji skrbi za kulturo zaradi krize njenega odbora za kulturo že dalj časa v hudi stiski. Delovale pa so njene članice, institucije in društva zaradi požrtvovalnosti ljudi, ki so tem dejavnostim zavezani in njim gre največja zahvala za ogromno delo, ki se vsakodnevno odvija v naši skupnosti, kot tudi vsem ustvarjalcem, ki s svojo kreativnostjo, vnašajo življenje in navdih v našo kulturo.

SKGZ ne bo izoblikovala svoje teorije o kulturnem izražanju naše skupnosti. Kot vse doslej bi njena naloga morala ostati v ustvarjanju možnosti, da se kulturni vzgibi v naši skupnosti lahko udeležajo. To bo toliko bolj potrebno v času, ko so pogoji za življenje kulture vse prej kot idealni. Vsako diriganje kulture bi bilo v bistvu njeno zanikanje - zrela družba mora s primernim vrednotenjem ohranjati dostojanstvo kulture in z njo njeno svobodo.

Iz takšne kulture bo prišla največja korist in možnost za našo nadaljnjo rast na vseh področjih, kar pomeni, da je podpiranje kulture dolgoročno, strateško važna investicija. Ni je lahko uresničevati, predvsem v času splošne stiske, vendar moramo s svojo organizirano potrošniških policah, če bi ne znali kot narod te ponudbe primerno podpreti in jo sploh omogočiti? Ideje o pravilnem in modernem marketingu so sicer v našem času

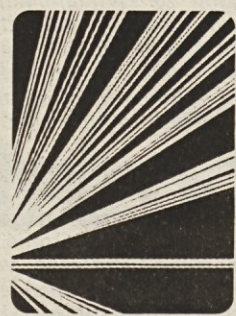
KLAVDIJ PALČIČ

FIERA DI PORDENONE



Ph AD: Gianfranco Angelico Benvenuto

27. SEJEM



RADIO

AMATERSTVA

HI-FI

24. - 25. - 26. APRILA 1992
URNIK: 9.00 - 19.00

Totale Komunikacija

CRUP
Cassa di Risparmio
di Udine e Pordenone

Po včerajšnjem 29. kolu italijanske nogometne A lige Ascoli tudi matematično obsojen na izpad

Milan še korak proti naslovu

Ascoli v B ligi. Po včerajšnjem 29. kolu italijanske A lige je namreč tudi matematično obsojen na izpad, saj tudi z zmago v ostalih petih tekmah ne more več dohiti Cagliarija, ki je na 14. mestu lestvice. Cremonese, Verona in Bari pa še lahko upajo (izpadejo zadnje štiri ekipe). Slabo pa se piše zlasti Veroni, še posebej, če bo tako nadaljevala: včeraj je utrpela izredno hud poraz, medtem ko je Bari spravil na kolena Genoo, ki je sicer odigrala najslabšo letošnjo tekmo (očitno je izločitev v pokalni tekmi pustila posledice), Cremonese pa je iztržil točko.

Na vrhu lestvice je Milan z uspehom v derbiju z Interjem naredil nov korak proti naslovu. Vsekakor Suarozovo moštvo ni imelo sreče: gol je prejel prav minuto pred koncem, potem ko je moralo večji del tekme odigrati z igralcem manj zaradi izključitve Desiderija.

Drugouvrščeni Juventus se je zadovoljil s točko v gosteh pri Romi, ki še zasleduje uvrstitev v pokal UEFA. Za slednjo se poteguje tudi Napoli, ki je prepričljivo odpravil Lazio. Po pričakovanju pa se je končala tekma med Torinom in Sampdorijo, ki dejansko nista igrali več kot eno uro. Neodločen izid je obema odgovarjal.

STRELCI V A LIGI

22 golov: Van Basten (Milan); **15:** Careca (Napoli), R. Baggio (Juventus); **14:** Baiano (Foggia); **13:** Batistuta (Fiorentina); **12:** Riedle in Sosa (Lazio), Zola (Napoli); **11:** Skuhravy (Genoa); **10:** Aguilera (Genoa), Vialli (Sampdoria); **9:** Platt (Bari), Šalimov in Signori (Foggia); **8:** Fonseca (Cagliari); **7:** Bianchezzi (Atalanta), Casiraghi (Juventus), Massaro (Milan), Padovano (Napoli), Scifo (Torino); **6:** Francescoli (Cagliari), Dezotti (Cremonese), Rambaudi (Foggia), Melli (Parma), Mancini (Sampdoria); **5:** Caniggia (Atalanta), N. Napoli (Cagliari), Klinsmann (Inter), Stroppa (Lazio), Schillaci (Juventus), Gullit in Simone (Milan), Rizzitelli (Roma), Casagrande (Torino); **4:** Benetti (Ascoli), Soda (Bari), Florjančič (Cremonese), Petrescu (Foggia), Bortolazzi (Genoa), Desideri (Inter), Doll (Lazio), Rijkaard (Milan), Blanc in Silenzi (Napoli), Agostini (Parma), Giannini in Voeller (Roma), Katanec in Lombardo (Sampdoria), Lentini in Policano (Torino) ter Prytz (Verona).

Skupno je doslej padlo 574 golov, od katerih so tujci dosegli 242.

Na sliki AP: Roberto Baggio skuša preigrati Bonacino na tekmi Roma - Juventus.



italijanska A liga

IZIDI 29. KOLA

Ascoli - Cagliari	1:3
Fiorentina - Cremonese	1:1
Foggia - Verona	5:0
Genoa - Bari	1:3
Milan - Inter	1:0
Napoli - Lazio	3:0
Parma - Atalanta	0:0
Roma - Juventus	1:1
Sampdoria - Torino	1:1

PRIHODNJE KOLO

Atalanta - Roma, Bari - Ascoli, Cagliari - Napoli, Inter - Juventus, Lazio - Cremonese, Parma - Genoa, Sampdoria - Foggia, Torino - Milan, Verona - Fiorentina.	
---	--

LESTVICA

Milan	29	19	10	0	57:16	48
Juventus	29	17	8	4	39:18	42
Napoli	29	14	10	5	52:34	38
Torino	29	11	13	5	28:15	35
Parma	29	9	14	6	26:24	32
Inter	29	8	16	5	23:22	32
Sampdoria	29	9	13	7	31:27	31
Lazio	29	9	12	8	37:32	30
Roma	29	8	14	7	30:30	30
Atalanta	29	8	13	8	25:27	29
Genoa	29	9	11	9	34:36	29
Foggia	29	9	10	10	50:48	28
Fiorentina	29	8	10	11	36:34	26
Cagliari	29	6	12	11	29:33	24
Bari	29	5	9	15	23:40	19
Verona	29	7	5	17	17:43	19
Cremonese	29	4	9	16	20:41	17
Ascoli	29	4	5	20	19:56	13

ROMA - JUVENTUS 1:1 (0:0)
STRELCA: Rizzitelli v 57', Baggio v 73'

ROMA: Zinetti, Garzya (v 28' Pellegri), Carboni, Piacentini, Aldair, Comi, Haessler, Bonacina, Voeller, Giannini, Rizzitelli (v 79' Muzzi).

JUVENTUS: Peruzzi, Carrera, Marrocchi, De Agostini (v 61' Di Canio), Kohler, Julio Cesar, Galia, Reuter, Schillaci, Baggio, Casiraghi (v 67' Corini).

SODNIK: Luci iz Firenc; KOTI: 10:3 za Romo; GLEDALCEV: 60.462.

MILAN - INTER 1:0 (0:0)

STRELEC: Massaro v 89'
MILAN: Antonioli, Tassotti, Maldini, Albertini (v 61' Fuser), Costacurta, F. Baresi, Evani, Rijkaard, Van Basten, Donadoni, Massaro.

INTER: Zenga, Bergomi, Brehme, Baggio, Montanari (v 68' Baresi), Battistini, Bianchi, Berti (v 79' Orlando), Klinsmann, Desideri, Fontolan.

SODNIK: Cesari iz Genove; KOTI: 6:0 za Milan; IZKLJUČEN: Desideri v 40' (dvojni opomin); GLEDALCEV: 85.000.

FIorentina - CREMONESE 1:1 (0:1)

STRELCA: Iacobelli v 38', Malusci v 78'

FIorentina: Mareggina, Fiondella, Carobbi, Dunga, Faccenda, Malusci, Mazinho, Maiellaro (v 60' Branca), Batistuta, Orlando, Iachini.

CREMONESE: Rampulla, Garzilli (v 85' Lombardini), Favalli, Piccioni, Bonomi, Verdelli, Giandebiaggi, Iacobelli, Dezotti (v 60' Montorfano), Marcolin, Florjančič.

SODNIK: Bettin iz Padove; KOTI: 5:1 za Fiorentino; GLEDALCEV: 26.884.

TORINO - SAMPDORIA 1:1 (1:1)

STRELCA: Casagrande v 16', Katanec v 39'

TORINO: Marchegiani, Bruno, Benediti, Fusi, Annoni (v 46' Vieri), Cravero, Scifo (v 58' Cois), Sordo, Casagrande, Martin Vasquez, Policano.

SAMPDORIA: Pagliuca, Mannini, Katanec (v 40' Silas), Orlando, Vierchowd, Lanna (v 48' D. Bonetti), Lombardo, Invernizzi, Buso, Mancini, I. Bonetti.

SODNIK: D'Elia iz Salerna; KOTI: 4:2 za Torino; GLEDALCEV: 25.000.

GENOA - BARI 1:3 (1:2)

STRELCI: Carbone v 32', Skuhravy v 35', Soda v 43', Boban v 80'

GENOA: Braglia, Ferroni (v 70' Collovati), Branco, Erano, Caricola, Sig-

norini, Ruotolo, Fiorin, Aguilera, Skuhravy, Onorati (v 70' Iorio).

BARI: Biato, Brambati, Rizzardi (v 70' Fortunato), Bellucci, Loseto, Progna, Carbone, Boban, Soda (v 88' Brogi), Cucchi, Jarni.

SODNIK: Trentalange iz Turina; KOTI: 9:4 za Genoo; GLEDALCEV: 28 tisoč.

FOGGIA - VERONA 5:0 (2:0)

STRELCA: Rambaudi v 24' in 44'; Baiano v 65', 89' (11-metrovka) in 91' Baiano.

FOGGIA: Mancini, Codispoli, Grandini, Picasso, Matrecano, Padalino, Rambaudi, Šalimov (v 88' Porro), Baiano, Barone, Signori (v 62' Koljanov).

VERONA: Gregori, Polonia, Renica, Rossi, Pin, L. Pellegrini, Fanna (v 64' Prytz), Icardi, Serena, Stojković (v 59' Lunini), Raducioiu.

SODNIK: Lanese iz Messine; KOTI: 4:3 za Foggio; GLEDALCEV: 19.000.

NAPOLI - LAZIO 3:0 (1:0)

STRELCA: Blanc v 25', Careca v 57' in 81'

NAPOLI: Galli, Ferrara, Tarantino, Corradini, Alemao, Blanc, Pusceddu (v 76' Filardi), De Agostini, Careca (v 83' Padovano), Zola, Silenzi.

LAZIO: Fiori, Bergodi, Sergio, Pin (v 74' Neri), Gregucci, Verga, Bacci, Stroppa, Riedle, Melchiori, Sosa.

SODNIK: Lo Bello iz Siracuse; KOTI: 7:7; GLEDALCEV: 44.362.

ASCOLI - CAGLIARI 1:3 (1:1)

STRELCI: Napoli v 17' Cavaliere v 36' (11-metrovka), Francescoli v 56', Criniti v 83'

ASCOLI: Lorieri (v 83' Scaramucci), Mancini, Pergolizzi (v 72' Menolascina), Piscedda, Marcato, Cavaliere, Trogljo, Vervoort, Bierhoff, Zaini, D'Anzara.

CAGLIARI: Ielpo, Napoli, Festa, Herrera, Firicano, Nardini, Bisoli, Gaudenti (v 75' Villa), Francescoli, Matteoli, Fonseca (v 36' Criniti).

SODNIK: Baldas iz Trsta; KOTI: 11:7 za Ascoli; GLEDALCEV: 7.000.

PARMA - ATALANTA 0:0

PARMA: Taffarel, Benarrivo, Di Chiara, Minotti, Apolloni, Grun, Melli (v 77' Catanese), Zoratto, Agostini, Cughi, Brolin.

ATALANTA: Ferron, Porrini, Minaudo, Cornacchia, Bigliardi, Stromberg, Perrone (v 88' Valentini), Bordin, Bianchezzi, Nicolini, Caniggia.

SODNIK: Sguizzato iz Verone; IZKLJUČEN: 61' Bianchezzi (zaradi ironiziranja na račun sodnika); GLEDALCEV: 22.000.

Danes motociklistična dirka za VN Malezije Aprilia v ospredju



SHAN ALAM (Malezija) — Prvič v zgodovini svetovnega motociklističnega prvenstva je Aprilia dosegla najboljši čas v dveh razredih istočasno, v 125 ccm in v 250 ccm, ter tako dokazala, da je najresnejši konkurent japonskim hišam. To ji je uspelo na kvalifikacijah za VN Malezije, kjer sta se izkazala Alessandro Gramigni in Pierfrancesco Chili. V razredu do 125 ccm je Gramigni prehitel Japonca Sakato (honda) in teamskega tovariša Casanova. Oba Italijana bosta danes skušala napasti Ralfa Waldmanna (honda), ki je osvojil uvodni dirki sezone.

Monopol Honda je v krizi tudi v četrtlitrskem razredu. Bolonjčan Chili je dokazal, da je njegov motor odlično pripravljen in še zlasti hiter, na kar je že opozarjal zmagovalac uvodnih dirk Cadalora (na sliki AP).

V politriskem razredu si je Doohan (honda) izboril prvo mesto, ki mu ga je na prvih poskusnih vožnjah v petek iztrgal Rainey (yamaha). Na startu ne bo Schwantza, ki si je huje poškodoval levo roko. Slabo se je godilo Cagivi (samo 10. in 11. z Barrosom in Lawsonom).

Medtem se nadaljuje polemika med mednarodno motociklistično zvezo in Two Wheel Promotion (družba, ki jo

vodi Ecclestone). Zveza zahteva, da točkujejo tudi tiste pilote, ki nastopijo samo občasno, Two in združenje teamov pa temu nasprotujeta. Rezultat je, da trenutno ni uradnih lestvic o svetovnem prvenstvu...

Današnji startni vrstni red:

500 CCM - 1. vrsta: Doohan (Avstral.) honda 1'25"513 (pop. hitrost 147,557); Rainey (ZDA) yamaha 1'25"764; Beattie (Avstral.) honda 1'26"312; Criville (Šp.) honda 1'26"406; **2. vrsta:** McKenzie (VB) yamaha 1'26"654; Chandler (Avstral.) suzuki 1'26"816; Mamola (ZDA) 1'26"826; Garriga (Šp.) 1'26"989.

250 ccm - 1. vrsta: Chili (It.) aprilja 1'27"838 (pop. hitrost 144,873); Cadalora (It.) honda 1'28"032; Schmid (Nem.) yamaha 1'28"300; Cardus (Šp.) honda 1'28"325; **2. vrsta:** Puig (Šp.) aprilja 1'28"561; Bradl (Nem.) honda 1'28"571; Romboni (It.) honda 1'28"646; Biaggi (It.) aprilja 1'28"833; **3. vrsta:** Ruggia (Fr.) gileria 1'28"872; Caporossi (It.) honda 1'28"877; Lavado (Ven.) gileria 1'28"934; Shimizu (Jap.) honda 1'29"108.

125 CCM - 1. vrsta: Gramigni (It.) aprilja 1'33"155 (pop. hitrost 135,452); Sakata (Jap.) honda 1'33"285; Casanova (It.) aprilja 1'33"342; Giro (Šp.) aprilja 1'33"629; **2. vrsta:** Martinez (Šp.) honda 1'33"677; Debbia (It.) honda 1'33"823; Wakai (Jap.) honda 1'33"959; Waldmann (Nem.) honda 1'34"013.

B liga: polom Udineseja v Bologni C liga: zaslužen poraz Triestine

BOLOGNA - UDINESE 4:2 (1:0)
STRELCI: Turkyilmaz v 19', 72' (11-m) in 91', Mariani (avtogol) v 79', Giuliani v 85' in Nappi v 92'.

BOLOGNA: Cervellati, Negro, Di Già, Evangelisti (Gerolin), Baroni, Villa, Trosce, Bonini, Turkyilmaz, Inccociati (Mariani), Galvani.

UDINESE: Giuliani, Vanoli, Rossini, Sensini, Calori, Oddi, Mattei, Rossitto, Balbo, Manicone, Marronaro (Nappi od 51').

SODNIKA: Ceccarini (Livorno); KOTI: 10:4 za Udinese; GLEDALCEV: 22.000.

BOLOGNA — Po tem porazu je Udinese še zmanjšal svoje možnosti v boju za napredovanje. Tekma je bila slaba in nezanimiva, porazu Videmčanov pa je menda botrovala groba napaka vratarja Giulianija, ki je po kotu Inccociattija slabo posegel in omogočil Turkyilmazu, da je z glavo zadel prazna vrata.

Vsi ostali zadetki so padli v zadnjih 20 minutah. Udinese je napadal, a Bologna je podvojila po 11-metrovki, potem ko je Oddi igral z roko. Na 2:1 je zaostanek zmanjšal Mariani z avtogolom po strelu Rossitta, Balbo pa je zatem za las zgrešil izenačenje. Bologna je zmago spravila na varno s strelom Turkyilmaza: zogo je najprej odbila prečka, nato je usnje zadelo Giulianija v hrbet in se zakotalilo v mrežo. Zadnja dva zadetka sta bila brezpredmetna.

COMO - TRIESTINA 2:0 (2:0)

STRELCA: Mazzoleni v 30' in Mirabelli v 32'.

TRIESTINA: Riommi, Donadon, Pace, Bagnato, Cerone, Tangorra, Danelutti,

totocalcio

Ascoli - Cagliari	2
Fiorentina - Cremonese	X
Foggia - Verona	1
Genoa - Bari	2
Milan - Inter	1
Napoli - Lazio	1
Parma - Atalanta	X
Roma - Juventus	X
Torino - Sampdoria	X
Bologna - Udinese	1
Messina - Lucchese	1
Alessandria - Monza	2
Siracusa - Licata	1

KVOTE

13 (122 dobitnikov)	105.117.000 lir
12 (4.824 dobitnikov)	2.658.000 lir

rezultati

ITALIJANSKA B LIGA

IZIDI 31. KOLA

Ancona - Venezia	2:1
Bologna - Udinese	4:2
Brescia - Pescara	2:0
Casertana - Lecce	2:1
Cosenza - Cesena	1:0
Messina - Lucchese	2:1
Modena - Palermo	1:1
Reggiana - Padova	1:0
Piacenza - Pisa	3:2
Taranto - Avellino	1:0

LESTVICA

Brescia	31	11	17	3	42:26	39
Ancona	31	11	17	3	30:19	39
Pescara	31	12	13	6	42:34	37
Reggiana	31	11	13	7	31:26	35
Cosenza	31	11	13	7	31:30	35
Bologna	31	12	10	9	36:31	34
Pisa	31	10	13	8	38:31	33
Udinese	31	9	15	7	32:31	33
Messina	31	10	10	11	27:27	30
Lucchese	31	7	16	8	27:28	30
Cesena	31	8	13	10	29:27	29
Piacenza	31	9	11	11	31:34	29
Modena	31	10	9	12	29:35	29
Palermo	31	8	12	11	35:36	28
Padova	31	6	16	9	24:26	28
Taranto	31	7	14	10	21:25	28
Casertana	31	6	15	10	26:37	27
Venezia	31	5	16	10	25:31	26
Lecce	31	8	10	13	27:36	26
Avellino	31	6	13	12	12:26	25

PRIHODNJE KOLO (3.5.)

Avellino - Messina, Casertana - Modena, Cesena - Ancona, Lecce - Piacenza, Lucchese - Cosenza, Palermo - Taranto, Pescara - Bologna, Pisa - Padova, Reggiana - Udinese, Venezia - Brescia

rezultati

ITALIJANSKA C LIGA

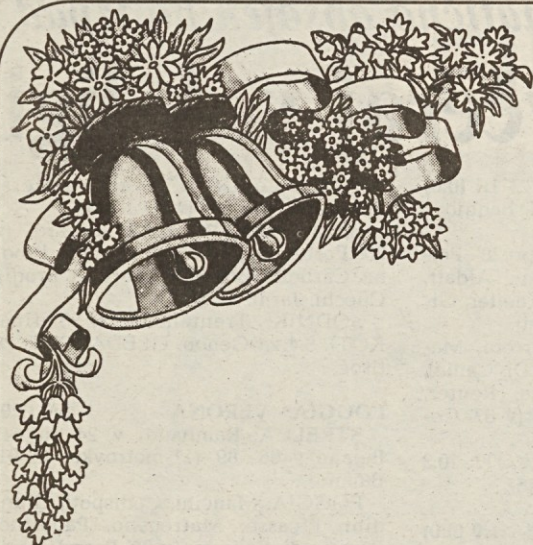
Skupina A

IZIDI 28. KOLA

Alessandria - Monza	0:2
Chievo - Casale	1:0
Como - Triestina	2:0
Massese - Baracca Lugo	2:1
Palazzolo - Empoli	1:1
Pro Sesto - Arezzo	2:0
Siena - Carpi	0:0
Spal - Pavia	3:1
Spezia - Vicenza	1:0

LESTVICA

Spal	28	14	11	3	39:17	39
Como	28	13	10	5	28:14	36
Monza	28	10	16	2	25:12	36
Empoli	28	10	14	4	31:16	34
Vicenza	28	7	17	4	23:16	31
Triestina	28	9	12	7	23:22	30
Spezia	28	7	15	6	25:26	29
Chievo	28	7	15	6	27:29	29
Palazzolo	28	5	18	5	23:24	28
Massese	28	8	10	10	24:32	26
Siena	28	4	17	7	16:26	25
Arezzo	28	7	11	10	24:29	



Vesele velikonočne praznike vošči

PRENOVLJENA
ŽIVAHNEJŠA
MODERNEJŠA



LINEA — Ul. Carducci 4 — TRST

OD LETA 1932

BARVNI FOTOGRAFSKI
LABORATORIJ

ALTRAN

TVOJE BARVNE FOTOGRAFIJE
V TRIDESETIH MINUTAH

GORICA - Korzo Italia 41 - Tel. (0481) 533124

Kodak
EXPRESS



PROIZVODNJA: lesenih lamelarnih oken po meri
IZVOZ - UVOZ: zastopstva v lesnem, kemičnem, mehaničnem in elektrotehničnem sektorju

33049 ŠPETER (San Pietro al Natisone) — Italija — Industrijska cona
Tel. (0432) 727286 — Telex 450504 HOBLES I — Telefax (0432) 727321

VSE ZA ŠPORT

KSPORT

Ul. Raštel. 19 - Tel. 53884

KOSIČ

GORICA

TRGOVINI OBUTVE

Ul. Raštel. 7 - Tel. 535162
Ul. Oberdan, 7 - Tel. 535520

VSE ZA DOM
IN GOSPODINJSTVO

IDEAL casalinghi

Ul. Raštel. 8 - Tel. 33465

TVRDKA

Furlani Livio & C.

Predelava in prodaja marmorja
in drugih naravnih oblog

SOVODNJE - Malnišče 1/A
Tel. 882220 — Fax (0481) 882585

TRGOVINA
OBUTVE

ČOTAR

GORICA - Raštel 72
Tel. (0481) 533667



NOVA GORICA

HOTELI - IGRALNICA - TURIZEM p.o.

65102 Solkan/Nova Gorica, Cesta IX. korpusa 35
telefoni: (065) 21324 - 21344 - 23083 - 21327
fax: (065) 26340

*Bralcem
želimo
vesele
Velikonočne
praznike*

Hotel Park

Nova Gorica - Delpinova 5
Tel. (065) 21442 - 23006

Hotel Sabotin

Nova Gorica/Solkan
IX. korpusa 35 - Tel. ((065) 21324
Restavracija s prenočišči Lipa
Šempeter pri Gorici
Trg Ivana Roba 7 - Tel. (065) 31254

Restavracija Mark

Šempeter pri Gorici
Markov hrib - Tel. (065) 31103
Domača gostilna Pri hrastu
Nova Gorica
Kromberška 2 - Tel. (065) 21064

Pizzeria Triglav

Nova Gorica
Cankarjeva 12 - Tel. (065) 23959
Gostilna Grča
Hruševica na Krasu
pošta Štanjel - Tel. (067) 79224

CASINO Nova Gorica

Nova Gorica, Hotel Park,
Delpinova 5 - Tel. (065) 26178

CASINO Kranjska Gora

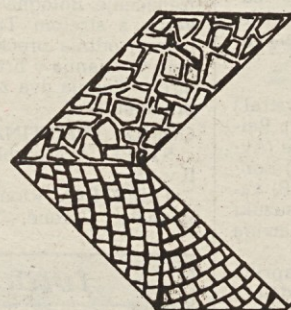
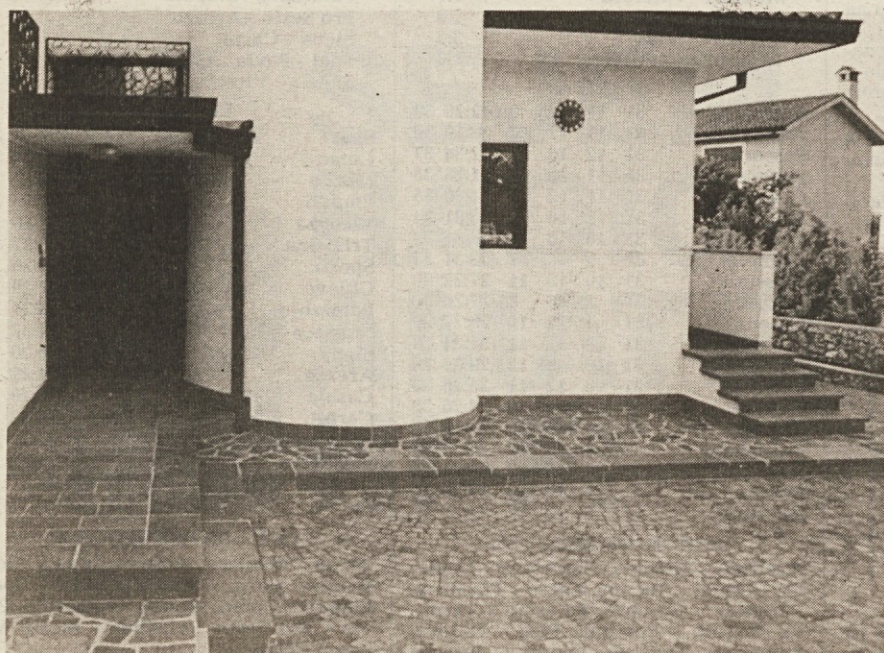
Kranjska Gora, Hotel Relax,
Vršička 23 - Tel. (064) 88333

CASINO Rogaška Slatina

Rogaška Slatina, Hotel Donat,
Tel. (063) 811711

CASINO Tolmin

Tolmin, Hotel Paradiso,
Dijaška 18 - Tel. (065) 81712



EDIL-PORFIDI TRENTINA s.n.c.

Giovannini & C.

**TLAKOVANJE ZUNANJIH POVRŠIN
DOBAVA IN POLAGANJE PORFIDOV**

**PLOŠČE - REZANE POVRŠINE - KOCKE
KLESANE OBLIKE - STOPNIŠČA - BRUŠEN PORFID**

zastopnik

PAVES

cementni modularni samovezni raznobarvni elementi

TRST - skladišče in urad: Prosek (pri garaži ACT) — Tel. (040) 251044

Po drugi četrtfinalni tekmi končnice košarkarske A lige

Izločen samo Stefanel

STEFANEL - BENETTON 70:83 (36:38)

STEFANEL: Middleton 19 (4:4, 6:12, 1:4), Pilutti 8 (—, 4:6, 0:4), Fučka 13 (3:9, 5:7, 0:2), Bianchi 9 (0:1, 1:3, 2:3), Gray 9 (3:3, 3:6, 0:2), Meneghin 2 (—, 1:1, —), Pasquato, Cantarello 7 (3:4, 2:5, —), La Torre, Sartori 3 (0:1, 0:1, 1:2).

BENETTON: Mian 2 (2:2, 0:1, —), Mayer, Jacopini 15 (4:4, 1:3, 3:6), Kukoč 21 (3:4, 6:9, 2:4), Pellacani (—, 0:1, —), Generali 4 (—, 2:3, —), Vianini 4 (—, 2:3, —), Morrone, Del Negro 25 (9:10, 8:15, 0:1), Rusconi 12 (0:3, 6:6, —).

SODNIKA: Grossi iz Rima in Colucci iz Neaplja; PON: Generali (38)

TRST — Stefanelova pot v končnici prvenstva se je tudi letos - kot v lanskem prvenstvu - zaključila v četrtfinalu. Povsem zaslužno ga je premagal Benetton iz Trevisa, ki je dokazal, da sodi v ožji krog favoritov za osvojitve državnega naslova. Gostje niso sicer zaigrali na višku svojih sposobnosti, a so znali zadati usodni udarec Tržačanom sredi drugega polčasa.

Stefanel je sicer začel zelo dobro in z izvrstno obrambo zaustavil tokrat začuda počasne goste, v napadu pa presenetil s hitrimi in učinkovitimi akcijami. Uspešen trenutek je trajal vse do 13. minute, ko so Tržačani vodili s 27:20. Nato je Tanjevičeva ekipa po nepotrebnem forsirala met iz razdalje (le 1:8 pri trojkah v prvem polčasu), kar so nasprotniki spretno izkoristili in tik pred iztekom povedli.

V drugem polčasu je Stefanel takoj reagiral in predvsem po zaslugi Fučke, ki je bil najboljši v svoji ekipi, zadnjič izenačil pri izidu 47:47 v 27. minuti. Tedaj so se razigrali Kukoč, Jacopini in Del Negro in tekme je bilo konec. Tanjevičevi varovanci so se nekako vdali v usodo in proti koncu popustili tudi v obrambi.

Trener Tanjevič je po tekmi izjavil: »Igrali smo nestanovitno, zdaj dobro, zdaj (pogostejše) slabo. Nasprotniki so bili sicer močni, saj so favoriti za osvojitve naslova, a sodnika sta nam onemogočila, da bi zaigrali, kot znamo. Glavni razlog za poraz pa je nedvomno slab odstotek realizacije.«

Toni Kukoč pa je izjavil, da so trdno odločeni, da osvojijo državni naslov, medtem ko je Dino Meneghin, ki je odigral 101. tekmo končnice prvenstva, potrdil, da je pripravljen, upošte-

vajoč programe društva, igrati še eno prvenstvo.

Medtem že krožijo govorice o morebitnih novih nakupih: omenimo le možnost, da v Trst dospe center Carera iz Livorna in da kot tujec debitira Srb Bodiroga, ki že dalj časa trenira s tržaškim društvom.

(Marko Oblak)

PHONOLA - SCAVOLINI 109:89 (49:35)

PHONOLA: Thompson 21, Gentile 28, Esposito 19, Dell'Agnello 14, Frank 9, Rizzo 1, Tufano 10, Donadoni 3, Ancilotto 4, Faggiano.

SCAVOLINI: Workman 7, Gracis 9, Magnifico 15, Boni 14, Daye 20, Calbini 4, Grattoni 20.

SODNIKA: D'Este in Tallone.

PM: Phonola 16:21, Scavolini 24:32. TRI TOČKE: Phonola 9:16 (Gentile 7:8, Esposito 1:5, Frank 0:1, Donadoni 1:2), Scavolini 3:10 (Workman 0:1, Gracis 1:1, Calbini 0:2, Grattoni 2:5, Magnifico 0:1). GLEDALCEV: 6.000.

CLEAR - KNORR 89:83 (43:40)

CLEAR: Rossini 8, Mannion 29, Bosa 19, Tonut 20, Caldwell 8, Gianolla 5, Gilardi.

KNORR: Brunamonti 15, Coldebella 12, Zdovc 15, Dalla Vecchia 4, Wennington 20, Morandotti 4, Binelli 8, Romboli 5, Cavallari.

SODNIKA: Reatto (Feltre) in Zancanella (Este)

PM: Clear 25:36, Knorr 15:18, TRI TOČKE: Clear 6:14 (Tonut 3:6, Bosa 1:1, Mannion 2:7), Knorr 8:12 (Bruna-

monti 3:5, Romboli 1:1, Coldebella 2:2, Zdovc 2:2). GLEDALCEV: 4.000.

IL MESSAGGERO - PHILIPS 87:84 (45:40)

IL MESSAGGERO: Mahorn 18, Bagna, Croce, Fantozzi 7, Premier 3, Avenia 6, Niccolai 27, Radja 24, Attuia 2, Ricci.

PHILIPS: Blasi, Pittis 11, Ambrassa 10, Rogers 13, Dawkins 21, Riva 21, Pessina 2, Montecchi 6.

SODNIKA: Duranti (Pisa) in Baldini (Firenze)

PM: Messaggero 31:39, Philips 35:42. TRI TOČKE: Messaggero 6:16 (Fantozzi 1:4, Premier 0:4, Avenia 1:2, Niccolai 4:6), Philips 5:21 (Blasi 0:1, Pittis 1:3, Ambrassa 2:3, Rogers 0:5, Riva 2:6, Montecchi 0:3). GLEDALCEV: 10.500. Tretje tekme bodo v torek, 21.

Play out: poraza Rangera in Glaxa

Izidi sinočnjega 5. kola: ZELENJA SKUPINA: Marr - Billy 82:77, Fernet Branca - Breeze 91:82, Scaini - Ranger 76:72. LESTVICA: Marr Rimini 10, Fernet Branca Pavia in Scaini Benetke 6, Ranger Varese 4, Billy Milan in Breeze Milan 2. PRIHODNJE KOLO: Fernet - Billy, Breeze - Ranger, Marr - Scaini.

RUMENA SKUPINA: Turboair - Trapani 90:84, Kleenex - Depi 67:65, Banco - Glaxo 106:88. LESTVICA: Turboair Fabriano 8, Depi Neapelj in Kleenex Pistoia 6, Glaxo Verona in Trapani 4, Banco Sardegna Sassari 2. PRIHODNJE KOLO: Kleenex - Trapani, Depi - Glaxo, Turboair - Banco.

kratke vesti - kratke vesti

Danes Liege-Bastogne

LIEGE — Liege-Bastogne-Liege je najstarejša med severnimi klasičnimi kolesarskimi dirkami, saj bo današnja izvedba že stota. Dirka šteje tudi za svetovni pokal, nanjo pa se je najbolj zavzeto pripravil Italijan Moreno Argentin, ki bi želel zmagati petič, s čimer bi izenačil rekord slovitega Merckxa.

Proga te jubilejne izvedbe je nekoliko spremenjena, cilj bo namreč postavljen v reber. Nastopilo bo kar 196 kolesarjev.

Tonkov premočan

BRESCIA — Rus Pavel Tonkov, vodilni na skupni lestvici mednarodne tedenske dirke po pokrajini Bergamo, je tudi

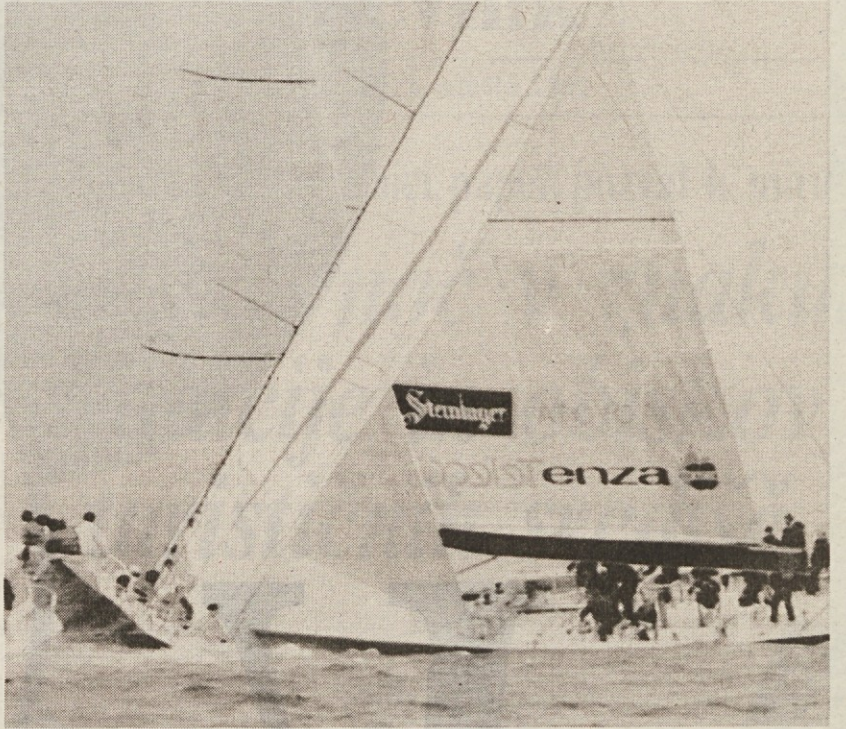
včeraj potrdil svojo absolutno premoč. Osvojil je 8. etapo, potem ko je 65 km pred ciljem z rojakom Galičaninom zastopil glavino. Ta je na cilj prispela z 1'42" zamude. Na skupni lestvici ima Tonkov zdaj 2'48" prednosti pred Čeferjem (SND).

Gimnastično SP: 5 novih prvakov

PARIZ — Na svetovnem prvenstvu v gimnastiki so podelili 5 naslovov med posamezniki. Mež ženskami sta zmagali Američanka Zmeskalova (parter) in Madžarka Onodi (preskok), med moškimi Rusa Korobčinski (parter) in Ščerbo (krogi) ter Pae (konj).

Danes pričetek finalnih regat za America's Cup v San Diegu

»Il Moro di Venezia« upa na močan veter in valove



»New Zealand« (desno) se je v kvalifikacijskih regata srečala šestkrat z »Morom« ter dosegla štiri zmage (telefoto AP)

SAN DIEGO — Danes bo italijanska jadrnica »Il Moro di Venezia« pričela serijo finalnih regat med izzivalci America's Cupa, med katerimi se bo pomerila z »New Zealandom« v upanju, da se prebije do odločilne faze, spopada z ameriškim »defenderjem«. Med »defenderji« se je odločilna serija pričela že včeraj, moči pa merita »Stars and Stripes« Dennisa Connerja in »America 3« mogotca Billa Kocha.

Na sporedu je devet regat, zmagal pa bo tisti, ki jih bo najprej osvojil pet. Moro je včeraj opravil zadnji trening, skupaj s francoskim »Ville de Paris«. Francozi po izločitvi precej pomagajo Italijanom, tako z nasveti kot z jadri, s katerimi so Cayard in tovariši imeli nekaj težav.

Včeraj sta posadki »Mora« in »New Zealanda« morali predstav-

niku nasprotnega konzorcija pokazati svoje plovilo in tako odkriti vse »skrivnosti«, ki so jih dolge mesece ljubosumno skrivali. Koliko bo to obema v tem trenutku koristilo, je dokaj vprašljivo, saj časa za protiukrepe ni veliko. Kljub temu sta posadki zadnji dan mrzlično proučevali nasprotnika.

Na zadnji tiskovni konferenci sta krmarja Paul Cayard (Moro) in Rod Davis (New Zealand) povedala, da je hitrost njunih jadrnic približno enaka, več pomena pa pripisujeta vremenskim razmeram v San Diegu, kjer veter nepričakovano spreminja smer. Italijani upajo, da bo veter močan in morje razburkano, saj je njihova jadrnica težja.

Start današnje prve regate bo ob 21.40 po našem času. Tekmovali bo vsak dan z izjemo 21., 25. in 27. t.m.

Po kvalifikacijah na Trofeji delfin za najmlajše

Plavalni klub Bor v finalu z dvema svojima tekmovalcema

Da se Borovi plavalci v pokrajinskem merilu počasi, a vztrajno uveljavljajo, potrjuje tudi razplet na letošnji Trofeji delfin, ki je bila namenjena najmlajšim, to je fantkom letnika 1983 in mlajšim ter dekletom letnika 1984 in mlajšim. Na tej trofeji so se nadebudni malčki štirikrat pomerili med sabo v vseh disciplinah (na razdalji 25 metrov), najboljših deset pa si je priborilo pravico do nastopa v finalu na razdalji 100 m mešano (25 delfin, 25 hrbtno, 25 prsno, 25 kravl).

PK Bor je v finale plasiral letos (prvič, odkar s svojimi malčki nastopa na tej trofeji) kar dva svoja tekmovalca, to sta Walter Bullo in M. Alejandra Glavina, kar štirje (poleg omenjenih še Oskar Perosa in Luka Peric) pa so v štirih preizkušnjah nabirali točke, tako da se je PK Bor tudi na društveni lestvici povzpел na častno 4. mesto, kar je, kajpak, doslej najboljša uvrstitev sploh.

V zadnji od štirih preizkušenj (plavalci so v bazenu šole Da Vinci) so bili doseženi sledeči rezultati:

50 m prsto dečki: 1. Cassio (Fin) 39"1; 9. Luka Peric 46"2; 13. Oskar Perosa 48"4; 16. Walter Bullo 49"0; 32. Dejan Mahne-Kalin 1'01"5; 49. Marco Coletta 1'17"8; 53. Aljoša

Kalc 1'43"0; 54. Marko Slavec 1'46"0 (vsi PK Bor).

50 prsto deklice: 1. Fonda (USTN) 49"3; 2. M. Alejandra Glavina 51"8; 20. Katja Spetič 1'15"6; 23. Giulia Giorgi 1'20"0; 25. Martina Koren 1'24"2 (vse PK Bor).

50 m prsto dečki: 1. Božič (Fin) 51"8; 8. Walter Bullo 57"5; 16. Luka Peric 1'02"9; 22. Oskar Perosa 1'09"5; 43. Marco Coletta 1'23"7; 47. Aljoša Kalc 1'39"3; 48. Marko Slavec 1'47"4 (vsi PK Bor).

50 m prsto deklice: 1. Cottic (Edera) 1'00"4; 3. Alejandra Glavina 1'07"1; 22. Katja Spetič 1'37"7; 23. Giulia Giorgi 1'38"0 (vse PK Bor).

KONČNI SKUPNI LESTVICI

Dečki: 6. Walter Bullo (24 točk), 15. Oskar Perosa (8 točk); 16. Luka Peric (7 točk).

Deklice: 6. Alejandra Glavina (37 točk).

DRUŠTVENA LESTVICA

1. Triestina 232, 2. Fin 218, 3. Altura 174, 4. PK Bor 76, 5. Lavoratori del porto 63, 6. Edera 28.

Finalni del Trofeje delfin bo v nedeljo, 3. maja v občinskem bazenu »Bianchi« (pričetek ob 9.30), ko bo na vrsti tudi pravcati praznik za vse udeležence, ne glede na to, kako so se uvrstili na kvalifikacijah za Trofejo.

Na rednem občnem zboru Shinkai Karate Cluba v Zgoniku

Velike težave, a tudi volje do dela



Shinkajevci, ki so se v petek zvečer zbrali v zgoniškem športno-kulturnem središču (na sliki Davorina Križmančiča), niso le opravili statutarne formalnosti obnega zboru ter izvolili novih društvenih organov, temveč so tudi izpričali zvestobo karateju, športni panogi, ki za široko javnost verjetno izstopa iz okvira običajne tekmovalnosti. Zaradi slabe informiranosti o dejavnosti v karatejskih veščinah se bo zato težje razumelo, zakaj športniki v tej panogi vadijo in tekmujejo bosi in zakaj so tako religiozne oblečeni v bel kimono, medtem ko se skoraj vsi drugi poslužujejo klasične trenerke.

Na zgolj materialnem področju so skrbi Shinkai Karate Cluba enake vsem ostalim športnim društvom. Manjka primernih vadbenih prostorov, ni dovolj denarja za vse zamisli, ki se porodijo in - glavno - primanjkujejo ljudje. Bolje rečeno, taki ljudje, ki bi se vsaj srednjeročno navezali na ustanovo in se tudi obvezali za delo v klubu.

Tudi občni zbor Shinkai Karate Cluba je zato pogled na večino novih obrazov in na skupino že znanih, ki vodijo zadevo naprej od samega začetka.

Pregled tekočega delovanja morda ob taki priložnosti niti ni posebno va-

žen, ker je bil verjetno že zaobjet v tekočih dnevnih informacijah med letom.

V resnici je pogled vodstva odločno uprt v prihodnost, ki se ne obeta posebno rožnata, ker je Shinkai utrpel precejšnjo organizacijsko škodo zaradi zaprtja telovadnice v občinskem rikreatoriju na Proseku. Ta poteza tržaške občinske uprave je pomenila masovno selitev v zgoniško telovadnico, istočasno pa tudi osip znatnega števila gojencev s samega Proseka. Shinkai ima zato resno na vidiku morebiten prevzem telovadnice na Proseku pod lastno upravo, njeno preureditev in s tem trdno podlago za nadaljnje delo.

Vsekakor tudi na tekmovalnem polju športni uspehi niso izostali. Željko Pogačnik, Vojko Ukmar, Sandro Bullo in Romana Majano so dosegli med sezono več vidnih uspehov, klub pa je iz lastnih vrst vzgojil dva deželna sodnika ter enega, ki je lahko tudi predsednik sodniške komisije. Ta poteza je verjetno izredno važna, saj je za skoraj vsa slovenska športna društva značilno, da ne znajo ščititi lastnih interesov z rednim vključevanjem svojih članov v organe raznih športnih zvez.

Pri Shinkaiju že nekaj let deluje tudi sekcija joge, za katero skrbi Bru-

na Škabar, ki svoje znanje pridobiva tudi preko posebnega centra v Riminiju. Pred kratkim je skupina gostila vadiateljico za pravilno dihanje, ki je prikazala svoje izsledke po daljšem obdobju raziskav v Indiji. Med letoletno sezono nameravajo prirediti enkrat ali dvakrat mesečno vaje joge in meditacije kar na odprtem v naravi.

Za skupne vaje meditacije in orientalske filozofije so se v razpravi ogreli tudi nekateri drugi člani. Pobudo bodo skušali uresničiti v novi sezoni. Člani so na koncu izvolili petčlanski odbor, ki bo društvo vodil štiri leta. Predsedovala bo Romana Majano, Elena Košuta pa bo podpredsednica. V odboru bodo še Giacomo Fiorese, Bruno Škabar in Stojan Klajič. Nadzornika bosta Vojko Ukmar in Suzi Cappelli.

Po volitvah je bila izražena tudi želja, da bi bilo več sej odbora, kar bi omogočalo večji pretok idej in ustvarilo večje možnosti za njihovo uresničitev. Volje do dela torej ne manjka.

BRUNO KRIŽMAN

V nedeljo, 26.4. turnir NK Bor

Kot smo že poročali, bo Nogometni klub Bor tudi letos priredil mednarodni nogometni turnir Alpe-Jadran, namenjen cicibanom.

Turnir bo že 4. po vrsti, odvijal pa se bo v nedeljo, 26. aprila na igrišču Borovega športnega centra. Na njem bodo poleg ekipe gostitelja sodelovale sledeče postave: Caerano S. Marco (Veneto), Olimpija Ljubljana (Slovenija) in Istra Pulj (Hrvaška).

SPORED

10.15 Istra - Olimpija
11.15 Bor - Caerano
15.00 za 3. mesto
16.00 za 1. mesto
17.30 nagrajevanje



Walter Bullo



M. Alejandra Glavina

V Vesele velikonočne praznike

- POSOJILNICA OPČINE ● KMEČKA IN OBRTNA
- HRANILNICA IN POSOJILNICA V NABREŽINI
- KMEČKO OBRTNA HRANILNICA DOBERDOB
- KMEČKO DELAVSKA HRANILNICA IN POSOJILNICA
- V SOVODNJAH ● KMEČKA BANKA GORICA
- TRŽAŠKA KREDITNA BANKA